



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Dokument z posiedzenia*

---

**A7-0294/2012**

28.9.2012

**\*\*\*I**

## **SPRAWOZDANIE**

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Program działań na rzecz środowiska i klimatu (LIFE) (COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego  
i Bezpieczeństwa Żywności

Sprawozdawczyni: Jutta Haug

### ***Objaśnienie używanych znaków***

- \* Procedura konsultacji
- \*\*\* Procedura zgody
- \*\*\*I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- \*\*\*II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- \*\*\*III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

### ***Poprawki do projektu aktu***

W poprawkach Parlamentu zmiany do projektu aktu zaznacza się **wytluszczonym drukiem i kursywą**. Oznakowanie *zwykłą kursywą* jest wskazówką dla służb technicznych dotyczącą propozycji korekty elementów projektu aktu w celu ustalenia tekstu końcowego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub pominiętych w danej wersji językowej). Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

W poprawkach do aktów istniejących trzecia i czwarta linijka w nagłówku poprawki w projekcie aktu zawiera, odpowiednio, odniesienie do istniejącego aktu i postanowienia tego aktu, które ulega zmianie. Fragmenty przepisu aktu istniejącego, do którego Parlament wprowadza zmiany, a który nie został zmieniony w projekcie aktu, zaznacza się **wytluszczonym drukiem**. Ewentualne skreślenia w obrębie takich fragmentów zaznaczane są w sposób następujący: [...].

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....	5
UZASADNIENIE .....	60
OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ .....	64
OPINIA KOMISJI PRZEMYSŁU, BADAŃ NAUKOWYCH I ENERGII.....	76
OPINIA KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO .....	93
PROCEDURA.....	120



## PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Program działań na rzecz środowiska i klimatu (LIFE)  
(COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2011)0874),
  - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 192 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C7-0489/2011),
  - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 25 kwietnia 2012 r.<sup>1</sup>,
  - uwzględniając opinię Komitetu Regionów z dnia 19 lipca 2012 r.<sup>2</sup>,
  - uwzględniając art. 55 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności oraz opinie Komisji Budżetowej, Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii i Komisji Rozwoju Regionalnego (A7-0294/2012),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
  2. zwraca uwagę, że określona we wniosku ustawodawczym koperta finansowa stanowi jedynie wskazówkę dla władzy ustawodawczej i nie może zostać uznana za ostateczną do momentu osiągnięcia porozumienia w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020;
  3. przypomina swoją rezolucję z dnia 8 czerwca 2011 r. pt. „Inwestowanie w przyszłość: nowe wieloletnie ramy finansowe na rzecz Europy konkurencyjnej, zrównoważonej i sprzyjającej integracji społecznej”<sup>3</sup>; powtarza, że bez wystarczających dodatkowych środków w kolejnych WRF Unia nie będzie mogła zrealizować ani istniejących priorytetów politycznych, w szczególności tych związanych ze strategią „Europa 2020”, ani nowych zadań przewidzianych Traktatem z Lizbony, nie wspominając o reagowaniu na nieprzewidziane zdarzenia; zwraca uwagę, że nawet zwiększenie zasobów

<sup>1</sup> Dz.U. C 191 z 29.6.2012, s. 111.

<sup>2</sup> Dz.U. C 277 z 13.9.2012, s. 61.

<sup>3</sup> Teksty przyjęte, P7\_TA(2011)0266.

w następnych WRF o co najmniej 5% w porównaniu z poziomem z 2013 r. może jedynie w niewielkim stopniu przyczynić się do osiągnięcia uzgodnionych celów i zobowiązań Unii oraz stosowania zasady solidarności w Unii; wzywa Radę – jeżeli nie zgadza się ona z tym podejściem – do jasnego wskazania tych priorytetów politycznych lub projektów, z których można całkowicie zrezygnować, pomimo ich potwierdzonej europejskiej wartości dodanej;

4. przypomina, że w swojej wspomnianej wyżej rezolucji z dnia 8 czerwca 2011 r. podkreślił, że LIFE+ został pomyślnie wdrożony i dowiódł swojego znaczenia dla zapewnienia różnorodności biologicznej i ochrony środowiska; przypomina też, że Parlament Europejski podkreślił konieczność kontynuowania dobrze zaopatrzonych finansowo programów na rzecz ochrony przyrody i różnorodności biologicznej, aby osiągnąć cele Unii w dziedzinie ochrony środowiska, zwłaszcza cele LIFE+ i NATURA 2000;
5. uważa, że rozszerzenie tematycznego zakresu LIFE, poszerzenie jego zasięgu geograficznego oraz dodanie nowych rodzajów projektów nie powinno prowadzić do zastąpienia dobrze funkcjonujących obecnie prowadzonych projektów innymi, co powinno znaleźć odzwierciedlenie w wyraźnym zwiększeniu ogólnej koperty finansowej przewidzianej na ten program. Podkreśla też konieczność zapewnienia w trybie pilnym odpowiedniego finansowania różnorodności biologicznej Unii poprzez wsparcie sieci Natura 2000 i jest przekonany, że LIFE powinien wносить co najmniej 10% do rocznego zapotrzebowania finansowego sieci Natura 2000, wynoszącego 5800 mln euro, oraz uważa, że pozostałe środki muszą zostać pokryte z innych unijnych funduszy, a także ze środków państw członkowskich i innych prywatnych źródeł finansowania;
6. podkreśla, że jakiegokolwiek zmiany w kopercie finansowej przewidzianej na program LIFE w okresie 2014-2020 w porównaniu do pierwotnego projektu Komisji będą miały wpływ na podział środków w ramach budżetu; uważa, że w przypadku zwiększenia koperty finansowej dodatkowe środki budżetowe powinny być wykorzystane na zwiększenie: udziału środków przeznaczonych na podprogram działań na rzecz środowiska, udziału środków na projekty finansowane przez dotacje na działania lub innowacyjne instrumenty finansowe, a także udziału środków przeznaczonych na projekty "tradycyjne";
7. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeżeli uzna ona za stosowne wprowadzić znaczące zmiany do swojego wniosku lub zastąpić go innym tekstem;
8. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom narodowym.

## **Poprawka 1**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Punkt 3 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(3) Wspomniane unijne programy

(3) Wspomniane unijne programy

finansowania nie mogą spełnić wszystkich szczególnych potrzeb związanych z działaniami dotyczącymi środowiska i klimatu. Jeśli chodzi o działania dotyczące środowiska i klimatu, potrzebne są specjalne podejścia, które sprostają nierównomiernemu uwzględnieniu ich celów w praktyce państw członkowskich, nierównomiernemu i nieodpowiedniemu wdrożeniu przepisów prawnych w państwach członkowskich, a także niewystarczającemu upowszechnieniu i promocji celów polityki. Należy kontynuować program LIFE uregulowany rozporządzeniem (WE) nr 614/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie instrumentu finansowego na rzecz środowiska (LIFE+) i przyjąć nowe rozporządzenie. W związku z tym, niniejsze rozporządzenie powinno ustanowić specjalne finansowanie Program działań na rzecz środowiska i klimatu („program LIFE”).

finansowania nie mogą spełnić wszystkich szczególnych potrzeb związanych z działaniami dotyczącymi środowiska i klimatu. Jeśli chodzi o działania dotyczące środowiska i klimatu, potrzebne są specjalne podejścia, które sprostają nierównomiernemu uwzględnieniu ich celów w praktyce państw członkowskich, nierównomiernemu i nieodpowiedniemu wdrożeniu przepisów prawnych w państwach członkowskich, a także niewystarczającemu upowszechnieniu i promocji celów polityki. Należy kontynuować program LIFE uregulowany rozporządzeniem (WE) nr 614/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie instrumentu finansowego na rzecz środowiska (LIFE+) i przyjąć nowe rozporządzenie. W związku z tym, niniejsze rozporządzenie powinno ustanowić specjalne finansowanie Program działań na rzecz środowiska i klimatu („program LIFE”). *W celu osiągnięcia znacznego wpływu finansowania Unii należy dążyć do synergii i komplementarności między programem LIFE a innymi unijnymi programami finansowania.*

## Poprawka 2

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 3 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(3a) Niniejsze rozporządzenie powinno ustanawiać na cały czas trwania programu LIFE kopertę finansową, która będzie zasadniczym punktem odniesienia, w rozumieniu punktu 17 wniosku Komisji międzyinstytucjonalnego z dnia 29 czerwca 2011 r. dotyczącego Porozumienia między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i należywym zarządzaniu finansami, dla*

władzy budżetowej podczas rocznej procedury budżetowej.

### Poprawka 3

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(4a) Doświadczenia związane z programem LIFE+ pokazują, że wykorzystywanie dostępnych środków LIFE przez poszczególne państwa członkowskie odbywa się w sposób bardzo nierównomierny, pomimo istnienia mechanizmu orientacyjnych przydziałów krajowych. Należy zatem skupić się na tych państwach członkowskich, które mają największe trudności w dostępie do środków, szczególnych form pomocy i budowania potencjału, szczególnie poprzez wykorzystanie systemu krajowych i regionalnych punktów kontaktowych i usług doradztwa świadczonych przez beneficjentów udanych projektów. Wyrazem unijnej solidarności i wspólnych starań nie powinno być przyznawanie udziału w środkach budżetowych, co szkodzi jakości projektów, lecz ukierunkowana pomoc i dodatkowe punkty przyznawane regionom o szczególnych potrzebach związanych ze środowiskiem lub klimatem. Same państwa członkowskie mogą znacznie przyczynić się do zwiększenia własnego wykorzystania środków LIFE poprzez wzmocnienie swojego systemu krajowych lub regionalnych punktów kontaktowych, techniczne i finansowe wsparcie przygotowania projektu oraz ustanowienie funduszy na rzecz ochrony środowiska lub innych mechanizmów w celu zapewnienia dostępności odpowiednich środków.***



## Poprawka 4

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 b preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(4b) Solidarność powinna również przybrać formę szerokiego i bieżącego rozpowszechniania wyników projektów, dzięki czemu państwa członkowskie i regiony o mniejszej liczbie projektów będą mogły czerpać korzyści z wdrożonych doświadczeń i wniosków oraz technologii lub procedur opracowanych w ramach udanych projektów. W ramach projektów LIFE należy zatem kłaść szczególny nacisk na działania z zakresu tworzenia sieci kontaktów i rozpowszechnianie wyników projektów oraz zapewniać doradztwo na rzecz zainteresowanych stron i potencjalnych przyszłych wnioskodawców poza siecią LIFE. Komisja powinna dodatkowo wzmocnić swoje działania w zakresie ukierunkowanego rozpowszechniania wyników projektów w ramach sieci LIFE i poza nią, ze szczególnym uwzględnieniem państw członkowskich o niskim poziomie wykorzystania środków LIFE.***

## Poprawka 5

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(5) Ze względu na swój charakter i rozmiar, program LIFE nie jest w stanie rozwiązać wszystkich problemów związanych ze środowiskiem i klimatem. Zamiast tego celem programu LIFE powinno być wspieranie zmian w rozwoju i realizacji polityki poprzez zapewnianie i rozpowszechnianie rozwiązań i najlepszych praktyk, aby zrealizować cele

(5) Ze względu na swój charakter i rozmiar, program LIFE nie jest w stanie rozwiązać wszystkich problemów związanych ze środowiskiem i klimatem. Zamiast tego celem programu LIFE powinno być wspieranie zmian w rozwoju i realizacji polityki poprzez zapewnianie i rozpowszechnianie rozwiązań i najlepszych praktyk, aby zrealizować cele

w zakresie środowiska i klimatu.

w zakresie środowiska i klimatu. *W ramach tych dążeń powinien on wspierać wdrażanie unijnego programu działań w zakresie środowiska. W rezolucji z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie przeglądu szóstego wspólnotowego programu działań w zakresie środowiska naturalnego oraz określenia priorytetów dla siódmego unijnego programu działań w zakresie środowiska – lepsze środowisko dla lepszego życia<sup>1</sup> Parlament Europejski podkreślił, że programy działań w zakresie środowiska przyczyniają się do zapewniania niezbędnej koordynacji poszczególnych obszarów polityki unijnej, i wskazał, że w najbliższym dziesięcioleciu rozwiązywanie problemów środowiskowych w jeszcze większym stopniu będzie wymagało bardziej spójnego i zintegrowanego podejścia, które uwzględnia powiązania między problemami i występującymi jeszcze lukami i które je likwiduje; w przeciwnym razie może dojść do nieodwracalnych szkód. Parlament Europejski podkreślił również, że siódmy unijny program działań w zakresie środowiska powinien przewidzieć właściwe ramy zapewniające odpowiednie finansowanie, w tym finansowanie innowacji, badań i rozwoju oraz że finansowanie celów środowiskowych – w synergii z LIFE – i pełne włączenie ochrony środowiska naturalnego powinny stanowić ważną część wieloletnich ram finansowych na lata 2014-2020, reformy wspólnej polityki rolnej, wspólnej polityki rybołówstwa, polityki spójności i programu „Horyzont 2020”.*

---

<sup>1</sup> P7\_TA(2012)0147.

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 6 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(6) Niniejsze rozporządzenie ustanawia na cały czas trwania programu LIFE kopertę finansową w kwocie **3618** milionów EUR, która będzie zasadniczym punktem odniesienia, w rozumieniu punktu 17 wniosku Komisji dotyczącego Porozumienia międzyinstytucjonalnego z **dnia 29 czerwca 2011 r.** między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i o należytych zarządzaniu *finansowym*, dla władzy budżetowej podczas rocznej procedury *finansowej*.

*Poprawka*

(6) Niniejsze rozporządzenie ustanawia na cały czas trwania programu LIFE kopertę finansową w kwocie [...] milionów EUR, **stanowiącej [...] % całkowitej kwoty środków na zobowiązania przewidzianej w rozporządzeniu Rady (UE) nr .../... określającym wieloletnie ramy finansowe na lata 2014-2020**, która będzie zasadniczym punktem odniesienia, w rozumieniu punktu 17 wniosku Komisji z **dnia 29 czerwca 2011 r.** dotyczącego Porozumienia międzyinstytucjonalnego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i należytych zarządzaniu *finansami*, dla władzy budżetowej podczas rocznej procedury *budżetowej*.

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 6 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(6a) Zważywszy na „Przesłanie z Réunion” z lipca 2008 r. oraz zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 19 grudnia 2011 r., zachęcającymi Komisję i państwa członkowskie do dalszego sprzyjania wspólnemu podejściu w dziedzinie ochrony przyrody na całym terytorium Unii, w tym w regionach najbardziej oddalonych oraz w krajach i terytoriach zamorskich państw członkowskich, a także zgodnie z komunikatem Komisji z dnia 3 maja 2011 r. pt. „Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał naturalny – unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.”, w**

*którym Komisja zobowiązała się do rozszerzenia i wspierania inicjatywy BEST (różnorodność biologiczna i funkcje ekosystemu na europejskich terytoriach zamorskich), kraje i terytoria zamorskie powinny móc uczestniczyć w programach Unii na warunkach ustanowionych w decyzji Rady 2001/882/WE z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską<sup>1</sup>.*

<sup>1</sup> Dz.U. L 314 z 30.11.2001, s. 1.

#### *Uzasadnienie*

*Należy rozszerzyć program LIFE na wszystkie europejskie obszary zamorskie (w tym regiony najbardziej oddalone oraz kraje i terytoria zamorskie), aby chronić te obszary, które należą do najistotniejszych dla bioróżnorodności na świecie.*

### **Poprawka 8**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 10 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(10) Wymogi dotyczące środowiska i klimatu powinny być włączone do polityki i działań Unii. W związku z tym, program LIFE powinien uzupełniać inne unijne programy finansowania, w tym Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny, Fundusz Spójności, Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej, Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, Europejski Fundusz Morski i Rybacki oraz program Horyzont 2020. Komisja i państwa członkowskie powinny zapewnić taką komplementarność na wszystkich poziomach. Na poziomie Unii komplementarność należy zagwarantować poprzez ustanowienie zorganizowanej współpracy pomiędzy programem LIFE a

*Poprawka*

(10) Wymogi dotyczące środowiska i klimatu powinny być włączone do polityki i działań Unii. W związku z tym, program LIFE powinien uzupełniać inne unijne programy finansowania, w tym Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny, Fundusz Spójności, Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej, Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, Europejski Fundusz Morski i Rybacki oraz program Horyzont 2020. Komisja i państwa członkowskie powinny zapewnić taką komplementarność na wszystkich poziomach. Na poziomie Unii komplementarność należy zagwarantować poprzez ustanowienie zorganizowanej współpracy pomiędzy programem LIFE a

wspólnie zarządzanymi unijnymi programami finansowania we wspólnych ramach strategicznych, w szczególności w celu wspierania finansowania działań, które uzupełniają programy zintegrowane lub zastosowania rozwiązań, metod i podejść opracowanych dzięki programowi LIFE. Program LIFE powinien zachęcać do korzystania z wyników badań naukowych i osiągnięć innowacyjnych programu Horyzont 2020, dotyczących środowiska naturalnego i klimatu. W tym kontekście powinien on oferować możliwości współfinansowania dla projektów dających wyraźne korzyści w dziedzinie środowiska i klimatu, zapewniając zapewnić synergie. W celu wyeliminowania ryzyka podwójnego finansowania niezbędna jest koordynacja.

wspólnie zarządzanymi unijnymi programami finansowania we wspólnych ramach strategicznych, w szczególności w celu wspierania finansowania działań, które uzupełniają programy zintegrowane lub zastosowania rozwiązań, metod i podejść opracowanych dzięki programowi LIFE. ***Dla zapewnienia przejrzystości prawnej i praktycznej wykonalności projektów zintegrowanych LIFE w treści rozporządzenia (UE) nr .../... [rozporządzenie w sprawie wspólnych przepisów]<sup>1</sup> należy w sposób wyraźny przewidzieć współpracę pomiędzy innymi funduszami unijnymi a projektami zintegrowanymi. Należy opracować konkretne rozwiązania w celu nawiązania współpracy na wczesnym etapie, tak aby korzyści płynące z projektów zintegrowanych zostały uwzględnione przy opracowywaniu umów partnerskich i programów operacyjnych lub programów rozwoju obszarów wiejskich.*** Program LIFE powinien zachęcać do korzystania z wyników badań naukowych i osiągnięć innowacyjnych programu Horyzont 2020, dotyczących środowiska naturalnego i klimatu. W tym kontekście powinien on oferować możliwości współfinansowania dla projektów dających wyraźne korzyści w dziedzinie środowiska i klimatu, zapewniając zapewnić synergie. W celu wyeliminowania ryzyka podwójnego finansowania, ***a także w celu uniknięcia zmniejszenia inwestycji finansowych netto służących osiągnięciu celów określonych w niniejszym rozporządzeniu***, niezbędna jest koordynacja.

---

<sup>1</sup> COM(2011)0615.

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 11 preambuły

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(11) Głównymi wyzwaniami dla Unii pozostają zatrzymanie i odwrócenie tendencji utraty różnorodności biologicznej, a także polepszenie efektywnego korzystania z zasobów, jak również zajęcie się problemami dotyczącymi środowiska naturalnego i zdrowia. Wyzwania te wymagają zwiększenia wysiłków na poziomie Unii, aby zapewnić rozwiązania i najlepsze praktyki, które pomogą osiągnąć cele określone w komunikacie Wspólnoty „Europa 2020: Strategia na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu” (zwana dalej „strategią Europa 2020”). Poza tym, podstawą osiągnięcia celów w zakresie środowiska jest polepszenie zarządzania, w szczególności poprzez podnoszenie świadomości i zaangażowanie zainteresowanych stron. W związku z tym, podprogram działań na rzecz środowiska powinien obejmować trzy obszary priorytetowe działań: ochronę środowiska i efektywne gospodarowanie zasobami, różnorodność biologiczną, a także zarządzanie i informację w zakresie środowiska. Należy zapewnić możliwość wspierania realizacji szczegółowych celów w więcej niż jednym z wymienionych obszarów priorytetowych przez projekty finansowane przez program LIFE, a także możliwość udziału więcej niż jednego państwa członkowskiego.

#### *Poprawka*

(11) Głównymi wyzwaniami dla Unii pozostają zatrzymanie i odwrócenie tendencji utraty różnorodności biologicznej, a także polepszenie efektywnego korzystania z zasobów, jak również zajęcie się problemami dotyczącymi środowiska naturalnego i zdrowia. Wyzwania te wymagają zwiększenia wysiłków na poziomie Unii, aby zapewnić rozwiązania i najlepsze praktyki, które pomogą osiągnąć cele określone w komunikacie Wspólnoty „Europa 2020: Strategia na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu” (zwana dalej „strategią Europa 2020”). Poza tym, podstawą osiągnięcia celów w zakresie środowiska jest polepszenie zarządzania, w szczególności poprzez podnoszenie świadomości i zaangażowanie zainteresowanych stron. W związku z tym, podprogram działań na rzecz środowiska powinien obejmować trzy obszary priorytetowe działań: ochronę środowiska i efektywne gospodarowanie zasobami, **przyrodę i** różnorodność biologiczną, a także zarządzanie i informację w zakresie środowiska. Należy zapewnić możliwość wspierania realizacji szczegółowych celów w więcej niż jednym z wymienionych obszarów priorytetowych przez projekty finansowane przez program LIFE, a także możliwość udziału więcej niż jednego państwa członkowskiego.

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(13) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał naturalny – unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.” (zwana dalej „unijną strategią na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r.”) określa cele związane z zatrzymaniem i odwróceniem tendencji utraty bioróżnorodności. Cele te obejmują między innymi pełne wdrożenie dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa, jak również zachowanie i odtworzenie ekosystemów i ich funkcji. Program LIFE powinien przyczyniać się do realizacji tych celów. W związku z tym, obszar priorytetowy Różnorodność biologiczna, powinien skupiać się na tworzeniu sieci Natura 2000 ustanowionej dyrektywą Rady 92/43/EWG i na zarządzaniu tą siecią, w szczególności w odniesieniu do traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 wymienionej dyrektywy, na tworzeniu i rozpowszechnianiu najlepszych praktyk w odniesieniu do różnorodności biologicznej, a także dyrektyw 2009/147/WE i 92/43/EWG, jak również na szerszych wyzwaniach związanych z różnorodnością biologiczną, wymienionych w unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r.

*Poprawka*

(13) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał naturalny – unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.” (zwana dalej „unijną strategią na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r.”) określa cele związane z zatrzymaniem i odwróceniem tendencji utraty bioróżnorodności. Cele te obejmują między innymi pełne wdrożenie dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa, jak również zachowanie i odtworzenie ekosystemów i ich funkcji. Program LIFE powinien przyczyniać się do realizacji tych celów. W związku z tym, obszar priorytetowy **Przyroda i** różnorodność biologiczna, powinien skupiać się na tworzeniu sieci Natura 2000 ustanowionej dyrektywą Rady 92/43/EWG i na zarządzaniu tą siecią, w szczególności w odniesieniu do traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 wymienionej dyrektywy, na tworzeniu i rozpowszechnianiu najlepszych praktyk w odniesieniu do różnorodności biologicznej, a także dyrektyw 2009/147/WE i 92/43/EWG, jak również na szerszych wyzwaniach związanych z różnorodnością biologiczną, wymienionych w unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r.  
**Wkład programu LIFE w fundusze na rzecz sieci Natura 2000 wymagane na**

*dany rok, których kwotę szacuje się na 5800 mln EUR<sup>1</sup>, należy postrzegać i określać w kontekście środków przeznaczonych na cele różnorodności biologicznej w ramach innych funduszy Unii. W rezolucji z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie różnorodności biologicznej będącej naszym ubezpieczeniem na życie i naszym kapitałem naturalnym – unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.<sup>2</sup> Parlament Europejski wezwał Komisję i państwa członkowskie do zagwarantowania co najmniej 5800 mln EUR rocznie za pomocą finansowania ze strony UE i państw członkowskich oraz do zapewnienia dostępności odpowiednich środków finansowych z różnych funduszy UE (takich jak fundusz WPR, Europejski Fundusz Morski i Rybacki, fundusze spójności oraz zwiększony fundusz LIFE+), przy lepszej koordynacji i spójności między tymi funduszami, m.in. poprzez koncepcję projektów zintegrowanych, co przyczyni się do poprawy przejrzystości w regionach korzystających z funduszy unijnych.*

---

<sup>1</sup> *Finansowanie sieci Natura 2000. Inwestowanie w sieć Natura 2000: Zapewnienie korzyści przyrodzie i ludziom. Dokument roboczy służb Komisji SEC(2011)1573.*

<sup>2</sup> *P7\_TA(2012)0146.*

## **Poprawka 11**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(14a) mając na celu optymalizację wykorzystania zasobów programu LIFE,*



*należy wspierać synergie między działaniami prowadzonymi w ramach podprogramu działań na rzecz środowiska, w szczególności w celu ochrony różnorodności biologicznej, a działaniami na rzecz łagodzenia skutków zmiany klimatu i dostosowywania się do nich w ramach podprogramu działań na rzecz klimatu.*

## Poprawka 12

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 16 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(16) Obszar priorytetowy łagodzenie skutków zmiany klimatu powinien wspierać rozwój i realizację unijnej polityki i przepisów prawnych dotyczących klimatu, w szczególności jeśli chodzi o monitorowanie i sprawozdawczość w zakresie emisji gazów cieplarnianych, **polityki dotyczące użytkowania** gruntów, zmiany typu użytkowania gruntów oraz leśnictwo, **system handlu emisjami, starania państw członkowskich, aby ograniczyć emisję gazów cieplarnianych, wychwytywanie i składowanie** dwutlenku węgla, **energii odnawialną**, efektywność energetyczną, paliwa **i transport**, ochronę warstwy ozonowej i gazy fluorowane.

*Poprawka*

(16) Obszar priorytetowy łagodzenie skutków zmiany klimatu powinien wspierać rozwój i realizację unijnej polityki i przepisów prawnych dotyczących klimatu, w szczególności **poprzez wspieranie synergii z innymi celami środowiskowymi, takimi jak różnorodność biologiczna**, jeśli chodzi o **takie obszary jak** monitorowanie i sprawozdawczość w zakresie emisji gazów cieplarnianych, **użytkowanie** gruntów, zmiany typu użytkowania gruntów oraz leśnictwo, **zachowanie naturalnych pochłaniaczy** dwutlenku węgla, **przyjazne dla ekosystemów podejście w rozwoju energii odnawialnej na obszarach miejskich, rolniczych, górskich lub najbardziej oddalonych, odzysk odpadów i produkcję biogazu**, efektywność energetyczną, **oświetlenie publiczne, transport i paliwa, a zwłaszcza paliwa trzeciej generacji**, ochronę warstwy ozonowej i gazy fluorowane.

*Uzasadnienie*

*Gospodarowanie odpadami i ich przetwarzanie jest ważnym obowiązkiem władz lokalnych i regionalnych. Należy zachęcać do zrównoważonego zarządzania tą działalnością.*

### Poprawka 13

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 18 preambuły

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(18) Pełne wdrożenie przepisów prawnych i polityki w zakresie środowiska i klimatu jest nieodłącznie związane z zapewnieniem lepszego zarządzania, zwiększeniem zaangażowania zainteresowanych stron oraz ulepszeniem rozpowszechniania informacji. Dlatego właśnie obszary priorytetowe Zarządzanie i informacja w obu podprogramach powinny wspierać rozwój platform i udostępnianie najlepszych praktyk, zapewniając większą zgodność z przepisami i ich egzekwowanie, a także pozyskując wsparcie opinii publicznej i zainteresowanych stron dla polityki Unii związanej ze staraniami w obszarze środowiska i klimatu. W szczególności konieczne jest wspieranie ulepszeń związanych z rozpowszechnianiem bazy wiedzy, podnoszeniem świadomości, udziałem społeczeństwa, dostępem do informacji i dostępem do wymiaru sprawiedliwości w sprawach związanych ze środowiskiem.

### Poprawka 14

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 21 preambuły

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(21) W celu poprawy realizacji polityki w zakresie środowiska i klimatu, jak również zapewnienia szerszego włączenia celów w zakresie klimatu i środowiska do innych polityk, program LIFE powinien promować projekty, które wspierają zintegrowane podejścia do wdrażania przepisów prawnych i polityki w zakresie

##### *Poprawka*

(18) Pełne wdrożenie przepisów prawnych i polityki w zakresie środowiska i klimatu jest nieodłącznie związane z zapewnieniem lepszego zarządzania, zwiększeniem zaangażowania zainteresowanych stron oraz ulepszeniem rozpowszechniania informacji. Dlatego właśnie obszary priorytetowe Zarządzanie i informacja w obu podprogramach powinny wspierać rozwój platform i udostępnianie najlepszych praktyk, zapewniając większą zgodność z przepisami i ich egzekwowanie, a także pozyskując wsparcie opinii publicznej i zainteresowanych stron dla polityki Unii związanej ze staraniami w obszarze środowiska i klimatu. W szczególności konieczne jest wspieranie ulepszeń związanych z rozpowszechnianiem bazy wiedzy **i najlepszych praktyk**, podnoszeniem świadomości, udziałem społeczeństwa, dostępem do informacji i dostępem do wymiaru sprawiedliwości w sprawach związanych ze środowiskiem.

##### *Poprawka*

(21) W celu poprawy realizacji polityki w zakresie środowiska i klimatu, jak również zapewnienia szerszego włączenia celów w zakresie klimatu i środowiska do innych polityk, program LIFE powinien promować projekty, które wspierają zintegrowane podejścia do wdrażania przepisów prawnych i polityki w zakresie

środowiska i klimatu. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz środowiska, projekty takie powinny skupiać się przede wszystkim na realizacji unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r., ze szczególnym uwzględnieniem skutecznego zarządzania siecią Natura 2000 ustanowioną dyrektywą Rady 92/43/EWG i na zarządzaniu tą siecią, poprzez realizację traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 wymienionej dyrektywy, dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej rami wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej i przepisów prawnych dotyczących odpadów i powietrza. Koncentrując się na wskazanych tematach, projekty te będą stanowić wielocelowy mechanizm realizacji (np. mający na celu korzyści w zakresie środowiska i budowanie potencjału), umożliwiający osiągnięcie wyników w innych obszarach polityki, a w szczególności w obszarze dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiającej rami działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej). Tego rodzaju projekty mogłyby być przewidywane w innych obszarach dotyczących środowiska. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz klimatu, projekty te powinny w szczególności dotyczyć strategii i planów działań dotyczących łagodzenia zmian klimatu i przystosowywania się do nich. Tego rodzaju projekty powinny wspierać wyłącznie serie określonych działań i środków, podczas gdy inne działania uzupełniające działania w ramach projektu powinny być finansowane z innych unijnych programów finansowania, a także ze środków krajowych, regionalnych i środków sektora prywatnego. Finansowanie w ramach programu LIFE powinno wykorzystywać synergie i

środowiska i klimatu. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz środowiska, projekty takie powinny skupiać się przede wszystkim na realizacji unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r., ze szczególnym uwzględnieniem skutecznego zarządzania siecią Natura 2000 ustanowioną dyrektywą Rady 92/43/EWG i na zarządzaniu tą siecią, poprzez realizację traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 wymienionej dyrektywy, dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej rami wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej i przepisów prawnych dotyczących odpadów i powietrza. Koncentrując się na wskazanych tematach, projekty te będą stanowić wielocelowy mechanizm realizacji (np. mający na celu korzyści w zakresie środowiska i budowanie potencjału), umożliwiający osiągnięcie wyników w innych obszarach polityki, a w szczególności w obszarze dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiającej rami działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej). Tego rodzaju projekty mogłyby być przewidywane w innych obszarach dotyczących środowiska. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz klimatu, projekty te powinny w szczególności dotyczyć strategii i planów działań dotyczących łagodzenia zmian klimatu i przystosowywania się do nich. Tego rodzaju projekty powinny wspierać wyłącznie serie określonych działań i środków, podczas gdy inne działania uzupełniające działania w ramach projektu powinny być finansowane z innych unijnych programów finansowania, a także ze środków krajowych, regionalnych i środków sektora prywatnego. Finansowanie w ramach programu LIFE powinno wykorzystywać synergie i

gwarantować spójność pomiędzy różnymi unijnymi programami finansowania, poprzez zapewnienie ukierunkowania na środowisko i klimat.

gwarantować spójność pomiędzy różnymi unijnymi programami finansowania poprzez zapewnienie ukierunkowania na środowisko i klimat, *dbając jednocześnie o skuteczne uproszczenie procedur. Projekty zintegrowane przyniosą korzyści innym funduszom poprzez zwiększenie ich zdolności absorpcyjnej w zakresie wydatków dotyczących środowiska i klimatu. Ze względu na nowatorski charakter podejścia „projektów zintegrowanych” i brak szerokiego doświadczenia w tej kwestii zainteresowane strony powinny w razie konieczności otrzymać wsparcie w postaci zwiększonego poziomu współfinansowania i pomocy technicznej na etapie przygotowawczym. Zastosowanie procedury dwustopniowej powinno również uprościć etap składania wniosku. Należy ułatwić wymianę informacji w kwestii udanych podejść zintegrowanych, z uwzględnieniem wszystkich istotnych sektorów administracji i zainteresowanych stron. Wykorzystując doświadczenia z pierwszych lat programowania, należy przeanalizować czynniki decydujące o sprawnym funkcjonowaniu i powodzeniu projektów zintegrowanych. W oparciu o tę analizę i zależnie od dostępności środków można rozszerzyć zakres projektów zintegrowanych o dodatkowe obszary.*

## **Poprawka 15**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 21 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(21a) Projekty zintegrowane powinny służyć za wzorzec, mający na celu wsparcie państw członkowskich w skutecznym wykorzystaniu funduszy oraz w budowaniu konstruktywnej i stałej współpracy pomiędzy różnymi sektorami*

*administracji w zakresie głównych wyzwań wdrożeniowych. Ze względu na to, że wyzwania takie istnieją w całej Unii, doświadczenie związane z nowym rodzajem projektów, reprezentowanym przez projekty zintegrowane, powinno być jak najszersze. Każde państwo członkowskie powinno zatem mieć w ciągu okresu programowania zagwarantowane środki na przynajmniej dwa projekty zintegrowane z różnych obszarów, pod warunkiem spełnienia podstawowych wymogów jakościowych. Dodatkowe paneuropejskie tematyczne cele dystrybucyjne mogą zostać określone przez Komisję.*

## **Poprawka 16**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 21 b preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(21b) Powodzenie projektów zintegrowanych wymaga ścisłej współpracy między władzami krajowymi, regionalnymi, lokalnymi i podmiotami niepaństwowymi zainteresowanymi celami programu LIFE. W tym kontekście należy stosować zasady przejrzystości i upubliczniania decyzji dotyczących opracowywania, wdrażania, oceny i monitorowania projektów.*

## **Poprawka 17**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 23 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(23) Aby pełnić swoją rolę w inicjowaniu rozwoju i realizacji polityki w zakresie środowiska i klimatu, Komisja powinna wykorzystywać zasoby z programu LIFE

(23) Aby pełnić swoją rolę w inicjowaniu rozwoju i realizacji polityki w zakresie środowiska i klimatu, Komisja powinna wykorzystywać zasoby z programu LIFE

do wspierania uruchamiania, realizacji i włączania w główny nurt unijnej polityki i przepisów prawnych dotyczących środowiska i klimatu, w tym dla celów zakupu towarów i usług. Zasoby finansowe przeznaczone na działania komunikacyjne na podstawie niniejszego rozporządzenia obejmują także komunikację wewnętrzną dotyczącą priorytetów polityki unijnej.

do wspierania uruchamiania, realizacji i włączania w główny nurt unijnej polityki i przepisów prawnych dotyczących środowiska i klimatu, w tym dla celów zakupu towarów i usług. **Należy podjąć konkretne działania, aby zachęcić MŚP do odpowiedzi na te zaproszenia do składania ofert.** Zasoby finansowe przeznaczone na działania komunikacyjne na podstawie niniejszego rozporządzenia obejmują także komunikację wewnętrzną dotyczącą priorytetów polityki unijnej. **Komisja powinna również przeznaczyć zasoby finansowe na usprawnienie działań komunikacyjnych i systemów informacji w kwestii wdrożenia wszystkich istotnych aktów prawodawstwa unijnego dotyczących środowiska zgodnie z zaleceniem w komunikacie z dnia 7 marca 2012 r. pt. „Lepsze wykorzystanie potencjału środków ochrony środowiska UE: budowanie zaufania poprzez większą wiedzę i lepszą zdolność reakcji”<sup>1</sup>.** **Pierwszym i pilnym krokiem takich dążeń powinna być publikacja w internecie i regularna aktualizacja ścisłych informacji na temat tego, czy, w jaki sposób i gdzie w każdym państwie członkowskim wdrażane są unijne dyrektywy dotyczące obszaru klimatu i środowiska, w tym na temat ich transpozycji. Tego rodzaju szeroko dostępny przegląd będzie stanowił uzupełnienie dla kluczowych aspektów wdrożeniowych projektów LIFE, dostarczy użytecznych informacji kontekstowych na temat organizacji projektów oraz, w bardziej ogólnym ujęciu, podniesie świadomość obywateli w kwestii szerokiego zastosowania i ogólnounijnych pozytywnych skutków, a tym samym znaczenia prawa unijnego. Ponadto program LIFE powinien przyczynić się do realizacji działania 3c) w ramach celu 1 unijnej strategii ochrony różnorodności biologicznej, zgodnie z którym Komisja i państwa członkowskie będą ułatwiać wdrażanie dyrektyw dotyczących ochrony przyrody poprzez**

*specjalne programy szkoleniowe dotyczące obszarów „Natura 2000” dla sędziów i prokuratorów oraz rozwijanie większych zdolności w zakresie wspierania ich przestrzegania.*

---

<sup>1</sup> COM(2012)0095.

## **Poprawka 18**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 25 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(25) Doświadczenia związane z poprzednimi instrumentami podkreśliły potrzebę programowania wieloletniego i skupienia starań na określonych priorytetach polityki w zakresie środowiska i klimatu, a także obszarach działania. Takie wieloletnie programy prac powinny być elastyczne, aby pozwolić na realizację zadań i celów programu LIFE, jednocześnie zapewniając konieczną stabilność obszarów priorytetowych, tak aby umożliwić potencjalnym wnioskodawcom planowanie, przygotowanie i złożenie wniosków. W tym celu takie wieloletnie programy prac powinny obowiązywać przez przynajmniej **dwa** lata, przy czym ich priorytety nie będą wyczerpujące.

*Poprawka*

(25) Doświadczenia związane z poprzednimi instrumentami podkreśliły potrzebę programowania wieloletniego i skupienia starań na określonych priorytetach polityki w zakresie środowiska i klimatu, a także obszarach działania. Takie wieloletnie programy prac powinny być elastyczne, aby pozwolić na realizację zadań i celów programu LIFE, jednocześnie zapewniając konieczną stabilność obszarów priorytetowych, tak aby umożliwić potencjalnym wnioskodawcom planowanie, przygotowanie i złożenie wniosków. W tym celu takie wieloletnie programy prac powinny obowiązywać przez przynajmniej **trzy** lata, przy czym ich priorytety nie będą wyczerpujące.

## **Poprawka 19**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 26 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(26) W celu uproszczenia programu LIFE i ograniczenia obciążeń administracyjnych dla wnioskodawców i beneficjentów, należy w większym stopniu stosować stałe

*Poprawka*

(26) W celu uproszczenia programu LIFE i ograniczenia obciążeń administracyjnych dla wnioskodawców i beneficjentów, należy w większym stopniu stosować stałe

stawki i kwoty ryczałtowe, a **finansowanie powinno skupiać się na ściśle określonych kategoriach kosztów. Poziom współfinansowania powinien zasadniczo wynosić 70 %, a w szczególnych przypadkach – 80 %, co zapewni wyrównanie z tytułu kosztów niekwalifikowalnych i pozwoli zachować efektywny poziom wsparcia ze strony programu LIFE.**

stawki i kwoty ryczałtowe. **Komisja powinna rozważyć wprowadzenie dwuetapowej procedury składania wniosków oraz warianty pozwalające na przyspieszenie procedury wyboru, w tym zmniejszające odstęp dzielący moment wyboru od momentu rozpoczęcia projektu. Komisja powinna podjąć próbę ułatwienia na żądanie kontaktu pomiędzy zainteresowanymi wnioskodawcami a beneficjentami aktualnie realizowanych projektów w podobnych obszarach dla umożliwienia wymiany doświadczeń w związku z etapem składania wniosku i wdrożenia. Ponadto Komisja powinna zadbać o to, by w przypadku odrzucenia projektu sporządzone zostało szczegółowe uzasadnienie oraz by uzasadnienie takie zostało podane do wiadomości przed ogłoszeniem kolejnego zaproszenia do składania wniosków. W sytuacji gdy dostępne są najlepsze praktyki dotyczące innych funduszy, należy, zależnie od potrzeby, wprowadzić analogiczne zmiany w programie LIFE.**

## Poprawka 20

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 26 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(26a) Poziom współfinansowania powinien zasadniczo wynosić 50%, a w przypadku projektów zintegrowanych i odpowiadających im projektów pomocy technicznej – 60%, co pozwoli zachować efektywny poziom wsparcia ze strony programu LIFE. Aby zwiększyć dostępność finansowania z programu LIFE dla państw członkowskich borykających się z okresowymi trudnościami budżetowymi, państwa te powinny mieć możliwość ubiegania się o zwiększony poziom do wysokości 75% kosztów kwalifikowanych. Projekty z**



*obszaru priorytetowego „przyroda i różnorodność biologiczna” dotyczące poważnie zagrożonych siedlisk i gatunków powinny być uprawnione do zwiększonego poziomu w wysokości 75% kosztów kwalifikowanych.*

## **Poprawka 21**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Punkt 26 b preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(26b) Nie wszystkie organizacje nieochodowe i inni beneficjenci projektów otrzymujący współfinansowanie unijne mają możliwość odzyskania kosztu VAT w świetle swoich krajowych systemów podatku od wartości dodanej. Wyłącznie w takich przypadkach koszt VAT powinien być kwalifikowany w ramach programu LIFE, aby zapewnić sprawiedliwe i równe traktowanie wszystkich beneficjentów. Nie powinno to mieć zastosowania do osób niebędących podatnikami w rozumieniu art. 13 ust. 1 akapit pierwszy dyrektywy 2006/112/WE. W oparciu o informacje udzielone przez wszystkie państwa członkowskie Komisja powinna sporządzić publicznie dostępny przegląd zasad dotyczących podatku VAT, wpływających na projekty LIFE. Kwota VAT zwrócona w ramach projektów LIFE w postaci dotacji na działania w każdym państwie członkowskim powinna być zgłaszana Komisji jako element sprawozdań z oceny śródkresowej i ex-post.*

## Poprawka 22

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 27 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(27) Program LIFE i podprogramy powinny podlegać regularnemu monitorowaniu i ocenie w oparciu o odpowiednie wskaźniki, by umożliwić wprowadzenie odpowiednich zmian. Aby zapewnić potwierdzenie korzyści, które oba podprogramy mogą przynieść dla działania na rzecz klimatu i działania na rzecz różnorodności biologicznej, a także dostarczyć informacje o poziomach wydatków, monitorowanie programu LIFE będzie uwzględniać wydatki dotyczące działań na rzecz klimatu i różnorodności biologicznej zgodnie z komunikatem w sprawie wieloletnich ram finansowych. Takie monitorowanie prowadzone będzie w oparciu o prostą metodologię, poprzez zaklasyfikowanie wydatku do jednej z trzech kategorii: wydatków związanych wyłącznie z klimatem/różnorodnością biologiczną (wliczanych w 100 %), wydatków związanych w znacznym stopniu z klimatem/różnorodnością biologiczną (wliczanych w 40 %) oraz wydatków niezwiązanych z klimatem/różnorodnością biologiczną (wliczanych w 0 %). Ta metodologia nie powinna wykluczać zastosowania w razie potrzeby bardziej dokładnych metodologii.

*Poprawka*

(27) Program LIFE i podprogramy powinny podlegać regularnemu monitorowaniu i ocenie w oparciu o odpowiednie wskaźniki, by umożliwić wprowadzenie odpowiednich zmian. ***Określając wskaźniki dla potrzeb oceny programów i projektów, Komisja powinna położyć nacisk na monitorowanie jakości w oparciu o wskaźniki wyników oraz spodziewane rezultaty i skutki. Komisja powinna również zaproponować metodę monitorowania długoterminowego powodzenia projektów, szczególnie w obszarze przyrody i różnorodności biologicznej.*** Aby zapewnić potwierdzenie korzyści, które oba podprogramy mogą przynieść dla działania na rzecz klimatu i działania na rzecz różnorodności biologicznej, a także dostarczyć informacje o poziomach wydatków, monitorowanie programu LIFE będzie uwzględniać wydatki dotyczące działań na rzecz klimatu i różnorodności biologicznej zgodnie z komunikatem w sprawie wieloletnich ram finansowych. Takie monitorowanie prowadzone będzie w oparciu o prostą metodologię, poprzez zaklasyfikowanie wydatku do jednej z trzech kategorii: wydatków związanych wyłącznie z klimatem/różnorodnością biologiczną (wliczanych w 100 %), wydatków związanych w znacznym stopniu z klimatem/różnorodnością biologiczną (wliczanych w 40 %) oraz wydatków niezwiązanych z klimatem/różnorodnością biologiczną (wliczanych w 0 %). Ta metodologia nie powinna wykluczać zastosowania w razie potrzeby bardziej dokładnych metodologii.

## Poprawka 23

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 27 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(27a) Ze względu na długotrwałe doświadczenie w zakresie zarządzania programem i projektami LIFE, jakie posiada dykcja generalna (DG) Komisji odpowiedzialna za środowisko, oraz ze względu na pozytywne doświadczenie beneficjentów LIFE związane z zewnętrznymi zespołami monitorującymi, wszelkie zmiany w strukturze zarządzania programem i projektami LIFE powinny zostać poddane szczegółowej ocenie, z zastosowaniem okresu próbnego. Zarządzanie projektami zintegrowanymi w ramach podprogramu działań na rzecz środowiska oraz projektami w priorytetowym obszarze przyrody i różnorodności biologicznej powinno pozostać w gestii DG Komisji odpowiedzialnej za środowisko.*

## Poprawka 24

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 29 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(29) Aby zapewnić jednolite warunki wykonania niniejszego rozporządzenia, należy przyznać Komisji uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do przyjmowania wieloletnich programów prac. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję.*

*skreślony*

## Poprawka 25

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 30 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(30) W celu zapewnienia najlepszego możliwego wykorzystania środków Unii, i aby zagwarantować europejską wartość dodaną, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do **dokładniejszego określenia kryteriów kwalifikowalności w kontekście wyboru projektów, kryteriów zapewnienia równowagi geograficznej projektów zintegrowanych oraz** wskaźników wyników dotyczących poszczególnych priorytetów tematycznych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, również z ekspertami. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić równoczesne, terminowe i odpowiednie przekazanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

*Poprawka*

(30) W celu zapewnienia najlepszego możliwego wykorzystania środków Unii, i aby zagwarantować europejską wartość dodaną, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do **przyjmowania i, w razie konieczności, zmieniania wieloletnich programów prac, ustanawiania konkretnych tematycznych i ogólnoeuropejskich celów dystrybucyjnych mających zastosowanie do projektów zintegrowanych, rozszerzania zakresu i modyfikacji maksymalnego przydziału środków na projekty zintegrowane, dalszego określania** wskaźników wyników dotyczących poszczególnych priorytetów tematycznych **oraz ustanawiania wykazu poważnie zagrożonych siedlisk i gatunków**. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, również z ekspertami **oraz władzami lokalnymi i regionalnymi**. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić równoczesne, terminowe i odpowiednie przekazanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. **Jednakże akty delegowane powinny być przyjmowane jedynie wówczas, gdy jest to konieczne, gwarantując w ten sposób prawo Parlamentu Europejskiego do zakwestionowania środków przyjętych przez Komisję.**

## Poprawka 26

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – litera a)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(a) „projekty pilotażowe” oznaczają projekty, w których zastosowano technikę lub metodę niestosowaną lub nietestowaną wcześniej ani w innym miejscu, zapewniające potencjalne korzyści dla środowiska lub klimatu w porównaniu z istniejącymi najlepszymi praktykami;

*Poprawka*

(a) „projekty pilotażowe” oznaczają projekty, w których zastosowano technikę lub metodę niestosowaną lub nietestowaną wcześniej ani w innym miejscu, zapewniające potencjalne korzyści dla środowiska lub klimatu w porównaniu z istniejącymi najlepszymi praktykami, **i które mogą być stosowane następnie w podobnych sytuacjach na szerszą skalę;**

*Uzasadnienie*

*Wyniki projektów pilotażowych mogą stanowić przykład, z którego powinny korzystać inne władze lokalne i regionalne, lub przykład dla projektów współpracy transgranicznej.*

**Poprawka 27**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – litera d)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(d) „projekty zintegrowane” oznaczają projekty wdrażające w zrównoważony sposób, na dużą skalę terytorialną, w szczególności w wymiarze regionalnym, wieloregionalnym lub **krajowym**, strategie lub plany działania na rzecz środowiska i klimatu **wymagane przez unijne przepisy prawne dotyczące** środowiska lub klimatu, zgodnie z innymi aktami unijnymi lub aktami opracowanymi przez władze państw członkowskich;

*Poprawka*

(d) „Projekty zintegrowane” oznaczają projekty wdrażające w zrównoważony sposób, na dużą skalę terytorialną, w szczególności w wymiarze regionalnym, wieloregionalnym, **krajowym** lub **międzynarodowym**, strategie lub plany działania na rzecz środowiska i klimatu, **głównie w odniesieniu do jednego lub kilku z następujących obszarów: przyroda, woda, odpady, powietrze, a także łagodzenie zmian klimatu i dostosowanie do nich, zgodnie z wymogami określonymi w unijnych przepisach prawnych dotyczących** środowiska lub klimatu, zgodnie z innymi aktami unijnymi lub aktami opracowanymi przez władze państw członkowskich. **Celem projektów zintegrowanych jest integracja polityki w zakresie środowiska i klimatu z innymi politykami, w szczególności poprzez**

*zapewnienie skoordynowanej mobilizacji innych funduszy unijnych, krajowych i prywatnych z ukierunkowaniem na cele dotyczące środowiska i klimatu oraz główne wyzwania wdrożeniowe;*

## **Poprawka 28**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – litera f a) (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(fa) „projekty służące budowaniu potencjału” oznaczają projekty mające na celu wsparcie finansowe, przez okres nie dłuższy niż dwa lata i nie częściej niż raz w jednym państwie członkowskim w ciągu okresu programowania, krajowego lub regionalnego punktu kontaktowego LIFE. W ten sposób punkty kontaktowe LIFE uzyskują możliwość szerokiego udostępniania informacji na temat programu LIFE potencjalnym wnioskodawcom, nawiązywania ścisłej współpracy z administracjami zarządzającymi innymi funduszami unijnymi w celu określenia synergii z programem LIFE i wspierania wnioskodawców w ciągu całej procedury składania wniosku dla zapewnienia wysokiej jakości projektów. Projekty służące budowaniu potencjału są wybierane za pośrednictwem odrębnej procedury składania wniosku;*

## **Poprawka 29**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – litera f b) (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(fb) „projekty informacyjne, dotyczące świadomości, wymiany i rozpowszechniania informacji” oznaczają*

*projekty mające na celu wspieranie komunikacji, rozpowszechniania informacji i podnoszenia świadomości w obszarze środowiska i obszarze klimatu. Mogą one również obejmować międzysektorową wymianę informacji pomiędzy administracjami lub zainteresowanymi stronami w celu promowania udanych projektów i podejść zintegrowanych.*

### **Poprawka 30**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera b a) (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(ba) wspieranie zarządzania obszarami, które są objęte siecią Natura 2000 i ochrona walorów przyrodniczych w niej uwzględnionych, zwłaszcza gatunków i siedlisk uznawanych za priorytetowe zgodnie z ustawodawstwem unijnym;*

### **Poprawka 31**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c a) (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(ca) wspieranie wdrożenia unijnego programu działań w zakresie środowiska.*

### **Poprawka 32**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit drugi**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Dzięki realizacji tych celów program LIFE przyczyni się do zrównoważonego rozwoju oraz realizacji celów i zadań strategii

Dzięki realizacji tych celów program LIFE przyczyni się do zrównoważonego rozwoju oraz realizacji *między innymi* celów i

„Europa 2020”.

zadań strategii „Europa 2020”, **unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r., planu działania na rzecz Europy efektywnie korzystającej z zasobów, planu działań do 2050 r. oraz planu działania w dziedzinie energii do 2050 r.**

### Poprawka 33

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 2 – akapit pierwszy – litera a)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(a) możliwych do zidentyfikowania ulepszeń w zakresie środowiska i klimatu w kontekście celu wymienionego w ust. 1 lit. a). W odniesieniu do celu polegającego na zatrzymywaniu i odwracaniu tendencji utraty bioróżnorodności, możliwe do zidentyfikowania ulepszenia w zakresie środowiska będą mierzone procentowym wskaźnikiem sieci Natura 2000 odtworzonej lub objętej odpowiednim zarządzaniem, powierzchnią ekosystemów, których funkcje odtworzono, liczbą i rodzajem siedlisk i gatunków, względem których planuje się poprawę stanu ochrony ;

*Poprawka*

(a) możliwych do zidentyfikowania ulepszeń w zakresie środowiska i klimatu w kontekście celu wymienionego w ust. 1 lit. a). W odniesieniu do celu polegającego na zatrzymywaniu i odwracaniu tendencji utraty bioróżnorodności, możliwe do zidentyfikowania ulepszenia w zakresie środowiska będą mierzone procentowym wskaźnikiem sieci Natura 2000 odtworzonej lub objętej odpowiednim zarządzaniem, powierzchnią ekosystemów, których funkcje odtworzono **lub przywrócono**, liczbą i rodzajem siedlisk i gatunków, względem których planuje się poprawę stanu ochrony;

### Poprawka 34

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 2 – akapit drugi

*Tekst proponowany przez Komisję*

Komisja jest upoważniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 30 **dotyczących wskaźników** wyników pod kątem ich zastosowania do priorytetów tematycznych określonych w wieloletnich programach prac wymienionych w art. 24.

*Poprawka*

Komisja jest upoważniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 30 **definiujących dokładniej wskaźniki** wyników pod kątem ich zastosowania do priorytetów tematycznych określonych w wieloletnich programach prac wymienionych w art. 24.



## Poprawka 35

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Koperta finansowa na realizację programu LIFE wynosi **3 618 000 000 EUR**.

*Poprawka*

1. *W rozumieniu punktu 17 wniosku Komisji z dnia 29 czerwca 2011 r. dotyczącego Porozumienia międzyinstytucjonalnego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i należyтым zarządzaniu finansami, stanowiąca główny punkt odniesienia* koperta finansowa na realizację programu LIFE w latach 2014-2020 wynosi [...], co stanowi [...]% całkowitej kwoty środków na zobowiązania przewidzianej w rozporządzeniu Rady (UE) nr .../... określającym wieloletnie ramy finansowe na lata 2014-2020.

## Poprawka 36

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(a) kwota **2 713 500 000 EUR** z całkowitej koperty finansowej wymienionej w ust. 1 jest przydzielona na podprogram działań na rzecz środowiska;

*Poprawka*

(a) kwota [...] EUR, stanowiąca ok. 75% całkowitej koperty finansowej wymienionej w ust. 1 jest przydzielona na podprogram działań na rzecz środowiska;

## Poprawka 37

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(b) kwota **904 500 000 EUR** z całkowitej

*Poprawka*

(b) kwota [...] EUR, stanowiąca ok. 25%

koperty finansowej wymienionej w ust. 1 jest przydzielona na podprogram działań na rzecz klimatu.

całkowitej koperty finansowej wymienionej w ust. 1 jest przydzielona na podprogram działań na rzecz klimatu.

### **Poprawka 38**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2a. Przynajmniej 80% środków budżetowych na program LIFE należy przeznaczyć na innowacyjne instrumenty finansowe i projekty wspierane za pośrednictwem dotacji na działania, o których mowa w art. 18.***

#### *Uzasadnienie*

*Udział procentowy zasobów alokowanych na oba podprogramy w ramach programu LIFE jest wyłącznie orientacyjny. Jak zauważono w poprawce kompromisowej 1 (ust. 1 lit. e) nowa), jeżeli całkowity budżet programu LIFE wzrośnie w porównaniu do pierwotnej jego wysokości proponowanej przez Komisję, dodatkowe zasoby zostaną wykorzystane na zwiększenie udziału podprogramu na rzecz środowiska oraz zwiększenie udziału przyznanego innowacyjnym instrumentom finansowym i projektom wspieranym poprzez dotacje na działania.*

### **Poprawka 39**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2b. Z kwoty, o której mowa w ust. 2a niniejszego artykułu, nie więcej niż 30% w ciągu całego okresu programowania zostaje przeznaczone na projekty zintegrowane, o których mowa w art. 18 lit. d). Powyższy maksymalny udział procentowy zostaje poddany ponownej ocenie w ramach oceny śródkresowej, o której mowa w art. 27 ust. 2 lit. a). W zależności od wyników oceny i po***

*konsultacji z zainteresowanymi stronami  
Komisja jest upoważniona do  
przyjmowania aktów delegowanych  
zgodnie z art. 30 w celu zmniejszenia,  
zwiększenia lub zniesienia takiego  
maksymalnego udziału procentowego.*

## **Poprawka 40**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Udział państw trzecich w programie LIFE

W programie LIFE mogą wziąć udział  
następujące kraje:

- (a) kraje Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), które są stronami Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG);
- (b) kraje kandydujące, potencjalne kraje kandydujące oraz kraje przystępujące do Unii;
- (c) kraje objęte europejską polityką sąsiedztwa;
- (d) państwa, które stały się członkami Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 993/1999 z dnia 29 kwietnia 1999 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 w sprawie ustanowienia Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska.

Wspomniany udział będzie zgodny z warunkami określonymi w stosownych umowach dwustronnych lub wielostronnych określających ogólne zasady udziału tych państw w programach

*Poprawka*

Udział państw *i terytoriów zamorskich* oraz państw trzecich w programie LIFE

W programie LIFE mogą wziąć udział  
następujące kraje *i terytoria*:

*-(a) kraje i terytoria zamorskie, o których mowa w decyzji 2001/822/WE;*

- (a) kraje Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), które są stronami Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG);
- (b) kraje kandydujące, potencjalne kraje kandydujące oraz kraje przystępujące do Unii;
- (c) kraje objęte europejską polityką sąsiedztwa;
- (d) państwa, które stały się członkami Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 993/1999 z dnia 29 kwietnia 1999 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 w sprawie ustanowienia Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska.

Wspomniany udział będzie zgodny z warunkami określonymi w *decyzji 2001/822/WE*, stosownych umowach dwustronnych lub wielostronnych określających ogólne zasady udziału tych państw *i terytoriów* w programach

unijnych.

## Poprawka 41

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Komisja oraz państwa członkowskie zapewniają spójność wsparcia w ramach programu LIFE z polityką i priorytetami Unii oraz jego komplementarność z innymi instrumentami Unii.

## Poprawka 42

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Zgodnie ze swoimi właściwymi obowiązkami Komisja i państwa członkowskie zapewniają koordynację pomiędzy programem LIFE a Europejskim Funduszem Rozwoju Regionalnego, Europejskim Funduszem Społecznym, Funduszem Spójności, Europejskim Funduszem Rolnym na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, **a także** Europejskim Funduszem Morskim i Rybackim, tak aby utworzyć synergie, szczególnie w kontekście projektów zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d) i wspierać zastosowanie rozwiązań, metod i podejść opracowanych w ramach programu LIFE. Na poziomie Unii koordynacja będzie prowadzona poprzez wspólne ramy strategiczne wymienione w art. 10 rozporządzenia (UE) nr ... (rozporządzenie w sprawie wspólnych ram strategicznych).

unijnych.

*Poprawka*

1. Komisja oraz państwa członkowskie zapewniają spójność wsparcia w ramach programu LIFE z polityką i priorytetami Unii oraz jego komplementarność z innymi instrumentami Unii, **dbając zarazem o wdrożenie środków upraszczających.**

*Poprawka*

3. Zgodnie ze swoimi właściwymi obowiązkami Komisja i państwa członkowskie, **działając w sposób aktywny i zgodny**, zapewniają koordynację pomiędzy programem LIFE a Europejskim Funduszem Rozwoju Regionalnego, Europejskim Funduszem Społecznym, Funduszem Spójności, Europejskim Funduszem Rolnym na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich **i/ lub** Europejskim Funduszem Morskim i Rybackim, tak aby utworzyć synergie, szczególnie w kontekście projektów zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d), **a także poprzez tworzenie traktowanych priorytetowo ramowych programów, o których mowa w art. 8 dyrektywy 92/43/EWG**, i wspierać zastosowanie rozwiązań, metod i podejść opracowanych w ramach programu LIFE. Na poziomie Unii koordynacja będzie prowadzona poprzez wspólne ramy strategiczne wymienione w art. 10 rozporządzenia (UE) nr ... (rozporządzenie w sprawie wspólnych

ram strategicznych). **Państwa członkowskie wskazują w umowach o partnerstwie, o których mowa w art. 14 rozporządzenia (UE) nr .../... (rozporządzenie w sprawie wspólnych przepisów), działające na szczeblu krajowym i regionalnym mechanizmy umożliwiające zapewnienie koordynacji między programem LIFE a innymi funduszami, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr .../... (rozporządzenie w sprawie wspólnych przepisów).**

### **Poprawka 43**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8-a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

#### **Artykuł 8-a**

##### ***Widoczność programu LIFE***

***Beneficjent koordynujący i współbeneficjenci publikują projekt prowadzony w ramach programu LIFE oraz jego wyniki, podając zawsze informację o otrzymanym wsparciu z Unii. Logo programu LIFE, przedstawione w załączniku, wykorzystuje się do wszelkich działań komunikacyjnych i umieszcza na tablicach ogłoszeń w strategicznych miejscach widocznych dla wszystkich. Wszelkie dobra trwałe nabyte w ramach programu LIFE muszą być opatrzone logo programu LIFE, chyba że Komisja postanowiła inaczej.***

#### *Uzasadnienie*

*Logo programu LIFE skutecznie przyczynia się do widoczności finansowania unijnego w obszarze środowiska i klimatu i pokazuje wkład Unii w ochronę przyrody i działania na rzecz ochrony środowiska w terenie. Dlatego należy zawrzeć w rozporządzeniu odniesienie do logo programu LIFE.*

## Poprawka 44

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

#### *Artykuł 8a*

##### *Projekty zintegrowane*

- 1. Projekty zintegrowane stanowią konkretne instrumenty służące włączeniu celów środowiskowych i klimatycznych w główny nurt ogólnych wydatków Unii, zgodnie ze strategią „Europa 2020”. Stanowią one źródło wzorcowych przypadków skutecznego i dobrze skoordynowanego wdrażania w obszarach, które wiążą się z największymi potrzebami państw członkowskich lub regionów w tym zakresie.*
- 2. Projekty zintegrowane koncentrują się przede wszystkim na obszarze przyrody, wody, odpadów, powietrza, a także łagodzenia skutków zmiany klimatu i dostosowywania się do nich. W zależności od wyników tych projektów, ocenionych w ramach oceny śródkresowej, o której mowa w art. 27 ust. 2 lit. a), a także w zależności od dostępnych środków, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 30 dotyczących dodawania nowych obszarów, które mają zostać objęte zakresem projektów zintegrowanych.*
- 3. Koordynacja z innymi unijnymi źródłami finansowania unijnego i mobilizacja tych źródeł to kluczowy element projektów zintegrowanych, i z tego względu należy go promować.*
- 4. Projekty zintegrowane zarządzane są na odpowiednim poziomie administracyjnym i terytorialnym w celu obsługi danego obszaru i mobilizowania uzupełniających środków unijnych, krajowych, regionalnych lub prywatnych. Projekty*

*zintegrowane angażują zainteresowane strony i są dla nich dostępne.*

*5. Komisja i państwa członkowskie aktywnie wspierają i promują rozwój projektów zintegrowanych, między innymi poprzez projekty pomocy technicznej, wymiany, takie jak wizyty zapoznające z dobrze funkcjonującymi projektami zintegrowanymi, seminaria i warsztaty organizowane przez Komisję lub inne działania komunikacyjno-informacyjne.*

*6. Równowaga geograficzna projektów zintegrowanych jest zapewniana zgodnie z art. 19 ust. 3. Państwa członkowskie dokładają starań – jeżeli to konieczne, przy wsparciu z projektu pomocy technicznej LIFE – by przygotować i zaproponować co najmniej jeden projekt zintegrowany w trakcie trwania okresu finansowania LIFE, o którym mowa w art. 1.*

#### **Poprawka 45**

##### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – tiret drugie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

– różnorodność biologiczna;

*Poprawka*

– **przyroda i** różnorodność biologiczna;

#### **Poprawka 46**

##### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Co najmniej **50 %** środków z budżetu przydzielonych na projekty wspierane poprzez dotacje na działania w ramach podprogramu działań na rzecz środowiska programu LIFE przeznaczone jest na projekty wspierające ochronę przyrody i

*Poprawka*

2. Co najmniej **75 %** środków z budżetu przydzielonych na projekty wspierane poprzez dotacje na działania w ramach podprogramu działań na rzecz środowiska programu LIFE przeznaczone jest na projekty wspierające ochronę przyrody i

różnorodność biologiczną.

różnorodność biologiczną.

*(Powiązana z poprawką do art. 4 ust. 1)*

#### *Uzasadnienie*

*Niniejsza poprawka dotyczy zwiększenia budżetu programu LIFE do 1% całkowitego budżetu UE, przy czym zwiększenie to ma w szczególności na celu wniesienie wkładu w zarządzanie obszarami Natura 2000.*

### **Poprawka 47**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – litera c)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(c) ulepszanie bazy wiedzy dla celów rozwoju, oceny, monitorowania i opiniowania unijnej polityki i przepisów prawnych w zakresie środowiska, a także dla celów oceny i monitorowania czynników, nacisków i reakcji wpływających na środowisko w Unii i poza nią.

*Poprawka*

(c) ulepszanie bazy wiedzy dla celów rozwoju, **wdrażania**, oceny, monitorowania i opiniowania unijnej polityki i przepisów prawnych w zakresie środowiska, a także dla celów oceny i monitorowania czynników, nacisków i reakcji wpływających na środowisko w Unii i poza nią.

### **Poprawka 48**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Szczegółowe cele obszaru priorytetowego „Różnorodność biologiczna”

*Poprawka*

Szczegółowe cele obszaru priorytetowego „**Przyroda i** różnorodność biologiczna”

### **Poprawka 49**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Szczegółowe cele podprogramu działań na rzecz środowiska w obszarze

*Poprawka*

Szczegółowe cele podprogramu działań na rzecz środowiska w obszarze



priorytetowym „Różnorodność biologiczna” w szczególności obejmują:

priorytetowym „**Przyroda i** różnorodność biologiczna” w szczególności obejmują:

## Poprawka 50

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – litera c)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(c) ulepszanie bazy wiedzy dla celów rozwoju, oceny, monitorowania i opiniowania unijnej polityki i przepisów prawnych w zakresie różnorodności biologicznej, a także dla celów oceny i monitorowania czynników, nacisków i reakcji wpływających na różnorodność biologiczną w Unii i poza nią.

*Poprawka*

(c) ulepszanie bazy wiedzy dla celów rozwoju, **wdrażania**, oceny, monitorowania i opiniowania unijnej polityki i przepisów prawnych w zakresie różnorodności biologicznej, a także dla celów oceny i monitorowania czynników, nacisków i reakcji wpływających na różnorodność biologiczną w Unii i poza nią.

## Poprawka 51

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – litera d a) (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(da) wspieranie ukierunkowanego upowszechniania wyników projektu wśród zainteresowanych stron i potencjalnych przyszłych wnioskodawców w regionach najodpowiedniejszych z punktu widzenia danej tematyki i które mogą najbardziej skorzystać z dzielenia się pozytywnymi doświadczeniami.***

## Poprawka 52

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – litera b)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(b) ulepszanie bazy wiedzy dla celów rozwoju, oceny, monitorowania,

*Poprawka*

(b) ulepszanie bazy wiedzy dla celów rozwoju, oceny, monitorowania,

opiniowania i realizacji skutecznych działań i środków związanych z dostosowywaniem się do skutków zmiany klimatu, a także wzmacnianie potencjału zastosowania tej wiedzy w praktyce;

opiniowania i realizacji skutecznych działań i środków **ekosystemowych** związanych z dostosowywaniem się do skutków zmiany klimatu, a także wzmacnianie potencjału zastosowania tej wiedzy w praktyce;

### Poprawka 53

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – litera c)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(c) ułatwianie rozwoju i zastosowania podejść zintegrowanych, takich jak strategie i plany działania mające na celu dostosowywanie się do skutków zmiany klimatu na poziomie lokalnym, regionalnym lub krajowym;

*Poprawka*

(c) ułatwianie rozwoju i zastosowania **ekosystemowych** podejść zintegrowanych, takich jak strategie i plany działania mające na celu dostosowywanie się do skutków zmiany klimatu na poziomie lokalnym, regionalnym lub krajowym;

### Poprawka 54

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – litera d)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(d) wspieranie rozwoju i prezentacji innowacyjnych technologii, systemów, metod i instrumentów służących dostosowywaniu się do skutków zmiany klimatu, odpowiednich do powielenia, przeniesienia lub włączenia do głównego nurtu.

*Poprawka*

(d) wspieranie rozwoju i prezentacji innowacyjnych technologii, systemów, metod i instrumentów służących dostosowywaniu się do skutków zmiany klimatu, odpowiednich do powielenia, przeniesienia lub włączenia do głównego nurtu **i koncentrujących się na podejściach ekosystemowych**.

## Poprawka 55

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – litera d)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(d) projekty zintegrowane, **przede wszystkim w obszarze przyrody, wody, odpadów, powietrza, a także łagodzenia skutków zmiany klimatu i dostosowywania się do nich;**

*Poprawka*

(d) projekty zintegrowane;

#### *Uzasadnienie*

*Uniknięcie powtórzeń. Obszary priorytetowe projektów zintegrowanych zostały już wymienione w art. 2 (definicje) i w art. 8a (nowy).*

## Poprawka 56

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – litera e a) (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(ea) projekty służące budowaniu potencjału zgodnie z art. 19 ust. 2a;**

## Poprawka 57

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – litera g)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(g) projekty informacyjne, dotyczące świadomości i rozpowszechniania informacji;

*Poprawka*

(g) projekty informacyjne, dotyczące świadomości, **wymiany** i rozpowszechniania informacji;

## Poprawka 58

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera a)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(a) leżą w interesie Unii poprzez zapewnienie znaczącego wkładu w realizację jednego z celów programu LIFE określonych w art. 3;

*Poprawka*

(a) leżą w interesie Unii poprzez zapewnienie znaczącego wkładu w realizację jednego z celów **ogólnych** programu LIFE określonych w art. 3 **oraz szczegółowych celów obszarów priorytetowych, o których mowa w art. 10, 11, 12, 14, 15 i 16;**

## Poprawka 59

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 1 – akapit drugi

*Tekst proponowany przez Komisję*

***Komisja jest upoważniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 30 dotyczących określenia warunków zastosowania kryteriów, o których mowa w ust. 1 lit. a) w celu dostosowania tego kryterium do poszczególnych obszarów priorytetowych określonych w art. 9 i 13.***

*Poprawka*

***skreślony***

## Poprawka 60

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jeśli to możliwe, projekty finansowane z programu LIFE promują synergie pomiędzy różnymi celami **oraz zastosowanie zielonych zamówień publicznych.**

*Poprawka*

2. Jeśli to możliwe, projekty finansowane z programu LIFE promują **zastosowanie zielonych zamówień publicznych** oraz synergie pomiędzy różnymi celami. **W każdym projekcie podporządkowanym jednemu obszarowi priorytetowemu unika się zagrażania celom środowiskowym i klimatycznym innego obszaru priorytetowego.**

## **Poprawka 61**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2a. Wybór finansowania dla wszystkich projektów niebędących projektami zintegrowanymi, o których mowa w art. 18 lit. d), dokonywany jest w oparciu o aspekty merytoryczne i jakościowe, zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu.***

***W przypadku, gdy danemu państwu członkowskiemu udzielono zamówienia na mniej niż dwa projekty w ciągu dwóch kolejnych lat, państwo takie uprawnione jest do szczególnej pomocy technicznej, takiej jak warsztaty ukierunkowane na wspieranie przygotowania projektów wysokiej jakości w ciągu kolejnego roku, i może ubiegać się o projekt służący budowaniu potencjału zgodnie z art. 18 lit. ea). O projekt służący budowaniu potencjału mogą również ubiegać się państwa członkowskie, które w ramach okresu programowania od 2007 r. do 2013 r. otrzymały znacznie mniej niż wynoszą ich orientacyjne przydziały krajowe.***

***Komisja dba o rozpowszechnianie wyników najbardziej udanych projektów, w razie potrzeby, ze szczególnym uwzględnieniem tych państw członkowskich, którym przydzielono najmniejszą liczbę projektów w danym obszarze.***

## Poprawka 62

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 2 b (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2b. W celu zapewnienia zrównoważonej dystrybucji projektów Komisja prowadzi publicznie dostępny rejestr przedstawiający wydatkowanie środków na projekty LIFE w poszczególnych państwach członkowskich oraz udostępnia informacje dotyczące orientacyjnych przydziałów krajowych na lata 2014-2017 i 2018-2020, w oparciu o następujące kryteria:***

***(1) podprogram działań na rzecz środowiska:***

***(a) zaludnienie***

***(i) całkowita liczba mieszkańców każdego z państw członkowskich; do tego kryterium stosowany jest współczynnik w wysokości 45%; a także***

***(ii) gęstość zaludnienia w każdym państwie członkowskim, uwzględniana maksymalnie w wysokości dwukrotności średniej gęstości zaludnienia Unii; do tego kryterium stosowany jest współczynnik w wysokości 5%;***

***(b) przyroda i różnorodność biologiczna***

***(i) całkowita powierzchnia obszarów o szczególnym znaczeniu dla Unii na terytorium każdego z państw członkowskich wyrażona jako odsetek całkowitej powierzchni obszarów o szczególnym znaczeniu dla Unii; do tego kryterium stosowany jest współczynnik w wysokości 25%; a także***

***(ii) stosunek odsetka powierzchni obszarów o szczególnym znaczeniu dla Unii na terytorium każdego z państw członkowskich do odsetka powierzchni obszarów o szczególnym znaczeniu dla Unii na terytorium Unii; do tego***

*kryterium stosowany jest współczynnik w wysokości 25%;*

*(2) podprogram działań na rzecz klimatu:*

*(i) całkowita liczba mieszkańców każdego z państw członkowskich wyrażona jako odsetek całkowitej liczby mieszkańców Unii; do tego kryterium stosowany jest współczynnik w wysokości 50%;*

*(ii) odwrotny PKB per capita celem odzwierciedlenia solidarności z państwami członkowskimi będącymi w gorszej sytuacji; do tego kryterium stosowany jest współczynnik w wysokości 50%;*

### **Poprawka 63**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 2 c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*2c. Skuteczny rozdział środków wydatkowanych na projekty LIFE w związku z orientacyjnym przydziałem krajowym jest częścią sprawozdania z oceny śródkresowej, o którym mowa w art. 27 ust. 2 lit. a). Państwa członkowskie, które otrzymały znacznie mniej niż wynoszą ich orientacyjne przydziały krajowe, mogą ubiegać się o projekt służący budowaniu potencjału.*

### **Poprawka 64**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

3. W projektach zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d) uczestniczą, **odpowiednio**, zainteresowane strony, a projekty te, **jeśli to możliwe**, promują koordynację z innymi unijnymi źródłami

3. W projektach zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d) uczestniczą zainteresowane strony, a projekty te promują koordynację z innymi unijnymi źródłami finansowania i mobilizację tych

finansowania i mobilizację tych źródeł.

Komisja zapewnia równowagę geograficzną zgodnie z zasadami solidarności i wspólnych starań w procedurze udzielania zamówień na projekty zintegrowane. ***Komisja jest upoważniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 30 dotyczących kryteriów zastosowania równowagi geograficznej w każdym obszarze tematycznym, o którym mowa w art. 18 lit. d). Komisja zwraca szczególną uwagę na projekty ponadnarodowe, w przypadkach gdy współpraca ponadnarodowa ma podstawowe znaczenie dla zagwarantowania ochrony środowiska i realizacji celów w zakresie klimatu.***

źródeł.

Komisja zapewnia równowagę geograficzną zgodnie z zasadami solidarności i wspólnych starań w procedurze udzielania zamówień na projekty zintegrowane. ***W ramach tego dążenia:***

***(a) każde państwo członkowskie ma prawo otrzymać – w całym okresie programowania i pod warunkiem, że kryteria kwalifikowania określone w ust. 1 są spełnione – finansowanie na co najmniej dwa projekty zintegrowane w dwóch różnych obszarach określonych w art. 8a ust. 2;***

***(b) wszystkie inne projekty zintegrowane są oceniane i przydzielane w oparciu o prezentowaną jakość. Komisja jest też upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 30 w celu określenia szczegółowych, tematycznych, paneuropejskich celów dystrybucyjnych dla projektów zintegrowanych na okres programowania.***

#### Uzasadnienie

*Ze względu na nowatorski charakter projektów zintegrowanych i szczególne podejście do planowania, którego wymagają, istotne jest, by wszystkie państwa członkowskie nabyły doświadczenia z tym rodzajem projektów w czasie kolejnego okresu programowania LIFE. Z tego względu zaleca się, by każdemu państwu członkowskiemu przysługiwało finansowanie na co najmniej trzy projekty zintegrowane, przy założeniu, że dotyczą one różnych obszarów.*



## **Poprawka 65**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 4a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4a. Komisja określi odrębną, przyspieszoną procedurę składania wniosków i wyboru w przypadku projektów służących budowaniu potencjału, której czas trwania nie będzie przekraczał trzech miesięcy od momentu złożenia wniosku.***

## **Poprawka 66**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 4 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4b. Komisja publikuje regularnie, przy wykorzystaniu odpowiednich mediów i technologii, wykazy projektów finansowanych za pośrednictwem LIFE wraz z krótkim opisem celów i osiągniętych wyników oraz zestawieniem wydanych środków. Komisja umożliwia skojarzenie ukończonych lub trwających projektów z nowymi beneficjentami projektów, wnioskodawcami lub zainteresowanymi stronami z tego samego obszaru.***

## **Poprawka 67**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Maksymalny poziom współfinansowania dla projektów wymienionych w art. 18 wynosi **70 %** kosztów kwalifikowanych. W drodze wyjątku, maksymalny poziom

1. Maksymalny poziom współfinansowania dla projektów wymienionych w art. 18 wynosi **50 %** kosztów kwalifikowanych.

współfinansowania dla projektów wymienionych w art. 18 lit. d) i f) wynosi **80 %** kosztów kwalifikowanych.

W drodze wyjątku:

*(a) maksymalny poziom współfinansowania dla projektów wymienionych w art. 18 lit. d) i f), wynosi **60%** kosztów kwalifikowanych;*

*(b) państwa członkowskie borykające się z okresowymi trudnościami budżetowymi, jak określono w rozporządzeniu (UE) nr .../... [rozporządzenie w sprawie wspólnych przepisów] mogą ubiegać się o zwiększony poziom do wysokości **75%** kosztów kwalifikowanych;*

*(c) maksymalna stawka współfinansowania w ramach obszaru priorytetowego "Przyroda i różnorodność biologiczna" na rzecz poważnie zagrożonych siedlisk i gatunków wynosi **75%**. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych dotyczących ustalenia wykazu takich siedlisk i gatunków zgodnie z art. 30. Wykaz ten jest sporządzany w oparciu o siedliska i gatunki priorytetowe określone w dyrektywie 92/43/EWG i aktualizowany zgodnie z najnowszymi odkryciami naukowymi, a także w oparciu o gatunki ptaków uznane za priorytetowe w zakresie finansowania przez komitet ustanowiony zgodnie z art. 16 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa<sup>1</sup>.*

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7.

## Uzasadnienie

*Komisja proponuje podniesienie poziomu współfinansowania w celu zrównoważenia proponowanego ograniczenia kwalifikowalności VAT i kosztów dotyczących pracowników stałych. Proponowane poprawki kompromisowe 6 i 7 ponownie wprowadzają tę kwalifikowalność. Znaczne zwiększenie poziomu współfinansowania byłoby możliwe wyłącznie kosztem całkowitej liczby projektów i efektu dźwigni instrumentu LIFE.*

### Poprawka 68

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. VAT nie jest uznawany za koszt kwalifikowany w odniesieniu do projektów wymienionymi w art. 18.

*Poprawka*

2. VAT z *zasady* nie jest uznawany za koszt kwalifikowany w odniesieniu do projektów wymienionych w art. 18. ***VAT jest uznawany za koszt kwalifikowany w przypadkach, gdy nie jest odzyskiwany na mocy mających zastosowanie krajowych przepisów o VAT i płatnikiem jest beneficjent inny niż osoba niebędąca podatnikiem, określona w art. 13 ust. 1 akapit pierwszy dyrektywy Rady nr 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej<sup>1</sup>. Każde państwo członkowskie informuje Komisję do dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia o przepisach krajowych dotyczących VAT, podmiotach uprawnionych do odliczeń oraz możliwościach odzyskania tego podatku. Komisja udostępnia tę informację publicznie i przedstawia kwotę VAT zwróconą projektom LIFE w podziale na poszczególne państwa członkowskie jako element sprawozdań z oceny śródkresowej i ex-post, o których mowa w art. 27 ust. 2.***

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 347 z 11.12.2006, s. 1.

## Poprawka 69

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit pierwszy a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Koszty dotyczące pracowników, w tym koszty wynagrodzeń pracowników administracji krajowych, są dla wszystkich beneficjentów uznawane za koszty kwalifikowane w przypadku projektów wymienionych w art. 18 w zakresie, w jakim dotyczą one kosztów działań, które beneficjent mógł zrealizować jedynie z uwagi na realizację danego projektu. Odnośny personel musi być specjalnie oddelegowany do danego projektu na określoną liczbę godzin, część etatu lub pełny etat. Suma wkładów organizacji publicznych (jako beneficjentów koordynujących i /lub współbeneficjentów) w ramach projektu przekracza o co najmniej 2% sumę kosztów wynagrodzeń pracowników służby cywilnej oddelegowanych do projektu.*

## Poprawka 70

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit drugi – tiret pierwsze

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

– nabycie przyczyni się do polepszenia, zachowania i odtworzenia integralności sieci Natura 2000 ustanowionej na mocy art. 3 dyrektywy 92/43/EWG;

– nabycie przyczyni się do polepszenia, zachowania i odtworzenia integralności sieci Natura 2000 ustanowionej na mocy art. 3 dyrektywy 92/43/EWG, *m.in. dzięki poprawie łączności za pomocą tworzenia korytarzy, przejść lub innych elementów zielonej infrastruktury;*

## Poprawka 71

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22 – litera e a) (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(ea) komunikację dotyczącą wdrożenia, w tym, w odpowiednich przypadkach, transpozycji wszystkich istotnych aktów prawodawstwa unijnego dotyczących środowiska i klimatu;*

## Poprawka 72

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Komisja *przyjmuje wieloletnie programy* prac dla programu LIFE. *Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 29 ust. 2.*

1. Komisja *jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych dotyczących przyjęcia wieloletnich programów* prac dla programu LIFE zgodnie z art. 30. *Komisja dba o to, aby przy opracowywaniu wieloletnich programów prac prowadzono należyte konsultacje z zainteresowanymi stronami.*

## Poprawka 73

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 2 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. Każdy wieloletni program prac obejmuje okres przynajmniej **dwóch** lat i w zależności od celów wymienionych w art. 3, określa:

2. Każdy wieloletni program prac obejmuje okres przynajmniej **trzech** lat i w zależności od celów wymienionych w art. 3, określa:

## Poprawka 74

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Komisja **zmienia**, w razie potrzeby, **wieloletnie programy prac. Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 29 ust. 2.**

*Poprawka*

3. **Każdy wieloletni program prac obejmuje okres przynajmniej trzech lat, który można przedłużyć, jeżeli priorytety tematyczne określone w danym wieloletnim programie prac pozostają aktualne.** Komisja **posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 30 w celu zmiany**, w razie potrzeby, **wieloletnich programów prac, najpóźniej przy okazji średnioterminowego przeglądu programu LIFE.**

## **Poprawka 75**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Komisja regularnie monitoruje i składa sprawozdania na temat realizacji programu LIFE i jego podprogramów, w tym kwoty wydatków dotyczących klimatu i wydatków dotyczących różnorodności biologicznej. Komisja również analizuje synergie pomiędzy programem LIFE i innymi komplementarnymi programami unijnymi, a w szczególności pomiędzy podprogramami programu LIFE.

2. Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów:

(a) nie później niż do 30 **września** 2017 r. sprawozdanie z zewnętrznej oceny śródkresowej programu LIFE (i jego podprogramów), w tym aspektów

*Poprawka*

1. Komisja regularnie monitoruje i składa sprawozdania na temat realizacji programu LIFE i jego podprogramów, w tym kwoty wydatków dotyczących klimatu i wydatków dotyczących różnorodności biologicznej. Komisja również analizuje synergie pomiędzy programem LIFE i innymi komplementarnymi programami unijnymi, a w szczególności pomiędzy podprogramami programu LIFE.

**Komisja regularnie udostępnia najbardziej wymierne wyniki poszczególnych projektów finansowanych w ramach programu LIFE, aby ułatwić zbieranie informacji zwrotnych i wymianę dobrych praktyk w całej Unii.**

2. Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów:

(a) nie później niż do 30 **czerwca** 2017 r. sprawozdanie z zewnętrznej oceny śródkresowej programu LIFE (i jego podprogramów), w tym aspektów

jakościowych i ilościowych jego wdrożenia, kwoty wydatków dotyczących klimatu i wydatków dotyczących różnorodności biologicznej, jak również komplementarności wobec innych właściwych programów unijnych, realizacji celów wszystkich środków (jeśli to możliwe, na poziomie wyników i wpływu), efektywnego wykorzystania zasobów i europejskiej wartości dodanej programu, pod kątem decyzji o odnowieniu, modyfikacji lub zawieszeniu środków. W ocenie uwzględnia się ponadto skalę uproszczenia, wewnętrznej i zewnętrznej spójności programu, dalszej odpowiedniości celów, a także wkład środków na rzecz unijnych priorytetów dotyczących inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu. Bierze ona pod uwagę wyniki oceny długoterminowego wpływu poprzednika programu. Do sprawozdania załączane są uwagi Komisji, uwzględniające sposób wzięcia pod uwagę ustaleń wynikających z oceny śródkresowej przy realizacji programu LIFE, w szczególności przy opracowywaniu wieloletnich programów prac;

jakościowych i ilościowych jego wdrożenia, kwoty wydatków dotyczących klimatu i wydatków dotyczących różnorodności biologicznej, **zakresu, w jakim osiągnięte zostały synergie pomiędzy celami**, jak również komplementarności wobec innych właściwych programów unijnych, realizacji celów wszystkich środków (jeśli to możliwe, na poziomie wyników i wpływu), efektywnego wykorzystania zasobów i europejskiej wartości dodanej programu, pod kątem decyzji o odnowieniu, modyfikacji lub zawieszeniu środków. W ocenie uwzględnia się ponadto skalę uproszczenia, wewnętrznej i zewnętrznej spójności programu, dalszej odpowiedniości celów, a także wkład środków na rzecz unijnych priorytetów dotyczących inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu. Bierze ona pod uwagę wyniki oceny długoterminowego wpływu poprzednika programu. Do sprawozdania załączane są uwagi Komisji, uwzględniające sposób wzięcia pod uwagę ustaleń wynikających z oceny śródkresowej przy realizacji programu LIFE, w szczególności przy opracowywaniu wieloletnich programów prac. **Sprawozdanie z oceny śródkresowej powinno zawierać lub być uzupełnione przez szczegółową analizę poziomu i jakości zapotrzebowania na projekty zintegrowane, związanego z nimi planowania oraz ich wdrożenia. Szczęólnego uwzględnienia wymaga osiągnięte lub spodziewane powodzenie projektów zintegrowanych w kwestii zwiększonego wykorzystania innych funduszy unijnych, szczególnie poprzez wzięcie pod uwagę korzyści ze zwiększonej spójności z innymi unijnymi instrumentami finansowymi, poziomu zaangażowania zainteresowanych stron oraz poziomu, na jakim poprzednie tradycyjne programy LIFE weszły lub według oczekiwań mają wejść w zakres**

**projektów zintegrowanych. Ocenie mogą towarzyszyć odpowiednie propozycje dotyczące dostosowania ogólnego udziału finansowego dostępnego na potrzeby projektów zintegrowanych w ramach programu LIFE, o którym mowa w art. 4 lit. 2b), oraz zakresu projektów zintegrowanych, o którym mowa w art. 8a ust. 2 niniejszego rozporządzenia;**

(b) nie później niż do 31 grudnia 2023 r. – sprawozdanie z zewnętrznej i niezależnej oceny ex-post, uwzględniające realizację programu LIFE i jego podprogramów, w tym kwotę wydatków dotyczących klimatu i wydatków dotyczących różnorodności biologicznej, zakres, w jakim program LIFE jako całość i każdy z jego podprogramów osiągnął swoje cele, wkład programu LIFE na rzecz realizacji celów i zadań strategii „Europa 2020”.

(b) nie później niż do 31 grudnia 2023 r. – sprawozdanie z zewnętrznej i niezależnej oceny ex-post, uwzględniające realizację programu LIFE i jego podprogramów, w tym kwotę wydatków dotyczących klimatu i wydatków dotyczących różnorodności biologicznej, zakres, w jakim program LIFE jako całość i każdy z jego podprogramów osiągnął swoje cele, **zakres, w jakim zrealizowane zostały synergie pomiędzy różnymi celami**, wkład programu LIFE na rzecz realizacji celów i zadań strategii „Europa 2020”.

**Sprawozdanie z oceny ex-post powinno też omówić, w największym możliwym zakresie, korzyści ekonomiczne uzyskane dzięki programowi LIFE, a także oddziaływanie na zainteresowane społeczności i wartość dodaną, jaką uzyskały one z programu.**

3. Komisja podaje do wiadomości publicznej wyniki ocen dokonanych zgodnie z niniejszym artykułem.

3. Komisja podaje do wiadomości publicznej wyniki ocen dokonanych zgodnie z niniejszym artykułem.

## **Poprawka 76**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

#### **Procedura komitetowa**

**skreślony**

**1. Komisję wspomaga komitet ds. programu działań na rzecz środowiska i klimatu LIFE.**

**Komitet ten jest komitetem w rozumieniu**



*rozporządzenia (UE) nr 182/2011.*

**2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.**

#### *Uzasadnienie*

*Artykuł dotyczący procedury komitetowej byłby zbędny, gdyby przyjęto zmiany mające na celu skreślenie lub zastąpienie aktów wykonawczych aktami delegowanymi.*

### **Poprawka 77**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 3 ust. 2, art. 19 ust. 1 i 3 powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

*Poprawka*

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 3 ust. 2, art. **4 ust. 2b, art. 8a ust. 2, art. 19 ust. 3, art. 20 ust. 1, art. 24 ust. 1** i 3, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

### **Poprawka 78**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 3 ust. 2, art. 19 ust. 1 i 3, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już

*Poprawka*

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 3 ust. 2, art. **4 ust. 2b, art. 8a ust. 2, art. 19 ust. 3, art. 20 ust. 1 i art. 24 ust. 1** i 3, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już

obowiązujących aktów delegowanych.

obowiązujących aktów delegowanych.

## Poprawka 79

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 3 ust. 2, art. 19 ust. 1 lub 3 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

*Poprawka*

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 3 ust. 2, art. **4 ust. 2b**, art. **8a ust. 2**, art. 19 ust. 3, art. **20 ust. 1 i art. 24 ust. 1** lub 3, wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

## Poprawka 80

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Działania, których realizację rozpoczęto przed dniem 31 grudnia 2013 r. zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 614/2007, podlegają temu rozporządzeniu do czasu zakończeniach ich realizacji i będą zgodne z zawartymi w tym rozporządzeniu postanowieniami technicznymi. **Komitet, o którym mowa w art. 29 ust. 1, zastąpi komitet przewidziany w rozporządzeniu (WE) nr 614/2007 od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.**

*Poprawka*

1. Działania, których realizację rozpoczęto przed dniem 31 grudnia 2013 r. zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 614/2007, podlegają temu rozporządzeniu do czasu zakończeniach ich realizacji i będą zgodne z zawartymi w tym rozporządzeniu postanowieniami technicznymi.

## **Poprawka 81**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik (nowe)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

#### **ZAŁĄCZNIK**

*Logo programu LIFE*



#### *Uzasadnienie*

*Poprawka nawiązuje do poprawki wprowadzającej art. 8a (nowy). Logo programu LIFE skutecznie przyczynia się do widoczności finansowania unijnego w obszarze środowiska i klimatu i pokazuje wkład Unii w ochronę przyrody i działania na rzecz ochrony środowiska w terenie. Dlatego należy zawrzeć w rozporządzeniu odniesienie do logo programu LIFE.*

## UZASADNIENIE

W ciągu ostatnich 20 lat program LIFE odnosił znaczne sukcesy jako środek odpowiadający na stojące przed obywatelami Europy wyzwania związane ze środowiskiem i klimatem. Jest to niewielki, lecz dobrze ukierunkowany i skuteczny instrument, wysoko oceniany przez lokalne, regionalne i krajowe administracje publiczne, organizacje pozarządowe, instytucje naukowe oraz małe i średnie przedsiębiorstwa. Również z perspektywy budżetowej wyniki program LIFE należy uznać za bardzo zadowalające; wskaźnik wykonania utrzymywał się stale i znacznie powyżej średniej.

### **Budżet i włączanie do głównego nurtu**

Wobec powyższego jest oczywiste, że udział LIFE w ogólnym budżecie UE, który we wniosku Komisji wynosi 0,3%, jest nieproporcjonalnie niski w stosunku do wyzwań i szans związanych z transformacją w kierunku bardziej zrównoważonego, niskoemisyjnego, zasobooszczędnego i charakteryzującego się wysoką różnorodnością biologiczną społeczeństwa. Inwestycje wspierane przez Parlament Europejski (PE) w kontekście obecnych negocjacji dotyczących głównych funduszy unijnych w ramach kolejnych wieloletnich ram finansowych będą miały wpływ na rozwój UE co najmniej przez następne dwa dziesięciolecia. Z tego względu sprawozdawczynie podkreśla konieczność zadbania o to, by inwestycje te wspierały politykę i strategię, których rzecznikiem jest PE, np. plan działania na rzecz Europy efektywnie korzystającej z zasobów, plan działania dotyczący przejścia na gospodarkę niskoemisyjną czy europejską strategię ochrony różnorodności biologicznej.

W rezolucji dotyczącej europejskiej strategii ochrony różnorodności biologicznej PE wyraża rozczarowanie zaproponowanym przydziałem środków na nowy program LIFE i stwierdza, że wyzwania związane z różnorodnością biologiczną i realizacją planu ochrony przyrody wymagają znaczącego zwiększenia przydziału funduszy na program LIFE. Ponadto PE wskazuje na fakt, iż korzyści płynące z samej tylko sieci „Natura 2000” szacuje się na 200-300 mld EUR, a łączna liczba miejsc pracy wspieranych bezpośrednio w ten sposób wynosi od 4,5 do 8 mln.

Przyznanie programowi LIFE odpowiedniego budżetu i widocznego udziału w ogólnych wydatkach UE będzie silnym sygnałem świadczącym o tym, że Unia poważnie traktuje swoje zobowiązania dotyczące środowiska i klimatu. Zgodnie z ogólnym podejściem PE w ramach negocjacji dotyczących wieloletnich ram finansowych, w niniejszym sprawozdaniu sprawozdawczynie wstrzymuje się od jakichkolwiek konkretnych propozycji do kwoty budżetu programu LIFE. W świetle powyższej argumentacji jest jednak oczywiste, że należy ją znacznie zwiększyć. Program LIFE powinien przyczynić się do spełnienia w przynajmniej 10% potrzeb finansowych sieci Natura 2000 – bez zmniejszenia wydatków w jakimkolwiek innym obszarze. Obecny budżet należy zwiększyć co najmniej o 5%, o co wnioskuje PE w rezolucji dotyczącej wieloletnich ram finansowych. Kwota ta powinna z kolei zostać zwiększona o sumę, jaka w uznaniu Komisji jest konieczna dla celów zaproponowanych nowych elementów programu LIFE, tj. podprogramu działań na rzecz środowiska i projektów zintegrowanych.

## **Równowaga geograficzna i pomoc techniczna**

Wybór projektów LIFE dokonywany jest przede wszystkim w oparciu o jakość i wkład w europejską wartość dodaną, ze szczególnym uwzględnieniem potencjału demonstracyjnego/możliwości przenoszenia oraz skutków dla środowiska/klimatu. Doświadczenie poprzednich okresów programowania LIFE pozwala dostrzec dysproporcje w wykorzystaniu dostępnych środków LIFE przez poszczególne państwa członkowskie. Niektóre państwa lub region wielokrotnie wykazały się zdolnością do przygotowania wysokiej jakości projektów i zapewnienia funduszy uzupełniających, dzięki czemu uzyskały łącznie większe wsparcie w ramach programu LIFE. Sytuacja taka miała miejsce nawet w warunkach skomplikowanego systemu orientacyjnych przydziałów krajowych, który wprowadzono w ramach programu LIFE+ (2007–2013).

Nie ulega wątpliwości, że nowe rozporządzenie LIFE powinno uwzględnić rażące nierówności w kwestii przydziału projektów. Czy jednak przydziały krajowe są właściwym instrumentem dla zapewnienia takiego rozdziału środków? Czy fundusz unijny – w imię europejskiej solidarności – ma szkodzić jakości, możliwości powielania, wartości ochronnej oraz wymaganym ogólnounijnym wynikom i skutkom projektów wyłącznie po to, by każde państwo członkowskie otrzymało swój udział?

Zdaniem sprawozdawczynie znaczenie europejskiej solidarności i wspólnych starań jest nieco odmienne: państwa członkowskie i regiony o niskim wskaźniku wybranych projektów powinny otrzymać wsparcie umożliwiające dążenie do uzyskania wyższej jakości projektów. Powinno to odbywać się w formie ukierunkowanych warsztatów i szkoleń, ale z uwzględnieniem międzyprojektowych usług doradztwa. Sprawozdawczynie proponuje, by Komisja umożliwiła taką wymianę informacji pomiędzy trwającymi lub zrealizowanymi udanymi projektami a wnioskodawcami. Ponadto jako kluczowy czynnik decydujący o powodzeniu w procesie składania wniosku wskazuje się aktywną pomoc ze strony krajowych i regionalnych punktów kontaktowych LIFE. Wobec powyższego sprawozdawczynie proponuje dopuszczenie możliwości świadczenia przez punkty kontaktowe LIFE ograniczonego czasowo wsparcia w zakresie budowania potencjału w obszarach lub regionach o bardzo niskim stopniu wykorzystania projektów.

Koncepcja równowagi geograficznej wykracza poza dystrybucję krajową. W połączeniu z zasadą solidarności oznacza ona, iż regiony, ekosystemy, sektory lub inaczej zdefiniowane jednostki posiadające unikalną wartość dla Europy lub obarczone szczególnymi obciążeniami powinny być traktowane w sposób priorytetowy przy wyborze projektów. Może to dotyczyć ochrony priorytetowych gatunków lub aglomeracji zmagających się z problemem znacznych zanieczyszczeń powietrza. W tym celu nie jest wymagany dodatkowy mechanizm w ramach programu LIFE. Aspekty te powinny być, i są już, elementem każdego procesu wyboru, i powinny skutkować przyznawaniem dodatkowych punktów. Dla zwiększenia przejrzystości i wzmocnienia tak rozumianego elementu solidarności sprawozdawczynie proponuje wprowadzenie odpowiedniego przepisu w tekście rozporządzenia LIFE.

Ponadto ze względu na nowatorski charakter projektów zintegrowanych i szczególne podejście do planowania, którego one wymagają, jak wyjaśniono w dalszej części sprawozdania, zdaniem sprawozdawczynie istotne jest, by wszystkie państwa członkowskie

nabyły doświadczenie z tym rodzajem projektów w czasie kolejnego okresu programowania LIFE. Z tego względu sprawozdawczynie proponuje, by każdemu państwu członkowskiemu przysługiwało finansowanie na co najmniej trzy projekty zintegrowane, przy założeniu, że dotyczą one różnych obszarów.

### **Poziom współfinansowania**

Drugim istotnym „wąskim gardłem” powodującym ograniczenie wykorzystania środków LIFE w szeregu państw członkowskich są trudności w zapewnieniu środków uzupełniających. Z tego względu sprawozdawczynie proponuje, by regionom słabiej rozwiniętym gospodarczo przysługiwał poziom finansowania do wysokości 75%. Sprawozdawczynie wyraża pogląd, iż zapewniłoby to dodatkową motywację do wykorzystania środków LIFE przez najbardziej potrzebujące regiony, a ostatecznie zapewniłoby im korzyści wynikające z wiedzy specjalistycznej na temat inwestycji dotyczących środowiska i klimatu w ramach programu LIFE.

Sprawozdawczynie wyraża wątpliwości co do bardziej ogólnego zwiększenia poziomu finansowania, ponieważ w oczywisty sposób byłoby ono możliwe wyłącznie kosztem ogólnej liczby projektów, a tym samym ogólnounijnej dystrybucji sieci LIFE. W chwili obecnej wiele projektów o wysokiej jakości realizowanych jest w oparciu o poziom finansowania w wysokości 50%. Ogólne zwiększenie poziomu współfinansowania mogłoby spowodować ryzyko utraty efektu dźwigni oraz masy krytycznej tych projektów, które są źródłem istotnych wyników oraz wdrożonych doświadczeń i wniosków.

Wreszcie też kluczowym aspektem dla powodzenia projektów LIFE okazały się dążenia państw członkowskich do utworzenia mechanizmów zapewniających środki uzupełniające, w połączeniu ze wzmocnieniem posiadanego systemu punktów kontaktowych LIFE. W związku z tym Komisja powinna zachęcać państwa członkowskie do wymiany informacji na temat najlepszych praktyk dotyczących takich struktur.

### **Kwalifikowalność i uproszczenie**

Kwestię kwalifikowalności kosztów i uproszczenia należy rozważyć niezależnie od kwestii poziomu współfinansowania i w kontekście zmiany rozporządzenia finansowego. Pomimo różnic w strukturze zarządzania funduszy unijnych, podstawowe zasady powinny być takie same. Jest oczywiste, że najlepsze praktyki dotyczące procedur składania wniosków, administracji i monitorowania dotacji należy upowszechnić w stopniu, który pozwoli na zmniejszenie obciążeń wszystkich stron.

W przypadku, gdy osoby niebędące podatnikami<sup>1</sup> nie mają możliwości odzyskania podatku od wartości dodanej (VAT) w świetle swojego systemu VAT, podatek taki powinien stanowić koszt kwalifikowany w ramach programu LIFE. Zapewni to sprawiedliwe i równe traktowanie wszystkich beneficjentów. W związku z powyższym sprawozdawczynie uznaje za niedopuszczalne, by część niewielkiego budżetu LIFE trafiała z powrotem do budżetów państw członkowskich. Należy zadbać o przejrzystość przynajmniej co do sposobu postępowania każdego państwa członkowskiego w kwestii zwrotu VAT oraz co do rocznej

---

<sup>1</sup> W rozumieniu art. 13 ust. 1 akapit pierwszy dyrektywy 2006/112/WE.

kwoty VAT zwracanej projektom LIFE.

Koszty dotyczące pracowników stałych z zasady nie powinny stanowić kosztów kwalifikowanych w ramach programu LIFE, co ma zapewnić ciągłość wiedzy specjalistycznej. Jednocześnie największy udział dotacji na projekty powinien dotyczyć konkretnych wydatków związanych z projektami, takich jak działania w zakresie ochrony. Zarządzanie dobrami publicznymi takimi jak przyroda i środowisko należy do głównych zadań administracji publicznych. Wobec powyższego sprawozdawczynie uznaje za zasadne, by koszt dotyczący zaangażowania funkcjonariuszy publicznych w projekty LIFE nie podlegał zwrotowi za pośrednictwem budżetu UE. Zwrotowi powinny jednak podlegać koszty dotyczące pracowników rekrutowanych dodatkowo dla potrzeb działań w ramach projektów LIFE.

### **Projekty zintegrowane**

„Projekty zintegrowane” w ramach LIFE są konkretnym narzędziem służącym włączaniu do nurtu głównego. Mają one na celu wspieranie, w połączeniu z innymi funduszami unijnymi, wdrażania istotnych aktów prawodawstwa dotyczących środowiska, takich jak plany gospodarki odpadami czy plany gospodarowania wodami w dorzeczu, strategię klimatyczne lub traktowane priorytetowo ramowe programy na rzecz zarządzania obszarami Natura 2000 – z których wszystkie posiadają istotny potencjał w zakresie tworzenia miejsc pracy i wzrostu. Projekty takie posiadają również potencjał, dzięki któremu mogą znacznie przyczynić się do efektywnego wykorzystania funduszy.

Sprawozdawczynie zdecydowanie popiera ten zaproponowany przez Komisję nowy rodzaj projektów. Niedostatkami proponowanego rozporządzenia jest jednak pewien brak przejrzystości tego pojęcia. Z tego względu sprawozdawczynie wprowadziła nowy, odrębny artykuł dotyczący projektów zintegrowanych, obejmujący mechanizmy wspomagania państw członkowskich w trakcie praktycznej realizacji nowego podejścia. Ze względu na ograniczone doświadczenie w kwestii projektów zintegrowanych, należy wprowadzać je stopniowo oraz poddać szczegółowej analizie w ramach oceny śródkresowej okresu programowania LIFE.

Projekty zintegrowane będą korzystne w przypadku innych funduszy, ponieważ zwiększą możliwości ich wykorzystania na pokrycie wydatków związanych z ochroną środowiska i ukierunkowanie na istotne trudności realizacyjne. Mogą one również stymulować budowanie konstruktywnej i trwałej współpracy pomiędzy różnymi sektorami administracji, co poprawi spójność unijnych wydatków. W celu zrealizowania takich korzyści w praktyce należy już na wczesnym etapie ustalić, które działania mogą uzupełniać inne fundusze unijne. Sprawozdawczynie przedstawiła odpowiednie zmiany rozporządzenia w sprawie wspólnych przepisów.

6.9.2012

## **OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ**

dla Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Program działań na rzecz środowiska i klimatu (LIFE) (COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Helga Trüpel

### **ZWIĘZŁE UZASADNIENIE**

Zagrożenia wynikające z degradacji środowiska i zmiany klimatu stanowią jedno z największych i najbardziej długotrwałych wyzwań, z jakimi obecnie mierzy się Unia Europejska. Walka ze zmianą klimatu oraz większe uodpornienie Unii na zagrożenia związane ze zmianą klimatu muszą być jednym z głównych priorytetów naszej polityki. Jak określono w strategii „Europa 2020”, istnieje pilna potrzeba bardziej zdecydowanych działań politycznych.

Unia prowadziła już w przeszłości działania w zakresie polityki środowiskowej i klimatycznej, nadal jednak stoi przed wyzwaniem, które wymagają pilnej reakcji. Poprzednie działania nie wystarczyły, aby sprostać wyzwaniom związanym ze środowiskiem i klimatem w sposób satysfakcjonujący i kompleksowy. Ponadto wdrożenie prawodawstwa w zakresie ochrony środowiska i klimatu w Unii jest nierównomierne, a w wielu przypadkach niewystarczające, utrwalając istniejące problemy klimatyczno-środowiskowe.

Aby stawić czoła tym wyzwaniom, Komisja Europejska w kolejnych wieloletnich ramach finansowych na lata 2014-2020 określa ramy budżetowe, których integralną częścią są działania w zakresie ochrony środowiska. Ponadto przewidziane jest podejście polegające na włączeniu kwestii środowiskowych w główny nurt polityki, które ma na celu zadbanie o to, aby cele środowiskowe były obecne we wszystkich głównych instrumentach i strategiach politycznych oraz aby te strategie polityczne w pozytywny sposób przyczyniły się do podejmowanych przez Unię działań na rzecz realizacji jej celów środowiskowych.

Działania takie muszą być jednak uzupełnione przez odrębny instrument finansowania, przeznaczony wyłącznie na dziedzinę klimatu i środowiska. Parlament dostrzegł tę konieczność i w swojej rezolucji w sprawie wieloletnich ram finansowych z dnia 8 czerwca 2011 r. podkreślił znaczenie „odrębnego instrumentu finansowania” w obszarze środowiska i



klimatu.

W latach 2007-2013 takim ukierunkowanym instrumentem finansowym był program LIFE+. Jako jedyny odrębny instrument finansowy Unii dotyczący wspomnianych obszarów, program ten okazał się w tym okresie niezbędnym elementem działań Unii na rzecz walki ze zmianą klimatu i degradacją środowiska. Raz po raz LIFE+ oceniano jako niezmiernie udany program. Zwracano uwagę na jego wysoką europejską wartość dodaną i znaczny efekt dźwigni.

Ze względu na ograniczone środki finansowe pozostające do jego dyspozycji program LIFE nie jest w stanie zapewnić kompleksowej odpowiedzi na wyzwania związane ze środowiskiem i klimatem, z jakimi zmagają się Unia. Program ten może jednak odegrać znaczącą rolę jako katalizator zarówno rozwoju polityki, jak i jej wdrażania, a także może stanowić wartościowe wsparcie dla bardziej aktywnej i efektywnej wymiany rozwiązań i najlepszych praktyk.

Kontynuacja programu LIFE+ w latach 2014-2020 jest niezbędna, konieczne jest również wzmocnienie programu, także w odniesieniu do przydzielonej mu koperty finansowej.

## POPRAWKI

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Projekt rezolucji legislacyjnej Ustęp 1 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. przypomina o swojej rezolucji z dnia 8 czerwca 2011 r. pt. „Inwestowanie w przyszłość: nowe wieloletnie ramy finansowe na rzecz Europy konkurencyjnej, zrównoważonej i sprzyjającej integracji społecznej”<sup>1</sup>; powtarza, że bez wystarczających dodatkowych środków w kolejnych WRF Unia nie będzie mogła zrealizować ani istniejących priorytetów politycznych, w szczególności tych związanych ze strategią „Europa 2020”, ani nowych zadań przewidzianych Traktatem z Lizbony, nie wspominając o reagowaniu na***

*nieprzewidziane zdarzenia; zwraca uwagę, że nawet zwiększenie środków w kolejnych WRF o przynajmniej 5% w porównaniu do poziomu z 2013 r. może jedynie w ograniczonym stopniu przyczynić się do osiągnięcia uzgodnionych celów i zobowiązań Unii oraz stosowania zasady solidarności Unii; wzywa Radę – jeżeli nie zgadza się ona z tym podejściem – do jasnego wskazania tych priorytetów politycznych lub projektów, z których można całkowicie zrezygnować, pomimo ich potwierdzonej europejskiej wartości dodanej;*

---

<sup>1</sup> *Teksty przyjęte, P7\_TA(2011)0266.*

## **Poprawka 2**

### **Projekt rezolucji legislacyjnej Ustęp 1 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Ib. przypomina swoją rezolucję z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie inwestowania w przyszłość – nowe wieloletnie ramy finansowe na rzecz Europy konkurencyjnej, zrównoważonej i sprzyjającej integracji społecznej<sup>1</sup>; powtarza, że w następnych WRF należy przewidzieć wystarczające dodatkowe środki finansowe, aby umożliwić Unii realizację aktualnych priorytetów politycznych oraz nowych zadań przewidzianych w Traktacie z Lizbony, jak również reagowanie na nieprzewidziane wydarzenia; wzywa Radę – jeżeli nie zgadza się ona z tym podejściem – do jasnego wskazania tych priorytetów politycznych lub projektów, z których można całkowicie zrezygnować, pomimo ich potwierdzonej europejskiej wartości dodanej;*

### **Poprawka 3**

#### **Projekt rezolucji legislacyjnej Ustęp 1 c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Ic. przypomina, że w swojej rezolucji z dnia 8 czerwca 2011 r. podkreślił, że LIFE+ został pomyślnie wdrożony i dowiódł swojego znaczenia dla zapewnienia różnorodności biologicznej i ochrony środowiska; Parlament Europejski podkreślił również konieczność kontynuowania dobrze zaopatrzonych finansowo programów na rzecz ochrony przyrody i różnorodności biologicznej, aby osiągnąć cele UE w dziedzinie ochrony środowiska, zwłaszcza cele LIFE+ i NATURA 2000;*

### **Poprawka 4**

#### **Projekt rezolucji legislacyjnej Ustęp 1 d (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Id. zwraca uwagę, że szacowane skutki finansowe wniosku stanowią dla władzy ustawodawczej jedynie wskazówkę i nie mogą zostać ostatecznie określone do momentu osiągnięcia porozumienia w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014-2020.*

### **Poprawka 5**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 3 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(3) Wspomniane unijne programy finansowania nie mogą spełnić wszystkich szczególnych potrzeb związanych z działaniami dotyczącymi środowiska i klimatu. Jeśli chodzi o działania dotyczące środowiska i klimatu, potrzebne są specjalne podejścia, które sprostają nierównomiernemu uwzględnieniu ich celów w praktyce państw członkowskich, nierównomiernemu i nieodpowiedniemu wdrożeniu przepisów prawnych w państwach członkowskich, a także niewystarczającemu upowszechnieniu i promocji celów polityki. Należy kontynuować program LIFE uregulowany rozporządzeniem (WE) nr 614/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie instrumentu finansowego na rzecz środowiska (LIFE+) i przyjąć nowe rozporządzenie. W związku z tym, niniejsze rozporządzenie powinno ustanowić specjalne finansowanie Program działań na rzecz środowiska i klimatu („program LIFE”).

*Poprawka*

(3) Wspomniane unijne programy finansowania nie mogą spełnić wszystkich szczególnych potrzeb związanych z działaniami dotyczącymi środowiska i klimatu. Jeśli chodzi o działania dotyczące środowiska i klimatu, potrzebne są specjalne podejścia, które sprostają nierównomiernemu uwzględnieniu ich celów w praktyce państw członkowskich, nierównomiernemu i nieodpowiedniemu wdrożeniu przepisów prawnych w państwach członkowskich, a także niewystarczającemu upowszechnieniu i promocji celów polityki. Należy kontynuować program LIFE uregulowany rozporządzeniem (WE) nr 614/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie instrumentu finansowego na rzecz środowiska (LIFE+) i przyjąć nowe rozporządzenie. W związku z tym, niniejsze rozporządzenie powinno ustanowić specjalne finansowanie Program działań na rzecz środowiska i klimatu („program LIFE”). ***W celu osiągnięcia znacznego wpływu finansowania Unii należy dążyć do synergii i komplementarności między programem LIFE a innymi programami Unii.***

**Poprawka 6**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Punkt 3 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(3a) Niniejsze rozporządzenie powinno ustanawiać na cały czas trwania programu LIFE kopertę finansową, która będzie zasadniczym punktem odniesienia, w rozumieniu punktu 17 wniosku Komisji dotyczącego Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 29 czerwca 2011 r. między Parlamentem***

*Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i o należytych zarządzaniu finansowym, dla władzy budżetowej podczas rocznej procedury budżetowej.*

**Poprawka 7**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Punkt 21 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(21) W celu poprawy realizacji polityki w zakresie środowiska i klimatu, jak również zapewnienia szerszego włączenia celów w zakresie klimatu i środowiska do innych polityk, program LIFE powinien promować projekty, które wspierają zintegrowane podejścia do wdrażania przepisów prawnych i polityki w zakresie środowiska i klimatu. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz środowiska, projekty takie powinny skupiać się przede wszystkim na realizacji unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r., ze szczególnym uwzględnieniem skutecznego zarządzania siecią Natura 2000 ustanowioną dyrektywą Rady 92/43/EWG i na zarządzaniu tą siecią, poprzez realizację traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 wymienionej dyrektywy, dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej i przepisów prawnych dotyczących odpadów i powietrza. Koncentrując się na wskazanych tematach, projekty te będą stanowić wielocelowy mechanizm realizacji (np. mający na celu korzyści w zakresie środowiska i budowanie potencjału), umożliwiając osiągnięcie wyników w innych obszarach polityki, a w szczególności w obszarze dyrektywy Parlamentu Europejskiego i

*Poprawka*

(21) W celu poprawy realizacji polityki w zakresie środowiska i klimatu, jak również zapewnienia szerszego włączenia celów w zakresie klimatu i środowiska do innych polityk, program LIFE powinien promować projekty, które wspierają zintegrowane podejścia do wdrażania przepisów prawnych i polityki w zakresie środowiska i klimatu. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz środowiska, projekty takie powinny skupiać się przede wszystkim na realizacji unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r., ze szczególnym uwzględnieniem skutecznego zarządzania siecią Natura 2000 ustanowioną dyrektywą Rady 92/43/EWG i na zarządzaniu tą siecią, poprzez realizację traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 wymienionej dyrektywy, dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej i przepisów prawnych dotyczących odpadów i powietrza. Koncentrując się na wskazanych tematach, projekty te będą stanowić wielocelowy mechanizm realizacji (np. mający na celu korzyści w zakresie środowiska i budowanie potencjału), umożliwiając osiągnięcie wyników w innych obszarach polityki, a w szczególności w obszarze dyrektywy Parlamentu Europejskiego i

Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiającej ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej). Tego rodzaju projekty mogłyby być przewidywane w innych obszarach dotyczących środowiska. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz klimatu, projekty te powinny w szczególności dotyczyć strategii i planów działań dotyczących łagodzenia zmian klimatu i przystosowywania się do nich. Tego rodzaju projekty powinny wspierać wyłącznie serie określonych działań i środków, podczas gdy inne działania uzupełniające działania w ramach projektu powinny być finansowane z innych unijnych programów finansowania, a także ze środków krajowych, regionalnych i środków sektora prywatnego. Finansowanie w ramach programu LIFE powinno wykorzystywać synergie i gwarantować spójność pomiędzy różnymi unijnymi programami finansowania, poprzez zapewnienie ukierunkowania na środowisko i klimat.

## Poprawka 8

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. **Koperta** finansowa na realizację programu LIFE wynosi **3 618 000 000** EUR.

Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiającej ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej). Tego rodzaju projekty mogłyby być przewidywane w innych obszarach dotyczących środowiska. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz klimatu, projekty te powinny w szczególności dotyczyć strategii i planów działań dotyczących łagodzenia zmian klimatu i przystosowywania się do nich. Tego rodzaju projekty powinny wspierać wyłącznie serie określonych działań i środków, podczas gdy inne działania uzupełniające działania w ramach projektu powinny być finansowane z innych unijnych programów finansowania, a także ze środków krajowych, regionalnych i środków sektora prywatnego. Finansowanie w ramach programu LIFE powinno wykorzystywać synergie i gwarantować spójność pomiędzy różnymi unijnymi programami finansowania poprzez zapewnienie ukierunkowania na środowisko i klimat, **dbając jednocześnie o skuteczne uproszczenie procedur.**

*Poprawka*

1. **W rozumieniu pkt [17] wniosku Komisji dotyczącego Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 29 czerwca 2011 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i o należytych zarządzaniu finansowym, stanowiąca główny punkt odniesienia koperta** finansowa na realizację programu LIFE **na okres od 2014 do 2020 r.** wynosi [...] EUR.

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2 – litera a)

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) kwota **2 713 500 000 EUR** z całkowitej koperty finansowej wymienionej w ust. 1 jest przydzielona na podprogram działań na rzecz środowiska;

*Poprawka*

a) kwota [...] **EUR, odpowiadająca ok. 75%** całkowitej koperty finansowej wymienionej w ust. 1, jest przydzielona na podprogram działań na rzecz środowiska;

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b)

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) kwota **904 500 000 EUR** z całkowitej koperty finansowej wymienionej w ust. 1 jest przydzielona na podprogram działań na rzecz klimatu.

*Poprawka*

b) kwota [...] **EUR, odpowiadająca ok. 25%** całkowitej koperty finansowej wymienionej w ust. 1, jest przydzielona na podprogram działań na rzecz klimatu.

## Poprawka 11

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Komisja oraz państwa członkowskie zapewniają spójność wsparcia w ramach programu LIFE z polityką i priorytetami Unii oraz jego komplementarność z innymi instrumentami Unii.

*Poprawka*

1. Komisja oraz państwa członkowskie zapewniają spójność wsparcia w ramach programu LIFE z polityką i priorytetami Unii oraz jego komplementarność z innymi instrumentami Unii, **dbając zarazem o wdrożenie środków upraszczających.**

## Poprawka 12

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. VAT nie jest uznawany za koszt kwalifikowany w odniesieniu do projektów *wymienionymi* w art. 18.

*Poprawka*

2. VAT nie jest *generalnie* uznawany za koszt kwalifikowany w odniesieniu do projektów *wymienionych* w art. 18. *W przypadku beneficjentów projektów, którzy nie mają możliwości odzyskania kosztów z tytułu podatku VAT na mocy przepisów dotyczących VAT w danym państwie członkowskim, koszt z tytułu VAT uznaje się za koszt kwalifikowany. Wyjątek ten nie ma jednak zastosowania do osób niebędących podatnikami, określonych w art. 13 ust. 1 akapit pierwszy dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej.*

*Uzasadnienie*

*Whereas the Commission's initiative to exempt the VAT from the eligible cost does in principle deserve support as it limits the backflow of money from the LIFE programme into the budgets of the respective member state, this newly introduced rules risks to become a considerable obstacle for a certain groups of beneficiaries, especially for the group of non-profit organizations, to carry out projects und the LIFE programme. Especially because such beneficiaries have in the past made a valuable contribution to the success of the LIFE programme their future access must not be endangered. In case of the beneficiary being a non-taxable person in the sense of Council Directive 2006/112/EC, namely states, regional and local government authorities and other bodies governed by public law, it shall under all circumstances be excluded form this advantageous provision.*

## Poprawka 13

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit drugi a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Koszt pracowników stałych nie jest kosztem kwalifikowanym, jeżeli pracownicy ci są urzędnikami publicznymi w organie publicznym. W*



*innych przypadkach koszt pracowników stałych jest kosztem kwalifikowanym, jeżeli powstaje on w ramach działalności związanej z projektem LIFE.*

#### Uzasadnienie

*The Commission's initiative to exempt the cost of permanent staff from the eligible cost risks to become a considerable obstacle for small and medium sized non-governmental organisations to carry out projects. Especially because such beneficiaries have in the past made a valuable contribution to the success of the LIFE programme their future access must not be endangered. The cost of permanent staff shall therefore be eligible if there is an existing link to the LIFE funded project, meaning that it is a cost which the beneficiary would not have been facing had he not taken on the LIFE funded project. In case of public entities being the beneficiaries of LIFE funds this advantageous exception shall however not apply.*

#### Poprawka 14

##### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27 – ustęp 2 – litera a)**

###### *Tekst proponowany przez Komisję*

a) nie później niż do 30 **września** 2017 r. sprawozdanie z zewnętrznej oceny śródkresowej programu LIFE (i jego podprogramów), w tym aspektów jakościowych i ilościowych jego wdrożenia, kwoty wydatków dotyczących klimatu i wydatków dotyczących różnorodności biologicznej, jak również komplementarności wobec innych właściwych programów unijnych, realizacji celów wszystkich środków (jeśli to możliwe, na poziomie wyników i wpływu), efektywnego wykorzystania zasobów i europejskiej wartości dodanej programu, pod kątem decyzji o odnowieniu, modyfikacji lub zawieszeniu środków. W ocenie uwzględnia się ponadto skalę uproszczenia, wewnętrznej i zewnętrznej spójności programu, dalszej odpowiedniości celów, a także wkład środków na rzecz unijnych priorytetów dotyczących inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu. Bierze ona pod uwagę wyniki oceny długoterminowego wpływu poprzednika programu. Do

###### *Poprawka*

a) nie później niż do 30 **czerwca** 2017 r. sprawozdanie z zewnętrznej oceny śródkresowej programu LIFE (i jego podprogramów), w tym aspektów jakościowych i ilościowych jego wdrożenia, kwoty wydatków dotyczących klimatu i wydatków dotyczących różnorodności biologicznej, jak również komplementarności wobec innych właściwych programów unijnych, realizacji celów wszystkich środków (jeśli to możliwe, na poziomie wyników i wpływu), efektywnego wykorzystania zasobów i europejskiej wartości dodanej programu, pod kątem decyzji o odnowieniu, modyfikacji lub zawieszeniu środków. W ocenie uwzględnia się ponadto skalę uproszczenia, wewnętrznej i zewnętrznej spójności programu, dalszej odpowiedniości celów, a także wkład środków na rzecz unijnych priorytetów dotyczących inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu. Bierze ona pod uwagę wyniki oceny długoterminowego wpływu poprzednika programu. Do

sprawozdania załączane są uwagi Komisji, uwzględniające sposób wzięcia pod uwagę ustaleń wynikających z oceny śródkresowej przy realizacji programu LIFE, w szczególności przy opracowywaniu wieloletnich programów prac;

sprawozdania załączane są uwagi Komisji, uwzględniające sposób wzięcia pod uwagę ustaleń wynikających z oceny śródkresowej przy realizacji programu LIFE, w szczególności przy opracowywaniu wieloletnich programów prac;

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Ustanowienie programu na rzecz środowiska i działań dla klimatu (LIFE)
<b>Odsyłacze</b>	COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	ENVI 15.12.2011
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 15.12.2011
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Helga Trüpel 6.2.2012
<b>Data przyjęcia</b>	6.9.2012
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 30 -: 2 0: 0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Maria Da Graça Carvalho, Edit Herczog, Jürgen Klute, Constanze Angela Krehl, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Luigi Berlinguer

990

4.6.2012

## **OPINIA KOMISJI PRZEMYSŁU, BADAŃ NAUKOWYCH I ENERGII**

dla Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Program działań na rzecz środowiska i klimatu (LIFE)  
(COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Gaston Franco

### **ZWIĘZŁE UZASADNIENIE**

Od 1992 r. program LIFE jest inkubatorem innowacyjnych doświadczeń oraz przekaznikiem wiedzy i wrażliwości na środowisko. Przyczynia się on do lepszego wdrażania europejskiego prawodawstwa w dziedzinie ochrony środowiska. Wraz z zakończeniem programu LIFE+ zrodziła się potrzeba skuteczniejszego instrumentu, który lepiej odpowiadałby współczesnym wyzwaniom w dziedzinie środowiska.

#### ***Ogólne podejście i projekty zintegrowane***

Biorąc pod uwagę niezbędne w czasie kryzysu ograniczenia budżetowe, sprawozdawca z zadowoleniem przyjmuje rozsądne względne zwiększenie środków przyznanych na program LIFE na lata 2014–2020, jeżeli uwzględnić włączenie części dotyczącej klimatu do całkowitego budżetu.

Główną innowacją nowego programu są projekty zintegrowane. Te ambitne i strukturyzujące programy zostały pomyślane zgodnie z całościowym podejściem środowiskowym i są oparte na synergii między budżetem wspólnotowym, instrumentami krajowymi oraz dodatkowymi środkami pochodzącymi od sektora publicznego i prywatnego.

Jednak choć idea integracji jest pociągająca, projekty te mogą zagrozić zamierzonemu przecież uproszczeniu programu. Ich realizacja wydaje się skomplikowana ze względu na to, że procedury, harmonogramy i warunki poszczególnych funduszy nie są identyczne, oraz na to, że nie we wszystkich rozporządzeniach dotyczących funduszy znalazła się zasada komplementarności. Wobec ryzyka odrzucenia przez taki lub inny fundusz Komisja powinna dać dodatkowe gwarancje, aby zapewnić prawidłową realizację projektów całościowych, nie podważając zarazem zasad konkurencji w poszczególnych procedurach przyznawania finansowania.

Projekty zintegrowane posłużą do finansowania szeroko zakrojonych działań prowadzonych m.in. przez władze lokalne i regionalne, takich jak plany na rzecz klimatu. Trzeba jednak uważać, by nie spisać na straty tradycyjnych projektów, które wykazały użyteczność programu LIFE w terenie i przyczyniły się do jego popularności.

W odniesieniu do wszystkich projektów w ramach programu LIFE Komisja powinna udoskonalić zbieranie informacji zwrotnych, szeroko rozpowszechniać wyniki i ułatwiać wymianę dobrych praktyk, by projekty nie funkcjonowały w zamkniętym systemie.

### ***Obszary priorytetowe***

Przykładowo można by wyróżnić następujące priorytety:

- korytarze ekologiczne, siedliska i gatunki priorytetowe, środowisko morskie, hałas, środowisko miejskie (podprogram działań na rzecz środowiska),
- efektywność energetyczna (np. oświetlenie publiczne), drewno energetyczne, waloryzacja energetyczna odpadów, promowanie paliw trzeciej generacji (podprogram działań na rzecz klimatu).

### ***Ekoinnowacje a sektor prywatny***

Program LIFE powinien nadal finansować ekoinnowacje w uzupełnieniu inicjatywy „Horyzont 2020”.

Obok celu polegającego na wdrażaniu prawodawstwa program LIFE powinien wspierać nowatorskie i eksperymentalne podejścia, zwłaszcza w celu testowania nowych technologii i metod w dziedzinie klimatu i środowiska.

Powinien on wyznaczyć sektorowi prywatnemu wyraźny kierunek, aby zachęcić go do tworzenia metod postępowania najwyższej klasy, i w ten sposób stać się siłą napędową ekoinnowacji, m.in. dla MŚP.

### ***Współpraca transgraniczna i włączenie obszarów zamorskich***

W obrębie UE na największą uwagę zasługują projekty LIFE o charakterze transgranicznym. Jeżeli chodzi o współpracę międzynarodową, sprawozdawca z zadowoleniem przyjmuje kwalifikowalność krajów sąsiadujących z Unią, a zwłaszcza krajów z południowego wybrzeża Morza Śródziemnego, zważywszy na pilny charakter wyzwań środowiskowych i klimatycznych w tym regionie.

Chociaż regiony najbardziej oddalone uzyskiwały stopniowo dostęp do programu LIFE, ich udział nadal pozostaje marginalny i powinien zostać zwiększony. Niezrozumiałe jest wyłączenie krajów i terytoriów zamorskich, należących przecież do czterech państw członkowskich UE, gdyż tworzą one wraz z regionami najbardziej oddalonymi jedyną tego rodzaju sieć na świecie, rozciągającą się na wszystkich oceanach globu i obejmującą prawdziwe skarby różnorodności biologicznej.

### ***Kwalifikowalność kosztów***

Sprawozdawca rozumie, dlaczego uznano podatek VAT i kosztów stałych pracowników za niekwalifikowalne, gdyż upraszcza to zarządzanie finansowe i ułatwia procedury kontrolne. Niemniej stworzy to zbyt wiele ograniczeń i nierówności z punktu widzenia beneficjentów. Skądinąd refleksja nad tymi kosztami nie może ograniczyć się do instrumentu LIFE.

Zachowanie kwalifikowalności kosztów stałych pracowników umożliwiłoby stworzenie trwałych miejsc pracy i oparcie się na pracownikach znających dane dossier od początku. Ponadto nie wydaje się stosowne ingerowanie w decyzje organizacyjne i rekrutacyjne beneficjentów dotacji.

## POPRAWKI

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii zwraca się do Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 6 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(6a) Zważywszy na „Przesłanie z Réunion” z lipca 2008 r. i zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 10 grudnia 2011 r., zachęcającymi Komisję i państwa członkowskie do dalszego sprzyjania wspólnemu podejściu w dziedzinie ochrony przyrody na całym terytorium Unii, w tym w regionach najbardziej oddalonych oraz w krajach i terytoriach zamorskich państw członkowskich, a także zgodnie z komunikatem Komisji pt. „Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał naturalny – unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.”, w którym Komisja zobowiązała się do rozszerzenia i wspierania inicjatywy BEST (różnorodność biologiczna i funkcje ekosystemu na europejskich terytoriach zamorskich), kraje i terytoria zamorskie powinny móc uczestniczyć w programach Unii na warunkach ustanowionych w*

*decyzji Rady 2001/882/WE z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską<sup>1</sup>.*

<sup>1</sup> *Dz.U. L 314 z 30.11.2001, s. 1.*

#### *Uzasadnienie*

*Należy rozszerzyć program LIFE na wszystkie europejskie obszary zamorskie (w tym regiony najbardziej oddalone oraz kraje i terytoria zamorskie), aby chronić te obszary, które należą do najistotniejszych dla bioróżnorodności na świecie.*

#### **Poprawka 2**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 10 preambuły**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(10) Wymogi dotyczące środowiska i klimatu powinny być włączone do polityki i działań Unii. W związku z tym, program LIFE powinien uzupełniać inne unijne programy finansowania, w tym Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny, Fundusz Spójności, Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej, Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, Europejski Fundusz Morski i Rybacki oraz program Horyzont 2020. Komisja i państwa członkowskie powinny zapewnić taką komplementarność na wszystkich poziomach. Na poziomie Unii komplementarność należy zagwarantować poprzez ustanowienie zorganizowanej współpracy pomiędzy programem LIFE a wspólnie zarządzanymi unijnymi programami finansowania we wspólnych ramach strategicznych, w szczególności w celu wspierania finansowania działań, które uzupełniają programy zintegrowane lub zastosowania rozwiązań, metod i podejść opracowanych dzięki programowi LIFE. Program LIFE powinien zachęcać do korzystania z wyników badań naukowych i osiągnięć innowacyjnych

##### *Poprawka*

(10) Wymogi dotyczące środowiska i klimatu powinny być włączone do polityki i działań Unii. W związku z tym, program LIFE powinien uzupełniać inne unijne programy finansowania, w tym Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny, Fundusz Spójności, Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej, Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, Europejski Fundusz Morski i Rybacki oraz program Horyzont 2020. Komisja i państwa członkowskie powinny zapewnić taką komplementarność na wszystkich poziomach. Na poziomie Unii komplementarność należy zagwarantować poprzez ustanowienie zorganizowanej współpracy pomiędzy programem LIFE a wspólnie zarządzanymi unijnymi programami finansowania we wspólnych ramach strategicznych, w szczególności w celu wspierania finansowania działań, które uzupełniają programy zintegrowane lub zastosowania rozwiązań, metod i podejść opracowanych dzięki programowi LIFE. ***W celu zapewnienia jasności prawa oraz wykonalności w praktyce programów zintegrowanych w rozporządzeniu***

programu Horyzont 2020, dotyczących środowiska naturalnego i klimatu. W tym kontekście powinien on oferować możliwości współfinansowania dla projektów dających wyraźne korzyści w dziedzinie środowiska i klimatu, zapewniając zapewnić synergie. W celu wyeliminowania ryzyka podwójnego finansowania niezbędna jest koordynacja.

*Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../... z dnia .././... [ustanawiającym wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego objętych zakresem wspólnych ram strategicznych oraz ustanawiającym przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności oraz uchylającym rozporządzenie (WE) nr 1083/2006]<sup>1</sup> należy wyraźnie przewidzieć współpracę pomiędzy pozostałymi funduszami Unii i programami zintegrowanymi. Należy opracować konkretne rozwiązania w celu nawiązania współpracy na wczesnym etapie, tak aby korzyści płynące z programów zintegrowanych zostały uwzględnione przy opracowywaniu umów partnerskich i programów operacyjnych. Program LIFE powinien zachęcać do korzystania z wyników badań naukowych i osiągnięć innowacyjnych programu Horyzont 2020, dotyczących środowiska naturalnego i klimatu. W tym kontekście powinien on oferować możliwości współfinansowania dla projektów dających wyraźne korzyści w dziedzinie środowiska i klimatu, zapewniając zapewnić synergie. W celu wyeliminowania ryzyka podwójnego finansowania, a także w celu uniknięcia zmniejszenia się inwestycji finansowych netto służących osiągnięciu celów określonych w niniejszym rozporządzeniu niezbędna jest koordynacja.*

---

<sup>1</sup> COM(2011)0615.

*Uzasadnienie Integrated Projects are a very promising, concrete mainstreaming tool. To be feasible in practice, a solid cooperation between the administration of CSF funds and of LIFE projects is required at an early stage. The potential of increasing cost-efficiency and*



*coherence of the EU budget and of improving the implementation of environmental and climate legislation via IPs, needs to be seized when elaborating partnership contracts and operational programmes. Based on the EP's repeated request of sustainability mainstreaming into all EU funds, cooperation with LIFE should be clearly laid down in the Common Provisions Regulation.*

### **Poprawka 3**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 12 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(12) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Plan działania na rzecz zasobooszczędnej Europy” (zwany dalej „planem działania na rzecz zasobooszczędnej Europy”) określa główne etapy i działania, które są niezbędne do wejścia Unii na ścieżkę zrównoważonego wzrostu i efektywnego korzystania z zasobów. Dlatego też, obszar priorytetowy Ochrona środowiska i efektywne gospodarowanie zasobami powinien wspierać skuteczną realizację polityki Unii w dziedzinie środowiska przez sektory publiczne i prywatne, w szczególności w sektorach środowiska objętych planem działania na rzecz zasobooszczędnej Europy poprzez ułatwianie tworzenia nowych rozwiązań i najlepszych praktyk i ich udostępniania. ***Należy jednak wyłączyć te działania związane z ekoinnowacjami, które pokrywają się z programem Horyzont 2020.***

*Poprawka*

(12) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Plan działania na rzecz zasobooszczędnej Europy” (zwany dalej „planem działania na rzecz zasobooszczędnej Europy”) określa główne etapy i działania, które są niezbędne do wejścia Unii na ścieżkę zrównoważonego wzrostu i efektywnego korzystania z zasobów. Dlatego też, obszar priorytetowy Ochrona środowiska i efektywne gospodarowanie zasobami powinien wspierać skuteczną realizację polityki Unii w dziedzinie środowiska przez sektory publiczne i prywatne, w szczególności w sektorach środowiska objętych planem działania na rzecz zasobooszczędnej Europy poprzez ułatwianie tworzenia nowych rozwiązań i najlepszych praktyk i ich udostępniania. ***W synergii z inicjatywą „Horyzont 2020” i bez uszczerbku dla specyfiki poszczególnych programów program LIFE powinien zapewnić finansowanie działań ekoinnowacyjnych i demonstracyjnych. W ten sposób przyczyniłby się do poprawy dynamiki sektora ekotechnologii i ekologicznej gospodarki będącej celem strategii „Europa 2020”.***

## Poprawka 4

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 16 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(16) Obszar priorytetowy łagodzenie skutków zmiany klimatu powinien wspierać rozwój i realizację unijnej polityki i przepisów prawnych dotyczących klimatu, w szczególności jeśli chodzi o monitorowanie i sprawozdawczość w zakresie emisji gazów cieplarnianych, *polityki dotyczące* użytkowania gruntów, zmiany typu użytkowania gruntów oraz leśnictwo, system handlu emisjami, starania państw członkowskich, aby ograniczyć emisję gazów cieplarnianych, wychwytywanie i składowanie dwutlenku węgla, energię odnawialną, efektywność energetyczną, paliwa *i transport*, ochronę warstwy ozonowej i gazy fluorowane.

*Poprawka*

(16) Obszar priorytetowy „Łagodzenie skutków zmiany klimatu” powinien wspierać rozwój i realizację unijnej polityki i przepisów prawnych dotyczących klimatu, w szczególności jeśli chodzi o monitorowanie i sprawozdawczość w zakresie emisji gazów cieplarnianych, *politykę* użytkowania gruntów, zmiany typu użytkowania gruntów oraz leśnictwo, system handlu emisjami, starania państw członkowskich, aby ograniczyć emisję gazów cieplarnianych, wychwytywanie i składowanie dwutlenku węgla, energię odnawialną ***na obszarach miejskich, rolniczych, górskich lub najbardziej oddalonych, odzysk odpadów i produkcję biogazu***, efektywność energetyczną, ***oświetlenie publiczne***, *transport i paliwa, a zwłaszcza paliwa trzeciej generacji*, ochronę warstwy ozonowej i gazy fluorowane.

## Poprawka 5

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 17 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(17) W Europie i na świecie można dostrzec już pierwsze skutki zmiany klimatu, takie jak ekstremalne warunki pogodowe prowadzące do powodzi i susz, wzrost temperatur i podnoszenie się poziomu mórz. Obszar priorytetowy Przystosowywanie się do skutków zmiany klimatu powinien zatem wspierać przystosowywanie się do takich skutków w całej populacji, wszystkich sektorach gospodarki i regionach, aby zapewnić

*Poprawka*

(17) W Europie i na świecie można dostrzec już pierwsze skutki zmiany klimatu, takie jak ekstremalne warunki pogodowe prowadzące do powodzi i susz, wzrost temperatur i podnoszenie się poziomu mórz, ***rozprzestrzenianie się inwazyjnych gatunków obcych***. Obszar priorytetowy Przystosowywanie się do skutków zmiany klimatu powinien zatem wspierać przystosowywanie się do takich skutków w całej populacji, wszystkich

większą odporność Unii poprzez specjalne działania i strategie dostosowawcze. Działania w tym obszarze powinny uzupełniać działania kwalifikujące się do finansowania w ramach instrumentu finansowego ochrony ludności.

sektorach gospodarki i regionach, aby zapewnić większą odporność Unii poprzez specjalne działania i strategie dostosowawcze. Działania w tym obszarze powinny uzupełniać działania kwalifikujące się do finansowania w ramach instrumentu finansowego ochrony ludności **oraz przyszłego szczegółowego instrumentu dotyczącego inwazyjnych gatunków obcych przewidzianego w unijnej strategii ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.**

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 30 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(30) W celu zapewnienia najlepszego możliwego wykorzystania środków Unii, i aby zagwarantować europejską wartość dodaną, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do dokładniejszego określenia kryteriów kwalifikowalności w kontekście wyboru projektów, **kryteriów zapewnienia równowagi geograficznej projektów zintegrowanych** oraz wskaźników wyników dotyczących poszczególnych priorytetów tematycznych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, również z ekspertami. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić równoczesne, terminowe i odpowiednie przekazanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

*Poprawka*

(30) W celu zapewnienia najlepszego możliwego wykorzystania środków Unii i aby zagwarantować europejską wartość dodaną, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do dokładniejszego określenia kryteriów kwalifikowalności w kontekście wyboru projektów oraz wskaźników wyników dotyczących poszczególnych priorytetów tematycznych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, również z ekspertami. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić równoczesne, terminowe i odpowiednie przekazanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

*Uzasadnienie*

*Należy uprzywilejować system wyboru oparty na aspektach merytorycznych, a nie na*

*równowadze geograficznej, aby zagwarantować sprawiedliwą i rzeczywiście europejską konkurencję, sprzyjającą projektom o dużej wartości dodanej, których rezultaty posłużą całej UE.*

## **Poprawka 7**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Koperta finansowa na realizację programu LIFE wynosi 3 618 000 000 EUR.

*Poprawka*

1. Koperta finansowa na realizację programu LIFE wynosi 3 618 000 000 EUR. ***Co najmniej 78% środków budżetowych przydzielonych na program LIFE wykorzystuje się na dotacje na działania w ramach projektów.***

*Uzasadnienie*

*Z uwagi na bezpieczeństwo i czytelność w ciągu całego okresu (lata 2014–2020) rozdział środków z budżetu na poszczególne rodzaje finansowania (dotacje na działania, dotacje dla organizacji pozarządowych i budżet operacyjny programu) powinien figurować w rozporządzeniu, tak jak ma to miejsce obecnie.*

## **Poprawka 8**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Udział państw trzecich w programie LIFE

W programie LIFE mogą wziąć udział następujące kraje:

(a) kraje Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), które są stronami Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG);

(b) kraje kandydujące, potencjalne kraje kandydujące oraz kraje przystępujące do

*Poprawka*

Udział ***krajów i terytoriów zamorskich*** oraz państw trzecich w programie LIFE

W programie LIFE mogą wziąć udział następujące kraje ***i terytoria***:

***-(a) kraje i terytoria zamorskie, o których mowa w decyzji 2001/822/WE;***

(a) kraje Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), które są stronami Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG);

(b) kraje kandydujące, potencjalne kraje kandydujące oraz kraje przystępujące do

Unii;

(c) kraje objęte europejską polityką sąsiedztwa;

(d) państwa, które stały się członkami Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 993/1999 z dnia 29 kwietnia 1999 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 w sprawie ustanowienia Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska.

Wspomniany udział będzie zgodny z warunkami określonymi w stosownych umowach dwustronnych lub wielostronnych określających ogólne zasady udziału tych państw w programach unijnych.

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Zgodnie ze swoimi właściwymi obowiązkami Komisja i państwa członkowskie zapewniają koordynację pomiędzy programem LIFE a Europejskim Funduszem Rozwoju Regionalnego, Europejskim Funduszem Społecznym, Funduszem Spójności, Europejskim Funduszem Rolnym na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, a także Europejskim Funduszem Morskim i Rybackim, tak aby utworzyć synergie, szczególnie w kontekście projektów zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d) i wspierać zastosowanie rozwiązań, metod i podejść opracowanych w ramach programu LIFE. Na poziomie Unii koordynacja będzie prowadzona poprzez wspólne ramy strategiczne wymienione w art. 10 rozporządzenia (UE) nr ... (rozporządzenie

Unii;

(c) kraje objęte europejską polityką sąsiedztwa;

(d) państwa, które stały się członkami Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 993/1999 z dnia 29 kwietnia 1999 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 w sprawie ustanowienia Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska.

Wspomniany udział będzie zgodny z warunkami określonymi **w decyzji 2001/822/WE oraz** w stosownych umowach dwustronnych lub wielostronnych określających ogólne zasady udziału tych państw w programach unijnych.

*Poprawka*

3. Zgodnie ze swoimi właściwymi obowiązkami Komisja i państwa członkowskie zapewniają koordynację pomiędzy programem LIFE a Europejskim Funduszem Rozwoju Regionalnego, Europejskim Funduszem Społecznym, Funduszem Spójności, Europejskim Funduszem Rolnym na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, a także Europejskim Funduszem Morskim i Rybackim, tak aby utworzyć synergie, szczególnie w kontekście projektów zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d) **i poprzez utworzenie traktowanego priorytetowo ramowego programu zgodnie z art. 8 dyrektywy 92/43/EWG,** i wspierać zastosowanie rozwiązań, metod i podejść opracowanych w ramach programu LIFE. Na poziomie Unii koordynacja będzie

w sprawie wspólnych ram strategicznych)..

prowadzona poprzez wspólne ramy strategiczne wymienione w art. 10 rozporządzenia (UE) nr ... (rozporządzenie w sprawie wspólnych ram strategicznych)..

#### *Uzasadnienie*

*Program LIFE powinien mieć strategiczny udział w finansowaniu sieci Natura 2000. Dla działań priorytetowych należy opracować plany krajowe lub regionalne zgodnie z wymogami dyrektywy siedliskowej.*

### **Poprawka 10**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – tiret drugie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

– różnorodność biologiczną;

*Poprawka*

– **przyrodę i** różnorodność biologiczną;

### **Poprawka 11**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – litera b)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(b) wspieranie zastosowania, rozwoju, testowania i prezentacji zintegrowanych podejść do realizacji planów i programów zgodnie z unijną polityką i przepisami prawnymi w zakresie środowiska, głównie w dziedzinie wody, odpadów **i** powietrza;

*Poprawka*

(b) wspieranie zastosowania, rozwoju, testowania i prezentacji zintegrowanych podejść do realizacji planów i programów zgodnie z unijną polityką i przepisami prawnymi w zakresie środowiska, głównie w dziedzinie wody, odpadów, powietrza, **hałasu i środowiska miejskiego;**

### **Poprawka 12**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Szczegółowe cele obszaru priorytetowego „**Różnorodność** biologiczna”

*Poprawka*

Szczegółowe cele obszaru priorytetowego „**Przyroda i różnorodność** biologiczna”

### Poprawka 13

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

Szczegółowe cele podprogramu działań na rzecz środowiska w obszarze priorytetowym „**Różnorodność biologiczna**” w szczególności obejmują:

*Poprawka*

Szczegółowe cele podprogramu działań na rzecz środowiska w obszarze priorytetowym „**Przyroda i różnorodność biologiczna**” w szczególności obejmują:

### Poprawka 14

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – litera b)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(b) wspieranie dalszego rozwoju sieci Natura 2000 ustanowionej na mocy art. 3 dyrektywy 92/43/EWG, jej tworzenia i zarządzania nią, w szczególności zastosowania, rozwoju, testowania i prezentacji zintegrowanych podejść do realizacji traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 dyrektywy 92/43/EWG;

*Poprawka*

(b) wspieranie dalszego rozwoju sieci Natura 2000 ustanowionej na mocy art. 3 dyrektywy 92/43/EWG, jej tworzenia i zarządzania nią, w szczególności zastosowania, rozwoju, testowania i prezentacji zintegrowanych podejść do realizacji traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 dyrektywy 92/43/EWG, **aby przyczynić się do zachowania korytarzy ekologicznych;**

### Poprawka 15

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – litera b a) (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(ba) rozbudowę w ramach Natura 2000 sieci morskiej, przy jednoczesnej dbałości o jej powiązanie z działaniami prowadzonymi w ramach Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz na mocy dyrektywy 2008/56/WE;**

## Poprawka 16

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 1 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*W przypadku projektów realizowanych w ramach podprogramu działań na rzecz klimatu należy dążyć do uzyskania maksymalnej synergii z innymi celami w zakresie środowiska, zwłaszcza dotyczącymi komplementarności działań na rzecz klimatu i różnorodności biologicznej.*

## Poprawka 17

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – litera d)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(d) projekty zintegrowane, przede wszystkim w obszarze przyrody, wody, odpadów, powietrza, a także łagodzenia skutków zmiany klimatu i dostosowywania się do nich;

(d) projekty zintegrowane, przede wszystkim w obszarze przyrody, wody, odpadów, powietrza, **hałasu, środowiska miejskiego**, a także łagodzenia skutków zmiany klimatu i dostosowywania się do nich;

## Poprawka 18

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 3 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

3. W projektach zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d) uczestniczą, **odpowiednio**, zainteresowane strony, a projekty te, jeśli to możliwe, promują koordynację z innymi unijnymi źródłami finansowania i mobilizację tych źródeł.

3. W projektach zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d) uczestniczą zainteresowane strony, a projekty te, jeśli to możliwe, promują koordynację z innymi unijnymi źródłami finansowania i mobilizację tych źródeł.



## Poprawka 19

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 3 – akapit drugi

*Tekst proponowany przez Komisję*

***Komisja zapewnia równowagę geograficzną zgodnie z zasadami solidarności i wspólnych starań w procedurze udzielania zamówień na projekty zintegrowane. Komisja jest upoważniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 30 dotyczących kryteriów zastosowania równowagi geograficznej w każdym obszarze tematycznym, o którym mowa w art. 18 lit. d). Komisja zwraca szczególną uwagę na projekty ponadnarodowe, w przypadkach gdy współpraca ponadnarodowa ma podstawowe znaczenie dla zagwarantowania ochrony środowiska i realizacji celów w zakresie klimatu.***

*Poprawka*

***W procedurze udzielania zamówień na projekty zintegrowane Komisja zapewnia wybór projektów w oparciu o kryteria merytoryczne.***

*Uzasadnienie*

*Należy uprzywilejować system wyboru oparty na aspektach merytorycznych, a nie na równowadze geograficznej, aby zagwarantować sprawiedliwą i rzeczywiście europejską konkurencję, sprzyjającą projektom o dużej wartości dodanej, których rezultaty posłużą całej UE.*

## Poprawka 20

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. VAT **nie** jest uznawany za koszt kwalifikowany w odniesieniu do projektów wymienionymi w art. 18.

*Poprawka*

2. VAT jest uznawany za koszt kwalifikowany w odniesieniu do projektów wymienionych w art. 18, **podobnie jak wydatki na stałych pracowników.**

## Poprawka 21

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – litera b)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(b) podział środków pomiędzy poszczególne obszary priorytetowe i pomiędzy różne rodzaje finansowania w ramach każdego podprogramu;*

*skreślona*

#### *Uzasadnienie*

*Podział środków nie powinien być określany a priori, aby nie pozbawić określonych dziedzin możliwości finansowania. Należy przyjąć bardziej elastyczne podejście.*

## Poprawka 22

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – litera c)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*c) priorytety tematyczne dla projektów, które mają być finansowane w okresie objętym wieloletnim programem prac;*

*c) **orientacyjne** priorytety tematyczne dla projektów, które mają być finansowane w okresie objętym wieloletnim programem prac;*

#### *Uzasadnienie*

*Podział środków nie powinien być określany a priori, aby nie pozbawić określonych dziedzin możliwości finansowania. Należy przyjąć bardziej elastyczne podejście.*

## Poprawka 23

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*1. Komisja **regularnie** monitoruje i składa sprawozdania na temat realizacji programu LIFE i jego podprogramów, w tym kwoty wydatków dotyczących klimatu i wydatków dotyczących różnorodności biologicznej. Komisja również analizuje synergie pomiędzy programem LIFE i*

*1. Komisja monitoruje i **co roku** składa **Parlamentowi Europejskiemu** sprawozdania na temat realizacji programu LIFE i jego podprogramów, w tym kwoty wydatków dotyczących klimatu i wydatków dotyczących różnorodności biologicznej. Komisja również analizuje*

innymi komplementarnymi programami unijnymi, a w szczególności pomiędzy podprogramami programu LIFE.

synergii pomiędzy programem LIFE i innymi komplementarnymi programami unijnymi, a w szczególności pomiędzy podprogramami programu LIFE.

## **Poprawka 24**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27 – ustęp 1 – akapit pierwszy a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Komisja regularnie udostępnia najbardziej wymierne wyniki poszczególnych projektów finansowanych w ramach programu LIFE, aby ułatwić zbieranie informacji zwrotnych i wymianę dobrych praktyk w całej Unii.***

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Ustanowienie Programu działań na rzecz środowiska i klimatu (LIFE)
<b>Odsyłacze</b>	COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	ENVI 15.12.2011
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	ITRE 15.12.2011
<b>Sprawozdawca</b> Data powołania	Gaston Franco 20.1.2012
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	24.4.2012
<b>Data przyjęcia</b>	31.5.2012
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 53 –: 1 0: 1
<b>Posłowie obecni w trakcie głosowania końcowego</b>	Gabriele Albertini, Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Christian Ehler, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, András Gyürk, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Marisa Matias, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber
<b>Zastępca(-y) obecny(-i) w trakcie głosowania końcowego</b>	Francesco De Angelis, Ioan Enciu, Vicente Miguel Garcés Ramón, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Ivailo Kalfin, Seán Kelly, Holger Krahmer, Zofija Mazej Kukovič, Vladimír Remek
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Franziska Keller

17.7.2012

## **OPINIA KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO**

dla Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Program działań na rzecz środowiska i klimatu (LIFE)  
(COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Patrice Tirolien

### **ZWIĘZŁE UZASADNIENIE**

Program LIFE jest głównym instrumentem bezpośredniego finansowania wspólnotowej polityki ochrony środowiska, różnorodności biologicznej i dostosowania do zmiany klimatu.

We wniosku Komisji dotyczącym wieloletnich ram finansowych wprowadzono nowy kierunek działania dotyczący przeciwdziałania zmianie klimatu, czego skutkiem jest zwiększenie całkowitej puli środków finansowych przeznaczonych na przedmiotowy program, którego cele mają zasadnicze znaczenie dla powodzenia strategii „Europa 2020”. Propagowanie polityk w dziedzinie środowiska jest sprawą zasadniczą dla zapewnienia trwałego wzrostu gospodarczego Unii.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej popiera w pełni ambitny zamiar Komisji, który prowadzi do zwiększenia synergii programu LIFE z funduszami polityki spójności, między innymi poprzez inicjatywy pilotażowe, wieloletnie wzmocnienie programowania czy wprowadzenie projektów zintegrowanych. Sprawozdawca ocenia jednak, że należy wprowadzić szereg uściśleń dotyczących efektywnego zbliżenia programów, które różnią się znacznie pod względem sposobu zarządzania.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej ocenia w tym kontekście, że wyłączenie podatku VAT i kosztów personelu z finansowania projektów przyniosłoby efekty przeciwne do zamierzonych. Wydaje się bowiem, że tego rodzaju środek miałby ostatecznie negatywny wpływ na osiągnięcie celów dotyczących uproszczenia i wzmocnienia zdolności technicznych i administracyjnych projektodawców. Ponadto w opinii sprawozdawcy zasadnicze znaczenie ma utrzymanie w miarę możliwości pewnych podstawowych zasad zbliżonych do zasad finansowych polityki spójności.

W debacie dotyczącej zapewnienia równowagi geograficznej przy wyborze projektów sprawozdawca komisji opiniodawczej opowiedział się za podniesieniem poziomu współfinansowania w przypadku niektórych regionów o szczególnie trudnych warunkach dla ekosystemów.

Chociaż program LIFE ma nagradzać prężne projekty lokalne, projekty zintegrowane mogą przyczynić się do poprawy znajomości programu i zwiększyć jego spójność z innymi kierunkami działań Unii. W związku z tym powinny one być przedmiotem jak najściślejszego zrównoważenia geograficznego, aby wszystkie państwa członkowskie mogły z nich w pełni skorzystać. Ten rodzaj działań może wyraźnie wzmocnić stymulujący wpływ programu LIFE. W tym kontekście sprawozdawca komisji opiniodawczej zaproponował wyraźne zwiększenie poziomu współfinansowania tych projektów oraz uwzględnienie programu LIFE przy opracowywaniu wspólnych ram strategicznych.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej ocenia, że konieczne jest wzmocnienie podejścia opartego na poszczególnych basenach. W tym kontekście złożono poprawki dotyczące szerszego uwzględnienia środowiska morskiego i zbliżenia z zewnętrznymi kierunkami działań Unii. W związku z tym sprawozdawca życzyłby sobie wyraźnego uznania statusu projektodawców z KTZ ze względu na ich wzmocnione partnerstwo z UE i przynależność do państw członkowskich.

## POPRAWKI

Komisja Komisji Rozwoju Regionalnego zwraca się do Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 7 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(7a) Ponieważ niejednokrotnie mamy do czynienia z negatywnymi skutkami dla środowiska i klimatu spowodowanymi pewnymi działaniami krajów sąsiadujących z Unią, należy poświęcić szczególną uwagę granicom zewnętrznym, krajom i terytoriom zamorskim i regionom najbardziej oddalonym, aby zapewnić zaspokojenie kluczowych potrzeb i zapobiec pogarszaniu się stanu środowiska; mając ponadto na uwadze, że francuskie regiony najbardziej oddalone wyłączone z sieci Natura 2000, ponieważ dyrektywy 92/43/WE i 2009/147/WE nie uwzględniają ani nie rejestrują fauny, flory i siedlisk w tych regionach; zważywszy na „Przesłanie z Réunion” z lipca 2008 r. i zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 10 grudnia 2011 r., zachęcającymi Komisję i państwa członkowskie do sprzyjania wspólnemu podejściu w dziedzinie ochrony przyrody na całym terytorium Unii, w tym w regionach najbardziej oddalonych oraz w krajach i terytoriach zamorskich państw członkowskich, a także zgodnie z komunikatem Komisji pt. „Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał***

*naturalny – unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.”, w którym Komisja zobowiązała się do rozszerzenia i wspierania inicjatywy BEST (różnorodność biologiczna i funkcje ekosystemu na europejskich terytoriach zamorskich) niniejsze rozporządzenie powinno utrwalac w ramach podprogramu „środowisko” specjalną dziedzinę priorytetową poświęconą różnorodności biologicznej i funkcjom ekosystemów w regionach najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 TFUE, dzięki czemu wzmocni działanie przygotowawcze BEST rozpoczęte w 2011 r., które odnosi prawdziwy sukces; zgodnie z art. 58 decyzji Rady 2001/822/WE w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską (Decyzji o Stowarzyszeniu Zamorskim)<sup>1</sup> kraje i terytoria zamorskie mogą korzystać z programów Unii w zależności od przepisów regulujących te programy, celów tych programów i uzgodnień mających zastosowanie do państwa członkowskiego, z którym kraje i terytoria zamorskie są związane.*

---

*1 Dz.U. L 314 z 30.11.2001, s. 1.*

## **Poprawka 2**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 10 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(10) Wymogi dotyczące środowiska i klimatu powinny być włączone do polityki i działań Unii. W związku z tym, program LIFE powinien uzupełniać inne unijne programy finansowania, w tym Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny, Fundusz Spójności, Europejski Fundusz Gwarancji

*Poprawka*

(10) Wymogi dotyczące środowiska i klimatu powinny być włączone do polityki i działań Unii. W związku z tym, program LIFE powinien uzupełniać inne unijne programy finansowania, w tym Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny, Fundusz Spójności, Europejski Fundusz Gwarancji



Rolnej, Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, Europejski Fundusz Morski i Rybacki oraz program Horyzont 2020. Komisja i państwa członkowskie powinny zapewnić taką komplementarność na wszystkich poziomach. Na poziomie Unii komplementarność należy zagwarantować poprzez ustanowienie zorganizowanej współpracy pomiędzy programem LIFE a wspólnie zarządzanymi unijnymi programami finansowania we wspólnych ramach strategicznych, w szczególności w celu wspierania finansowania działań, które uzupełniają programy zintegrowane lub zastosowania rozwiązań, metod i podejść opracowanych dzięki programowi LIFE. Program LIFE powinien zachęcać do korzystania z wyników badań naukowych i osiągnięć innowacyjnych programu Horyzont 2020, dotyczących środowiska naturalnego i klimatu. W tym kontekście powinien on oferować możliwości współfinansowania dla projektów dających wyraźne korzyści w dziedzinie środowiska i klimatu, zapewniając zapewnić synergie. W celu wyeliminowania ryzyka podwójnego finansowania niezbędna jest koordynacja.

Rolnej, Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, Europejski Fundusz Morski i Rybacki oraz program Horyzont 2020. Komisja i państwa członkowskie powinny zapewnić taką komplementarność na wszystkich poziomach. Na poziomie Unii komplementarność należy zagwarantować poprzez ustanowienie zorganizowanej współpracy pomiędzy programem LIFE a wspólnie zarządzanymi unijnymi programami finansowania we wspólnych ramach strategicznych, w szczególności w celu wspierania finansowania działań, które uzupełniają programy zintegrowane lub zastosowania rozwiązań, metod i podejść opracowanych dzięki programowi LIFE. ***Dla zapewnienia przejrzystości prawnej i praktycznej wykonalności projektów zintegrowanych LIFE w treści rozporządzenia (UE) nr .../...*** ***[rozporządzenie w sprawie wspólnych przepisów] należy w sposób wyraźny przewidzieć współpracę pomiędzy innymi funduszami unijnymi a projektami zintegrowanymi. Należy opracować konkretne rozwiązania w celu nawiązania współpracy na wczesnym etapie, tak aby korzyści płynące z projektów zintegrowanych zostały uwzględnione przy opracowywaniu umów partnerskich i programów operacyjnych lub programów rozwoju obszarów wiejskich.*** Program LIFE powinien zachęcać do korzystania z wyników badań naukowych i osiągnięć innowacyjnych programu Horyzont 2020, dotyczących środowiska naturalnego i klimatu. W tym kontekście powinien on oferować możliwości współfinansowania dla projektów dających wyraźne korzyści w dziedzinie środowiska i klimatu, zapewniając zapewnić synergie. W celu wyeliminowania ryzyka podwójnego finansowania niezbędna jest koordynacja.

### Poprawka 3

## Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 11 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(11) Głównymi wyzwaniami dla Unii pozostają zatrzymanie i odwrócenie tendencji utraty różnorodności biologicznej, a także polepszenie efektywnego korzystania z zasobów, jak również zajęcie się problemami dotyczącymi środowiska naturalnego i zdrowia. Wyzwania te wymagają zwiększenia wysiłków na poziomie Unii, aby zapewnić rozwiązania i najlepsze praktyki, które pomogą osiągnąć cele określone w komunikacie Wspólnoty „Europa 2020: Strategia na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu” (zwaną dalej „strategią Europa 2020”). Poza tym, podstawą osiągnięcia celów w zakresie środowiska jest polepszenie zarządzania, w szczególności poprzez podnoszenie świadomości i zaangażowanie zainteresowanych stron. W związku z tym, podprogram działań na rzecz środowiska powinien obejmować *trzy* obszary priorytetowe działań: ochronę środowiska i efektywne gospodarowanie zasobami, różnorodność biologiczną, *a także* zarządzanie i informację w zakresie środowiska. Należy zapewnić możliwość wspierania realizacji szczegółowych celów w więcej niż jednym z wymienionych obszarów priorytetowych przez projekty finansowane przez program LIFE, a także możliwość udziału więcej niż jednego państwa członkowskiego.

*Poprawka*

(11) Głównymi wyzwaniami dla Unii pozostają zatrzymanie i odwrócenie tendencji utraty różnorodności biologicznej, a także polepszenie efektywnego korzystania z zasobów, jak również zajęcie się problemami dotyczącymi środowiska naturalnego i zdrowia. Wyzwania te wymagają zwiększenia wysiłków na poziomie Unii, aby zapewnić rozwiązania i najlepsze praktyki, które pomogą osiągnąć cele określone w komunikacie Wspólnoty „Europa 2020: Strategia na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu” (zwaną dalej „strategią Europa 2020”). Poza tym, podstawą osiągnięcia celów w zakresie środowiska jest polepszenie zarządzania, w szczególności poprzez podnoszenie świadomości i zaangażowanie zainteresowanych stron. ***Dla osiągnięcia tych celów Unia – świadoma pierwszorzędno znaczenia, jakie ma zachowanie różnorodności biologicznej – powinna przyjąć dobrowolny środek mający na celu wspieranie zachowywania i zrównoważonego korzystania z różnorodności biologicznej i funkcji ekosystemów (BEST) w regionach najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 TFUE i do których nie stosuje się unijnego prawa w dziedzinie ochrony środowiska (dyrektywy 92/43/WE i 2009/147/WE), opierając się w ten sposób na doświadczeniu zdobytym dzięki polityce zachowania przyrody w UE, w szczególności Naturze 2000.*** W związku z tym, podprogram działań na rzecz środowiska powinien obejmować *cztery* obszary priorytetowe działań: ochronę środowiska i efektywne gospodarowanie zasobami, różnorodność biologiczną, zarządzanie i informację w zakresie

środowiska *oraz BEST w RNO*. Należy zapewnić możliwość wspierania realizacji szczegółowych celów w więcej niż jednym z wymienionych obszarów priorytetowych przez projekty finansowane przez program LIFE, a także możliwość udziału więcej niż jednego państwa członkowskiego.

## Poprawka 4

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(13) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał naturalny – unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.” (zwana dalej „unijną strategią na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r.”) określa cele związane z zatrzymaniem i odwróceniem tendencji utraty bioróżnorodności. Cele te obejmują między innymi pełne wdrożenie dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa, jak również zachowanie i odtworzenie ekosystemów i ich funkcji. Program LIFE powinien przyczynić się do realizacji tych celów. W związku z tym, obszar priorytetowy Różnorodność biologiczna, powinien skupiać się na tworzeniu sieci Natura 2000 ustanowionej dyrektywą Rady 92/43/EWG i na zarządzaniu tą siecią, w szczególności w odniesieniu do traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 wymienionej dyrektywy, na tworzeniu i rozpowszechnianiu najlepszych praktyk w

#### *Poprawka*

(13) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał naturalny – unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.” (zwana dalej „unijną strategią na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r.”) określa cele związane z zatrzymaniem i odwróceniem tendencji utraty bioróżnorodności. Cele te obejmują między innymi pełne wdrożenie dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa, jak również zachowanie i odtworzenie ekosystemów i ich funkcji. Program LIFE powinien przyczynić się do realizacji tych celów. W związku z tym, obszar priorytetowy Różnorodność biologiczna, powinien skupiać się na tworzeniu sieci Natura 2000 ustanowionej dyrektywą Rady 92/43/EWG i na zarządzaniu tą siecią, w szczególności w odniesieniu do traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 wymienionej dyrektywy, na tworzeniu i rozpowszechnianiu najlepszych praktyk w

odniesieniu do różnorodności biologicznej, a także dyrektyw 2009/147/WE i 92/43/EWG, jak również na szerszych wyzwaniach związanych z różnorodnością biologiczną, wymienionych w unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r.

odniesieniu do różnorodności biologicznej, a także dyrektyw 2009/147/WE i 92/43/EWG, jak również na szerszych wyzwaniach związanych z różnorodnością biologiczną, wymienionych w unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020 r. ***Wkład programu LIFE w fundusze na rzecz sieci Natura 2000 wymagany rocznie należy postrzegać i określać w kontekście środków przeznaczonych na cele różnorodności biologicznej w ramach innych funduszy Unii. W rezolucji z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie różnorodności biologicznej będącej naszym ubezpieczeniem na życie i naszym kapitałem naturalnym: unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r. Parlament Europejski wezwał Komisję i państwa członkowskie do zagwarantowania co najmniej 5800 mln EUR rocznie za pomocą finansowania ze strony UE i państw członkowskich oraz do zapewnienia dostępności odpowiednich środków finansowych z różnych funduszy UE (takich jak fundusz WPR, Europejski Fundusz Morski i Rybacki, fundusze spójności oraz zwiększony fundusz LIFE+), przy lepszej koordynacji i spójności między tymi funduszami, m.in. poprzez pojęcie projektów zintegrowanych, co przyczyni się do poprawy przejrzystości w regionach korzystających z funduszy unijnych.***

## **Poprawka 5**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(14a) Aby zoptymalizować wykorzystanie środków programu LIFE należy wspierać rozwijanie synergii między celami dotyczącymi ochrony różnorodności biologicznej a środkami zmierzającymi do***

*ograniczenia skutków zmiany klimatu, w szczególności poprzez promowanie projektów wspierających ekosystemy lokalne.*

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 16 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(16) Obszar priorytetowy łagodzenie skutków zmiany klimatu powinien wspierać rozwój i realizację unijnej polityki i przepisów prawnych dotyczących klimatu, w szczególności jeśli chodzi o monitorowanie i sprawozdawczość w zakresie emisji gazów cieplarnianych, **polityki dotyczące użytkowania** gruntów, zmiany typu użytkowania gruntów oraz leśnictwo, **system handlu emisjami, starania państw członkowskich, aby ograniczyć emisję gazów cieplarnianych, wychwytywanie i składowanie** dwutlenku węgla, **energję odnawialną**, efektywność energetyczną, paliwa i transport, ochronę warstwy ozonowej i gazy fluorowane.

*Poprawka*

(16) Obszar priorytetowy łagodzenie skutków zmiany klimatu powinien wspierać rozwój i realizację unijnej polityki i przepisów prawnych dotyczących klimatu, w szczególności **poprzez wspieranie synergii z innymi celami środowiskowymi, takimi jak różnorodność biologiczna**, jeśli chodzi o **takie obszary jak** monitorowanie i sprawozdawczość w zakresie emisji gazów cieplarnianych, **użytkowanie** gruntów, zmiany typu użytkowania gruntów oraz leśnictwo, **zachowanie naturalnych pochłaniaczy** dwutlenku węgla, **przyjazne dla ekosystemów podejście w rozwoju energii odnawialnej, odzysk odpadów i produkcję biogazu**, efektywność energetyczną, paliwa i transport, ochronę warstwy ozonowej i gazy fluorowane.

*Uzasadnienie*

*Gospodarowanie odpadami i ich przetwarzanie jest ważnym obowiązkiem władz lokalnych i regionalnych. Należy zachęcać do zrównoważonego zarządzania tą działalnością.*

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 17 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(17) W Europie i na świecie można dostrzec już pierwsze skutki zmiany klimatu, takie jak ekstremalne warunki pogodowe prowadzące do powodzi i susz, wzrost temperatur i podnoszenie się poziomu mórz. Obszar priorytetowy Przystosowywanie się do skutków zmiany klimatu powinien zatem wspierać przystosowywanie się do takich skutków w całej populacji, wszystkich sektorach gospodarki i regionach, aby zapewnić większą odporność *Unii* poprzez specjalne działania i strategie dostosowawcze. Działania w tym obszarze powinny uzupełniać działania kwalifikujące się do finansowania w ramach instrumentu finansowego ochrony ludności.

*Poprawka*

(17) W Europie i na świecie można dostrzec już pierwsze skutki zmiany klimatu, takie jak ekstremalne warunki pogodowe prowadzące do powodzi i susz, wzrost temperatur i podnoszenie się poziomu mórz. Obszar priorytetowy Przystosowywanie się do skutków zmiany klimatu powinien zatem wspierać przystosowywanie się do takich skutków w całej populacji, wszystkich sektorach gospodarki i regionach, aby zapewnić większą odporność *środowiska* poprzez specjalne działania i strategie dostosowawcze. Działania w tym obszarze powinny uzupełniać działania kwalifikujące się do finansowania w ramach instrumentu finansowego ochrony ludności ***i koncentrować się głównie na podejściu ekosystemowym, wspierając gospodarne wykorzystywanie środków poprzez generowanie wspólnych korzyści w kontekście innych celów środowiskowych.***

**Poprawka 8**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Punkt 21 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(21) W celu poprawy realizacji polityki w zakresie środowiska i klimatu, jak również zapewnienia szerszego włączenia celów w zakresie klimatu i środowiska do innych polityk, program LIFE powinien promować projekty, które wspierają zintegrowane podejścia do wdrażania przepisów prawnych i polityki w zakresie środowiska i klimatu. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz środowiska, projekty takie powinny skupiać się przede wszystkim na realizacji unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020

*Poprawka*

(21) W celu poprawy realizacji polityki w zakresie środowiska i klimatu, jak również zapewnienia szerszego włączenia celów w zakresie klimatu i środowiska do innych polityk, program LIFE powinien promować projekty, które wspierają zintegrowane podejścia do wdrażania przepisów prawnych i polityki w zakresie środowiska i klimatu. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz środowiska, projekty takie powinny skupiać się przede wszystkim na realizacji unijnej strategii na rzecz różnorodności biologicznej do 2020

r., ze szczególnym uwzględnieniem skutecznego zarządzania siecią Natura 2000 ustanowioną dyrektywą Rady 92/43/EWG i na zarządzaniu tą siecią, poprzez realizację traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 wymienionej dyrektywy, dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej rami wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej i przepisów prawnych dotyczących odpadów i powietrza. Koncentrując się na wskazanych tematach, projekty te będą stanowić wielocelowy mechanizm realizacji (np. mający na celu korzyści w zakresie środowiska i budowanie potencjału), umożliwiające osiągnięcie wyników w innych obszarach polityki, a w szczególności w obszarze dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiającej rami działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej). Tego rodzaju projekty mogłyby być przewidywane w innych obszarach dotyczących środowiska. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz klimatu, projekty te powinny w szczególności dotyczyć strategii i planów działań dotyczących łagodzenia zmian klimatu i przystosowywania się do nich. Tego rodzaju projekty powinny wspierać wyłącznie serie określonych działań i środków, podczas gdy inne działania uzupełniające działania w ramach projektu powinny być finansowane z innych unijnych programów finansowania, a także ze środków krajowych, regionalnych i środków sektora prywatnego. Finansowanie w ramach programu LIFE powinno wykorzystywać synergie i gwarantować spójność pomiędzy różnymi unijnymi programami finansowania, poprzez zapewnienie ukierunkowania na środowisko i klimat.

r., ze szczególnym uwzględnieniem skutecznego zarządzania siecią Natura 2000 ustanowioną dyrektywą Rady 92/43/EWG i na zarządzaniu tą siecią, poprzez realizację traktowanych priorytetowo ramowych programów przewidzianych w art. 8 wymienionej dyrektywy, dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej rami wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej i przepisów prawnych dotyczących odpadów i powietrza. Koncentrując się na wskazanych tematach, projekty te będą stanowić wielocelowy mechanizm realizacji (np. mający na celu korzyści w zakresie środowiska i budowanie potencjału), umożliwiające osiągnięcie wyników w innych obszarach polityki, a w szczególności w obszarze dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiającej rami działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej). Tego rodzaju projekty mogłyby być przewidywane w innych obszarach dotyczących środowiska. Jeśli chodzi o podprogram działań na rzecz klimatu, projekty te powinny w szczególności dotyczyć strategii i planów działań dotyczących łagodzenia zmian klimatu i przystosowywania się do nich. Tego rodzaju projekty powinny wspierać wyłącznie serie określonych działań i środków, podczas gdy inne działania uzupełniające działania w ramach projektu powinny być finansowane z innych unijnych programów finansowania, a także ze środków krajowych, regionalnych i środków sektora prywatnego. Finansowanie w ramach programu LIFE powinno wykorzystywać synergie i gwarantować spójność pomiędzy różnymi unijnymi programami finansowania, poprzez zapewnienie ukierunkowania na środowisko i klimat. **Projekty zintegrowane przyniosą korzyści innym**

*fundusze poprzez zwiększenie ich zdolności absorpcyjnej w zakresie wydatków dotyczących środowiska i klimatu. Ze względu na nowatorski charakter podejścia „projektów zintegrowanych” i brak szerokiego doświadczenia w tej kwestii zainteresowane strony powinny w razie konieczności otrzymać wsparcie w postaci zwiększonego poziomu współfinansowania i pomocy technicznej na etapie przygotowawczym. Zastosowanie procedury dwustopniowej powinno również uprościć etap składania wniosku. Należy ułatwić wymianę informacji w kwestii udanych podejść zintegrowanych, z uwzględnieniem wszystkich istotnych sektorów administracji i zainteresowanych stron. Wykorzystując doświadczenia z pierwszych lat programowania, należy przeanalizować czynniki decydujące o sprawnym funkcjonowaniu i powodzeniu projektów zintegrowanych. W oparciu o tę analizę i zależnie od dostępności środków można rozszerzyć zakres projektów zintegrowanych o dodatkowe obszary.*

## **Poprawka 9**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 21 b preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(21b) Powodzenie projektów zintegrowanych wymaga ścisłej współpracy między władzami krajowymi, regionalnymi, lokalnymi i podmiotami niepaństwowymi zainteresowanymi celami programu LIFE. W tym kontekście należy stosować zasady przejrzystości i upubliczniania decyzji dotyczących opracowywania, wdrażania, oceny i monitorowania projektów.*



## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 26 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(26a) Zwrot podatku VAT ma istotne znaczenie jako środek służący zapewnieniu, że podmioty o relatywnie ograniczonych zasobach finansowych, takie jak organizacje pozarządowe oraz organy lokalne i regionalne, będą w stanie realizować projekty LIFE.*

## Poprawka 11

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 30 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(30) W celu zapewnienia najlepszego możliwego wykorzystania środków Unii, i aby zagwarantować europejską wartość dodaną, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do dokładniejszego określenia kryteriów kwalifikowalności w kontekście wyboru projektów, kryteriów zapewnienia równowagi geograficznej projektów zintegrowanych oraz wskaźników wyników dotyczących poszczególnych priorytetów tematycznych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, również z ekspertami. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić równoczesne, terminowe i odpowiednie przekazanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

(30) W celu zapewnienia najlepszego możliwego wykorzystania środków Unii, i aby zagwarantować europejską wartość dodaną, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do dokładniejszego określenia kryteriów kwalifikowalności w kontekście wyboru projektów, kryteriów zapewnienia równowagi geograficznej projektów zintegrowanych oraz wskaźników wyników dotyczących poszczególnych priorytetów tematycznych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, również z ekspertami **oraz władzami lokalnymi i regionalnymi**. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić równoczesne, terminowe i odpowiednie przekazanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. **Jednakże akty delegowane powinny**

***być przyjmowane jedynie wówczas,  
gdy jest to konieczne, gwarantując w  
ten sposób prawo Parlamentu  
Europejskiego do zakwestionowania  
środków przyjętych przez Komisję.***

*Uzasadnienie*

*Należy skuteczniej włączyć samorządy lokalne w procedurę komitetową.*

**Poprawka 12**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera (a)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(a) „projekty pilotażowe” oznaczają projekty, w których zastosowano technikę lub metodę niestosowaną lub nietestowaną wcześniej ani w innym miejscu, zapewniające potencjalne korzyści dla środowiska lub klimatu w porównaniu z istniejącymi najlepszymi praktykami;

*Poprawka*

(a) „projekty pilotażowe” oznaczają projekty, w których zastosowano technikę lub metodę niestosowaną lub nietestowaną wcześniej ani w innym miejscu, zapewniające potencjalne korzyści dla środowiska lub klimatu w porównaniu z istniejącymi najlepszymi praktykami, ***i które mogą być stosowane następnie w podobnych sytuacjach na szerszą skalę;***

*Uzasadnienie*

*Wyniki projektów pilotażowych mogą stanowić przykład, z którego powinny korzystać inne władze lokalne i regionalne, lub przykład dla projektów współpracy transgranicznej.*

**Poprawka 13**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 2 – litera (d)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(d) „projekty zintegrowane” oznaczają projekty wdrażające w zrównoważony sposób, na dużą skalę terytorialną, w szczególności w wymiarze regionalnym, wieloregionalnym **lub** krajowym, strategię lub plany działania na rzecz środowiska i klimatu wymagane przez unijne przepisy

*Poprawka*

(d) „projekty zintegrowane” oznaczają projekty wdrażające w zrównoważony sposób, na dużą skalę terytorialną, w szczególności w wymiarze regionalnym, wieloregionalnym, krajowym **lub transnarodowym**, strategię lub plany działania na rzecz środowiska i klimatu

prawne dotyczące środowiska lub klimatu, zgodnie z innymi aktami unijnymi lub aktami opracowanymi przez władze państw członkowskich;

wymagane przez unijne przepisy prawne dotyczące środowiska lub klimatu, zgodnie z innymi aktami unijnymi lub aktami opracowanymi przez władze państw członkowskich ***bądź regionów i umożliwiające, o ile to możliwe, koordynowanie i uruchamianie innych źródeł finansowania w Unii lub prywatnych i krajowych funduszy na realizowanie celów w zakresie środowiska lub klimatu, a także w odniesieniu do głównych wyzwań związanych z wdrażaniem w działaniach wewnętrznych lub zewnętrznych Unii;***

#### *Uzasadnienie*

*Zasadniczą sprawą jest położenie nacisku na koordynację, jaką należy zapewnić we wszystkich dziedzinach działań UE, zwłaszcza działań zewnętrznych, które powinny umożliwić włączenie państw sąsiadujących już zaangażowanych w politykę współpracy w zarządzanie basenami regionalnymi.*

#### **Poprawka 14**

##### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – litera (e)**

###### *Tekst proponowany przez Komisję*

(e) „projekty dotyczące pomocy technicznej” oznaczają projekty mające na celu wspieranie ***przygotowania*** projektów zintegrowanych wymienionych w lit. d);

###### *Poprawka*

(e) „projekty dotyczące pomocy technicznej” oznaczają projekty mające na celu wspieranie ***państw członkowskich i władz regionalnych w przygotowywaniu*** projektów zintegrowanych wymienionych w lit. d);

#### **Poprawka 15**

##### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 3**

###### *Tekst proponowany przez Komisję*

3. Zgodnie ze swoimi właściwymi obowiązkami Komisja i państwa członkowskie zapewniają koordynację

###### *Poprawka*

3. Zgodnie ze swoimi właściwymi obowiązkami Komisja i państwa członkowskie, ***działając w sposób***

między programem LIFE a Europejskim Funduszem Rozwoju Regionalnego, Europejskim Funduszem Społecznym, Funduszem Spójności, Europejskim Funduszem Rolnym na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, a także Europejskim Funduszem Morskim i Rybackim, tak aby utworzyć synergie, szczególnie w kontekście projektów zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d) i wspierać zastosowanie rozwiązań, metod i podejść opracowanych w ramach programu LIFE. Na poziomie Unii koordynacja będzie prowadzona poprzez wspólne ramy strategiczne wymienione w art. 10 rozporządzenia (UE) nr ... (rozporządzenie w sprawie *wspólnych ram strategicznych*).

***aktywny i zgodny***, zapewniają koordynację między programem LIFE a Europejskim Funduszem Rozwoju Regionalnego, Europejskim Funduszem Społecznym, Funduszem Spójności, Europejskim Funduszem Rolnym na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, a także Europejskim Funduszem Morskim i Rybackim, tak aby utworzyć synergie ***i zharmonizować procedury***, szczególnie w kontekście projektów zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d) i ***realizowanych jako lokalne projekty rozwojowe przez lokalnych interesariuszy i w ramach lokalnych strategii rozwoju, o których mowa w art. 28 i 29 rozporządzenia (UE) nr ... (rozporządzenie ustanawiające wspólne przepisy)*** i wspierać zastosowanie rozwiązań, metod i podejść opracowanych w ramach programu LIFE. Na poziomie Unii koordynacja będzie prowadzona poprzez wspólne ramy strategiczne wymienione w art. 10 rozporządzenia (UE) nr ... (rozporządzenie w sprawie *ogólnych przepisów*). ***Państwa członkowskie będą musiały wskazać w umowach o partnerstwie, o których mowa w art. 14 rozporządzenia (UE) nr XXX/xxx (rozporządzenie w sprawie ogólnych przepisów), działające na szczeblu krajowym i regionalnym mechanizmy umożliwiające zapewnienie koordynacji między programem LIFE a innymi funduszami, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr XXX/xxx (rozporządzenie w sprawie ogólnych przepisów)***.

#### *Uzasadnienie*

*Uwzględnienie na wczesnym etapie projektów zintegrowanych i innych funduszy w ramach zintegrowanego podejścia zaproponowanego w art. 28 i 29 rozporządzenia w sprawie ogólnych przepisów umożliwi optymalizację synergii we wdrażaniu celów programu LIFE w ramach regionalnych strategii rozwoju.*

## **Poprawka 16**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4a. Pomoc techniczna dla projektów odbywa się z udziałem wsparcia finansowego oferowanego w postaci dotacji w celu wspomżenia kandydatów w pracach przygotowawczych do projektów zintegrowanych, a zwłaszcza dopilnowuje, aby te projekty uwzględniały ograniczenia techniczne i finansowe oraz terminy programu LIFE i programów wymienionych w ust. 3.***

*Uzasadnienie*

*W celu optymalizacji wprowadzania projektów zintegrowanych na całym terytorium europejskim konieczna jest odpowiednia pomoc techniczna, zwłaszcza dla regionów, których struktury administracyjne nie są obeznane z tego rodzaju projektami.*

## **Poprawka 17**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. Co najmniej **50 %** środków z budżetu przydzielonych na projekty wspierane poprzez dotacje na działania w ramach podprogramu działań na rzecz środowiska programu LIFE przeznaczone jest na projekty wspierające ochronę przyrody i różnorodność biologiczną.

2. Co najmniej **75 %** środków z budżetu przydzielonych na projekty wspierane poprzez dotacje na działania w ramach podprogramu działań na rzecz środowiska programu LIFE przeznaczone jest na projekty wspierające ochronę przyrody i różnorodność biologiczną.

## Poprawka 18

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – litera (b)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(b) wspieranie zastosowania, rozwoju, testowania i prezentacji zintegrowanych podejść do realizacji planów i programów zgodnie z unijną polityką i przepisami prawnymi w zakresie środowiska, głównie w dziedzinie wody, odpadów i powietrza;

*Poprawka*

(b) wspieranie zastosowania, rozwoju, testowania i prezentacji zintegrowanych podejść do realizacji planów i programów zgodnie z unijną polityką i przepisami prawnymi w zakresie środowiska, głównie w dziedzinie wody, **środowiska morskiego, gleby**, odpadów i powietrza;

*Uzasadnienie*

*Szersze uwzględnienie obszarów morskich ma na celu wsparcie bardziej całościowej strategii, zgodnie ze zintegrowaną polityką morską. Ponadto w wielu regionach niezwykle ważne jest podjęcie problemu zanieczyszczenia gleby, który ocenia się jako ściśle związany z ochroną wód i zapobieganiem powstawaniu odpadów.*

## Poprawka 19

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – litera (c)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(c) ulepszanie bazy wiedzy dla celów rozwoju, oceny, monitorowania i opiniowania unijnej polityki i przepisów prawnych w zakresie środowiska, a także dla celów oceny i monitorowania czynników, nacisków i reakcji wpływających na środowisko w Unii i poza nią.

*Poprawka*

(c) ulepszanie bazy wiedzy dla celów rozwoju, **wdrażania**, oceny, monitorowania i opiniowania unijnej polityki i przepisów prawnych w zakresie środowiska, a także dla celów oceny i monitorowania czynników, nacisków i reakcji wpływających na środowisko w Unii i poza nią.

## Poprawka 20

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – litera (c)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(c) ulepszanie bazy wiedzy dla celów

*Poprawka*

(c) ulepszanie bazy wiedzy dla celów

rozwoju, oceny, monitorowania i opiniowania unijnej polityki i przepisów prawnych w zakresie różnorodności biologicznej, a także dla celów oceny i monitorowania czynników, nacisków i reakcji wpływających na różnorodność biologiczną w Unii i poza nią.

rozwoju, **wdrażania**, oceny, monitorowania i opiniowania unijnej polityki i przepisów prawnych w zakresie różnorodności biologicznej, a także dla celów oceny i monitorowania czynników, nacisków i reakcji wpływających na różnorodność biologiczną w Unii i poza nią.

## Poprawka 21

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – litera (b)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(b) wspieranie komunikacji, zarządzania i rozpowszechniania informacji w dziedzinie środowiska oraz ułatwianie dzielenia się wiedzą o udanych rozwiązaniach i praktykach dotyczących środowiska, w tym przez rozwój platform współpracy pomiędzy zainteresowanymi stronami i szkolenia;

*Poprawka*

(b) wspieranie komunikacji, zarządzania i rozpowszechniania informacji w dziedzinie środowiska oraz ułatwianie dzielenia się wiedzą o udanych rozwiązaniach i praktykach dotyczących środowiska, w tym przez rozwój platform współpracy pomiędzy zainteresowanymi stronami i szkolenia **przeznaczone dla wszystkich grup wiekowych i ekonomiczno-społecznych**;

#### *Uzasadnienie*

*Zaangażowanie obywateli, bez względu na ich przygotowanie i wiek, przyczyni się do poprawy znajomości tego programu i zwiększenia udziału w działaniach podejmowanych w jego ramach.*

## Poprawka 22

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – litera (b)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(b) wspieranie komunikacji, zarządzania i rozpowszechniania informacji w dziedzinie środowiska oraz ułatwianie dzielenia się wiedzą o udanych rozwiązaniach i praktykach dotyczących środowiska, w tym przez rozwój platform współpracy

*Poprawka*

(b) wspieranie komunikacji, zarządzania i rozpowszechniania informacji w dziedzinie środowiska oraz ułatwianie dzielenia się wiedzą o udanych rozwiązaniach i praktykach dotyczących środowiska, w tym przez rozwój platform współpracy

pomiędzy zainteresowanymi stronami i szkolenia;

*regionalnej* pomiędzy zainteresowanymi stronami i szkolenia;

### Poprawka 23

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 1 – litera (a)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(a) wspieranie wdrażania i rozwoju unijnej polityki i przepisów prawnych w dziedzinie łagodzenia skutków zmiany klimatu, w tym włączanie do głównego nurtu w obszarach polityk, w szczególności poprzez rozwój, testowanie i prezentację podejść, najlepszych praktyk i rozwiązań związanych z polityką lub zarządzaniem w kontekście łagodzenia skutków zmiany klimatu;

*Poprawka*

(a) wspieranie wdrażania i rozwoju unijnej polityki i przepisów prawnych w dziedzinie łagodzenia skutków zmiany klimatu, w tym włączanie do głównego nurtu w obszarach polityk, w szczególności poprzez **wspieranie synergii z innymi celami środowiskowymi, a także poprzez** rozwój, testowanie i prezentację podejść, najlepszych praktyk i rozwiązań związanych z polityką lub zarządzaniem w kontekście łagodzenia skutków zmiany klimatu;

### Poprawka 24

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 1 – litera (a)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(a) wspieranie *rozwoju i* wdrażania unijnej polityki i przepisów prawnych w dziedzinie **dostosowywania się do** skutków zmiany klimatu, w tym włączanie do głównego nurtu w obszarach polityk, w szczególności poprzez rozwój, testowanie i prezentację podejść, najlepszych praktyk i rozwiązań związanych z polityką lub zarządzaniem w kontekście *dostosowywania się do* skutków zmiany klimatu;

*Poprawka*

(a) wspieranie wdrażania *i rozwoju* unijnej polityki i przepisów prawnych w dziedzinie *łagodzenia* skutków zmiany klimatu, w tym włączanie do głównego nurtu w obszarach polityk, w szczególności poprzez **wspieranie synergii z innymi celami środowiskowymi, a także poprzez** rozwój, testowanie i prezentację podejść, najlepszych praktyk i rozwiązań związanych z polityką lub zarządzaniem **ekosystemowym** w kontekście *łagodzenia* skutków zmiany klimatu;

### Poprawka 25



**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 15 – ustęp 1 – litera (b)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(b) ulepszanie bazy wiedzy dla celów rozwoju, oceny, monitorowania, opiniowania i realizacji skutecznych działań i środków związanych z dostosowywaniem się do skutków zmiany klimatu, a także wzmacnianie potencjału zastosowania tej wiedzy w praktyce;

*Poprawka*

(b) ulepszanie bazy wiedzy dla celów rozwoju, oceny, monitorowania, opiniowania i realizacji skutecznych działań i środków **ekosystemowych** związanych z dostosowywaniem się do skutków zmiany klimatu, a także wzmacnianie potencjału zastosowania tej wiedzy w praktyce;

**Poprawka 26**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 15 – ustęp 1 – litera (c)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(c) ułatwianie rozwoju i zastosowania podejść zintegrowanych, takich jak strategie i plany działania mające na celu dostosowywanie się do skutków zmiany klimatu na poziomie lokalnym, regionalnym lub krajowym;

*Poprawka*

(c) ułatwianie rozwoju i zastosowania **ekosystemowych** podejść zintegrowanych, takich jak strategie i plany działania mające na celu dostosowywanie się do skutków zmiany klimatu na poziomie lokalnym, regionalnym lub krajowym;

**Poprawka 27**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 15 – ustęp 1 – litera (d)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(d) wspieranie rozwoju i prezentacji innowacyjnych technologii, systemów, metod i instrumentów służących dostosowywaniu się do skutków zmiany klimatu, odpowiednich do powielenia, przeniesienia lub włączenia do głównego nurtu.

*Poprawka*

(d) wspieranie rozwoju i prezentacji innowacyjnych technologii, systemów, metod i instrumentów służących dostosowywaniu się do skutków zmiany klimatu, odpowiednich do powielenia, przeniesienia lub włączenia do głównego nurtu **i koncentrujących się na podejściach ekosystemowych.**

**Poprawka 28**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 16 – ustęp 1 – litera (b)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(b) wspieranie komunikacji, zarządzania i rozpowszechniania informacji w dziedzinie klimatu oraz ułatwianie dzielenia się wiedzą o udanych rozwiązaniach i praktykach dotyczących klimatu, w tym poprzez rozwój platform współpracy pomiędzy zainteresowanymi stronami i szkolenia;

*Poprawka*

(b) wspieranie komunikacji, zarządzania i rozpowszechniania informacji w dziedzinie klimatu oraz ułatwianie dzielenia się wiedzą o udanych rozwiązaniach i praktykach dotyczących klimatu, w tym poprzez rozwój platform współpracy pomiędzy zainteresowanymi stronami i szkolenia **przeznaczone dla wszystkich grup wiekowych i ekonomiczno-społecznych**;

*Uzasadnienie*

*Zaangażowanie obywateli, bez względu na ich przygotowanie i wiek, przyczyni się do poprawy znajomości tego programu i zwiększenia udziału w działaniach podejmowanych w jego ramach.*

**Poprawka 29**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 17 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a. Przynajmniej 78% środków budżetowych na program LIFE przeznacza się na instrumenty finansowe i dotacje na projekty.***

*Uzasadnienie*

*Główny cel programu LIFE, jakim jest finansowanie projektów, powinien zostać wzmocniony poprzez minimalne ukierunkowanie działań na projekty, o których mowa w art. 18.*

## Poprawka 30

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – litera (d)

*Tekst proponowany przez Komisję*

(d) projekty zintegrowane, przede wszystkim w obszarze przyrody, wody, odpadów, powietrza, a także łagodzenia skutków zmiany klimatu i dostosowywania się do nich;

*Poprawka*

(d) projekty zintegrowane, przede wszystkim w obszarze przyrody, wody, **środowiska morskiego, gleby**, odpadów, powietrza, a także łagodzenia skutków zmiany klimatu i dostosowywania się do nich;

*Uzasadnienie*

*Idem AM 13.*

## Poprawka 31

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera (c a) (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(ca) muszą być neutralne politycznie.**

*Uzasadnienie*

*Nie powinno się dopuścić do powstania podejrzenia o politycznie motywowane dotowanie ze środków LIFE.*

## Poprawka 32

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 3 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**3. W projektach zintegrowanych wymienionych w art. 18 lit. d) uczestniczą, odpowiednio, zainteresowane strony, a projekty te, jeśli to możliwe, promują** koordynację z innymi unijnymi źródłami finansowania i mobilizację tych źródeł.

**3. Projekty zintegrowane wymienione w art. 18 lit. d) muszą być dostępne i umożliwiać uczestnictwo, odpowiednio, zainteresowanych stron oraz promować** koordynację z innymi unijnymi źródłami finansowania i mobilizację tych źródeł.

## Poprawka 33

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Maksymalny poziom współfinansowania dla projektów wymienionych w art. 18 wynosi **70 %** kosztów kwalifikowanych. W drodze wyjątku, **maksymalny poziom współfinansowania dla projektów wymienionych w art. 18 lit. d) i f) wynosi 80 % kosztów kwalifikowanych.**

*Poprawka*

1. Maksymalny poziom współfinansowania dla projektów wymienionych w art. 18 wynosi **50 %** kosztów kwalifikowanych. W drodze wyjątku:

*– maksymalny poziom współfinansowania dla projektów wymienionych w art. 18 lit. d) i f) wynosi 75% kosztów kwalifikowanych;*

*– w regionach najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 TFUE, i w regionach wyspiarskich, górskich i regionach najbardziej wysuniętych na północ i o bardzo niskiej gęstości zaludnienia, o których mowa w art. 174 TFUE, maksymalny poziom współfinansowania dla projektów wymienionych w art. 18 lit. a), b), c), e), f), g) i h) wynosi 60%, a dla projektów, o których mowa w art. 18 lit. d) i w art. 12 lit. a), 85%.*

*Uzasadnienie*

*Przy utrzymaniu kwalifikowalności podatku VAT niepodlegającego zwrotowi i wydatków na personel, powrót do początkowego poziomu współfinansowania umożliwi ustanowienie potrzebnej równowagi finansowej i zapewni różnorodność projektów. Podniesienie poziomu współfinansowania o 25% dla projektów zintegrowanych powinno wesprzeć wnioski mający wyraźnie na celu zwiększenie stymulującego wpływu i zintegrowanego charakteru programu LIFE. Tymczasem regiony o trwałych niekorzystnych warunkach geofizycznych powinny korzystać z wyższego poziomu współfinansowania.*

## Poprawka 34

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. VAT *nie* jest uznawany za koszt kwalifikowany w odniesieniu do projektów *wymienionymi* w art. 18.

*Poprawka*

2. VAT jest uznawany za koszt kwalifikowany w odniesieniu do projektów *wymienionych* w art. 18, *pod warunkiem że płaci go beneficjent końcowy, zgodnie z art. 13 dyrektywy 2006/112/WE, i nie można go odzyskać na mocy obowiązujących krajowych przepisów dotyczących VAT. Wszelkim wnioskowi o stwierdzenie kwalifikowalności towarzyszą odpowiednie dokumenty poświadczające wydane przez właściwe instytucje audytowe lub certyfikujące państw członkowskich.*

#### *Uzasadnienie*

*Wniosek Komisji w sprawie wyłączenia kosztów podatku VAT z zakresu kwalifikowalności pociąga za sobą ryzyko wykluczenia dużej części potencjalnych beneficjentów z udziału w programie LIFE i powoduje nierówne traktowanie w obrębie państw członkowskich z uwagi na zróżnicowanie stawek podatku VAT i możliwości odzyskania podatku VAT. Ponadto zmiana ta stanowiłaby zachętę do ograniczenia działań generujących podatek VAT, takich jak rozpowszechnianie i działania skierowane na zwiększenie zauważalności (seminaria, drukowanie materiałów itp.).*

## Poprawka 35

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*2a. Wydatki na pracowników stałych mogą stanowić koszt kwalifikowany, o ile mają związek z kosztami działalności związanej z wdrażaniem projektu.*

#### *Uzasadnienie*

*KE wnioskuje w uzasadnieniu do rozporządzenia o ograniczenie lub wyłączenie z zakresu kwalifikowalności kosztów dotyczących pracowników stałych niezatrudnionych konkretnie w*

*ramach projektu, w celu ograniczenia występowania problemów związanych z monitorowaniem i sprawozdawczością. Miałyby to negatywny wpływ na jakość i wykonalność projektów, w szczególności mniejszych organizacji rządowych i pozarządowych, które są zależne od ciągłości zatrudnienia pracowników stałych i ich fachowej wiedzy oraz których pracownicy często pracują w niepełnym wymiarze czasu pracy w ramach kilku projektów jednocześnie.*

### **Poprawka 36**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Program LIFE może finansować podmioty publiczne **i prywatne**.

Program LIFE może finansować podmioty publiczne.

*Uzasadnienie*

*Zapewnienie skutecznego i neutralnego wykorzystania środków z jak największą wartością dodaną dla regionu, a nie dla pojedynczych interesów.*

### **Poprawka 37**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Komisja **przyjmuje wieloletnie programy** prac dla programu LIFE. **Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 29 ust. 2.**

1. Komisja **posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 30 w celu przyjęcia wieloletnich programów** prac dla programu LIFE **i zapewnia, że w trakcie opracowywania wieloletnich programów prac przeprowadzane są należyte konsultacje z zainteresowanymi stronami.**

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Ustanowienie programu na rzecz środowiska i działań dla klimatu (LIFE)
<b>Odsyłacze</b>	COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	ENVI 15.12.2011
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	REGI 15.12.2011
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Patrice Tirolien 26.1.2012
<b>Data przyjęcia</b>	11.7.2012
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 39 -: 7 0: 0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	François Alfonsi, Charalampos Angourakis, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, John Bufton, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Ewald Stadler, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Jan Březina, Karima Delli, Ivars Godmanis, Juozas Imbrasas, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Patrice Tirolien
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Hans-Gert Pötering, Konrad Szymański

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Ustanowienie Programu działań na rzecz środowiska i klimatu (LIFE)		
<b>Odsyłacze</b>	COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD)		
<b>Data przedstawienia w PE</b>	12.12.2011		
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	ENVI 15.12.2011		
<b>Komisja(e) wyznaczona(e) do wydania opinii</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 15.12.2011	ITRE 15.12.2011	REGI 15.12.2011
<b>Sprawozdawca(y)</b> Data powołania	Jutta Haug 10.1.2012		
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	7.5.2012	20.6.2012	
<b>Data przyjęcia</b>	19.9.2012		
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: -: 0:	56 2 2	
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Martina Anderson, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Milan Cabrnoch, Martin Callanan, Nessa Childers, Bas Eickhout, Edite Estrela, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Jo Leinen, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Glenis Willmott		
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Frieda Brepoels, Nikos Chrysogelos, João Ferreira, Christofer Fjellner, Gaston Franco, Rebecca Harms, Jutta Haug, Romana Jordan, Toine Manders, James Nicholson, Justas Vincas Paleckis, Vittorio Prodi, Britta Reimers, Christel Schaldemose, Alda Sousa, Rebecca Taylor, Andrea Zanoni		
<b>Data złożenia</b>	28.9.2012		